

مه ولانا خالیدی نقشہ بندی

گه لڄ پڙوسه ٻو ٿينسان له ٿينا
به هيڻمهاٽ بن له دنيايا و له نينا
نه پيٽي ون پيٽي ناوي ٿوانهي
که پيشهنگ بوون له زيادي يه قينا
ٿهوي ناوي ٿهواني وا له سر ده
ٿهڙي و ٿهري له گهل (روح الامين) ا



(ط) کتیبی (التعريف بمساجد السليمانية و مدارسها) ی شیخ موحه ممدی
قرلجی .

(ی) له کتیبی (المجد التالد في مناقب الشيخ خالد) ی (ابراهيم فصیح
الحيدري) یش هندی معلوماتم دهس که وتوه .

وه ختی خوی که من ٿم معلوماتم کو کرده توه ، شاره زای ٿو
رڙی و شوینه تازه به نه بووم که ٿه بی ناوی کتیبه و لاپه زهی و سال و
شوینی له چاپ دانی بنو سرتی . ٻویه له مروه و ده داوی لی پور دن
ٿه کهم . به لام ٿه بی خوینده وارن دلنیا بن له وه که وا هرچیم له کتیبی
وهر گرتی به ٿه مانه توه وهرم گرتوه و ، هرچشم به بیستن بیستی
له که سانی وام بیستوه که جیگی متمانه و باوه بن .

مهولانا و بن و بنهچهی

ناوونیشان و زشتهی باوك و باپیر و تیرهی ئەم ذاته بهمچۆریه : مهولانا ناوی خالید و كۆزی ئەحمەدی كۆزی حوسهینه و له تیرهی جافی مكایه‌لی‌یه . دایکی مهولانا ناوی فاطمه‌یه و له ساداتی پیر خدری‌یه . مكایه‌لی تیره‌یه‌كن له جافی كۆچهری له نه‌ته‌وهی پیر میکائیلن كه مه‌شه‌وره به پیر میکائیلی شه‌ش ئەنگوس (شه‌ش په‌نجه) ، كۆزی زستانه‌یان له ناحیهی قهره‌داخی سه‌ر به شارستانی سوله‌یمانیی ئیستا بووه . به هاوینانیش چوون بۆ كوێستانه تاییه‌تی‌به‌کانی خۆیان له كوردستانی ئییران ، به‌لام ئیستا خانه‌نشین بوون و گه‌رمیان و كوێستان ناکه‌ن .

(پیر میکائیل) یه‌کینك بووه له ئەولیا و صالحانی زۆژگار . ئەم ذاته له نه‌وهی خه‌لیفه‌ی سیه‌م چه‌زره‌تی عوثمانی كۆزی عه‌فانه و له ۷۳۸ه‌ی هه‌جریدا كۆچی كردوووه بۆ ناوچه‌ی (جوازۆ)ی سه‌ر به شارستانی (سنه) له كوردستانی ئییران و بۆ زۆی نموونی كردنی موسولمانان له دێی (ده‌ودان) كه دێ‌یه‌كه له‌ نزیک چه‌می سیروان له ناوچه‌ی جوازۆ دانیشه‌توووه و له‌وێ كۆچی دوا‌ییی كردوووه و قه‌بری له‌وێ‌یه . پاش خۆی به ماوه‌یه‌ك نه‌وه‌كه‌ی ها‌توون بۆ ناوچه‌ی قهره‌داغ و سه‌نگاو و له‌وێ نیشه‌جی بوون .

سەردهمی منالی و تازه پیگه‌یشتنی مهولانا

مهولانا له ۱۱۹۳ی هيجری (۱) له شارى قهره‌داغ له‌دايك بووه . له باوهشی باوكی و له كۆشی دایكیا په‌روه‌رده بووه . له ته‌مه‌نی شه‌ش حه‌وت سالی‌دا ناویانه‌ته به‌ر خویندن و هه‌ر له قهره‌داغ قورئانی خه‌تم كردوو و كتیبه‌ وردە‌كانی وه‌ك ته‌صریفی زه‌نجانی و عه‌وامیلی جورجانی و كتیبه‌ تریشی تا ئه‌گاته (المحرر)ی فیهی شافیعی خویندوو . پاشان كه به‌ته‌واوی پین‌گه‌یشتوو و وا‌ی‌لی‌هاتوو به‌توانی دوور له باوك و دایكی بژی ، ناردوو یانه بو سوله‌یمانی و به ئوسوولی ئه‌و سەرده‌مه و تا ئه‌م‌دوایی به‌ش ، له یه‌كێك له مزگه‌وته‌كانا بووه به‌فه‌قی و خه‌ریکی خویندن بووه .

ئهم‌ذاته هه‌ر به‌مندالی نیشانه‌ی گه‌وره‌یی و به‌خته‌وه‌ری و هوشیاری و هه‌لكه‌وتوویی به‌ ناوچاوانیه‌وه دیار بووه . زه‌ره‌ك و به‌ه‌ده‌ب و ده‌م‌پاراو و زه‌فتار و گوفتار جوان بووه و چه‌شی شیعر و ئه‌ده‌بی بووه . له‌ناو میره‌كانی باباندا كه له‌و سەرده‌مه‌دا حوكم‌رانی ناوچه‌ی سوله‌یمانی بوون به‌حورمه‌ت و قه‌دره‌وه ته‌ماشای كراوه و چ له‌به‌ر به‌هره‌ی خۆی و چ له‌به‌ر زۆی و شوینی باوك و باپیر و هۆزه‌كه‌ی به‌خۆشه‌ویستی ژیاوه . پاشانیش نامه‌ی زۆر له‌تیوان ئه‌و و ئه‌و میرانه‌دا هاتوو و چوو كه له‌جیبی خویدا ئه‌و نامه‌ به‌لاو ئه‌كه‌ینه‌وه .

خویندن مهولانا

جاران فه‌قی‌كانی كوردستان به‌ ئازادی و به‌ ئاره‌زویی خۆیان بو هه‌ركوێی هه‌زیان بكردایه ئه‌چوون بو خویندن و لا‌ی هه‌ر مه‌لایه‌ك به‌ دلێان

(۱) له كتیبه‌ی شیخ ئه‌سه‌د صاحیب‌دا نووسراوه راسته‌كه‌ی ئه‌وه‌یه مهولانا له ۱۱۹۰دا له‌دايك بووه .

بوایه ئه یانخویند * به مجۆره به هه موولایه کی کوردستانا ئه گه زان و تا خویندیان ته وای ئه کرد و ئیجازه یان وه ر ئه گرت ئه م شار و ئه م دئی و دئی یان ئه کرد * ئیجازه نامه که یان زشته ی ناوی ئه و مامۆستایانه ی تیا بوو که زنجیره ی ئیجازه که یانی ئه چوه وه سه ر تا ئه گه یشته وه سه ر حه زره تی پیغه مبه ر درودی خوای لئی بچ * ئیجازه نامه به به لگه به کی بایه خدار دائه نرا بسۆ ده ر خستنی پایه ی مه لا ئیجازه دراوه که *

مه ولانا خالیدیش ، وهك هه ر فه قی به کی سه رده می خوئی ، به م ده ستووره له سه رده می فه قی به تیدا گه لئی مه دره سه ی دیوه و لای گه لئی له زانا پایه بلنده کانی سه رده می خوئی خویندوو به تی * ئه و مامۆستایانه ی که بۆمان ده ر که وتوو مه ولانا لای خویندوون ، وهك له کتییی (المجد التالد في مناقب الشيخ خالد ی) (ابراهیم فصیح الحیدری) و (التعریف بمساجد السلیمانیه ومدارسها) ی شیخ موحه ممه دی قزلجی و (الشیخ معروف النوده ی) ی شیخ موحه ممه دی خالد نووسراوه ، ئه مانه ن :

سه یید عه بدولکه ریمی به رزنجی مامۆستای مزگه وتی عه بدولزه حمان پاشا له گه زه کی (سه رچیمه ن) له سوله یمانی * سه یید عه بدولزه حیمی برای سه یید عه بدولکه ریم * شیخ عه بدوللای خه رپانی * مه لا ئیبراهیمی بیاره یی * مه لا جه لاله ددینی خورمالی * مه لا مه حموودی غه زایی * مه لا صالحی ته زه ماری (۱) * مه لا عه بدولزه حیمی زیاری (۲) * مه لا موحه ممه دی باله کی که مه شهووره به ئیبنوئاده م * شیخ موحه ممه د قه سیمی سنه یی که ئیجازه شی له خزه تدا وه رگرتوو *

(۱) ته زه مار : دئی به که له ناوچه ی (سورداش) له شارستانی سوله یمانی .

(۲) زیاره ت : دئی به که له نزیک (شه قلاوه) ، مه لاکانی به (مه لازاده) ناویان ده ر کردوو * .

ئەوئى كە زانراوئ ئەوئىئە مەولانا (شرح شمسى) و (مطوّل) و
 (حكمة) و (كلام)ى لە سولەيمانى و دەوروبەرى سولەيمانى خوئندووئە .
 حاشىئەى (جلال الدينى دوانى) لەسەر (تهذيب المنطق)ىشى لای مەلا
 ئەبدولزەھىمى زيارەتى خوئندووئە . عىلمى حساب و ئەندەسە و
 ئوستورلاب و فەلەكىياتىشى لای شىخ قەسىم خوئندووئە (۲) . شەرئى
 (مختصر المنتهى)ى (اصول الفقه)ىشى لە بەغدا خوئندووئە (۴) .

بە ھەرئۆر مەولانا لە ھەموو عىلمە عەقلى و ئەقلىيەكانى ئەو
 سەردەمەى خوئندنگا ئىسلامىيەكاندا ، وەك صرف و ئەحو و مەعانى و
 بەيان و بەدىع و وەضع و مەنطق و ئادابى بەخت و موناظەرە و حىكمەت و
 ھەيئەت و حىساب و ئەندەسە و ھەر ووض و قافىئە و ئەدەب و لوغەت و
 شەرئ و ئوصولى فيقھ و ئوصولى دىن و ھەدىث و تەفسىر و تەسەووف ،
 زۆر بەرز و ھەلكەوتوو خاوەنپايە بووئە ، بەچەشنى كە ھەر ئىشكال و
 ئالۆزىيەك پەيدا بووئىن لە ناوچەكەدا لای ئەو چارەى دۆزراوئەتەوئە و
 زانايانى سەردەم دانيان بە بەرزىي پايەيدا ناوئە .

ئىبراھىم فەصىحى ھەيدەرى نووسىوئە ھەر شوئىتىكى گران و
 موشكلە تەفسىرى بەيضاوى يا توخفەى ئىبنو ھەجەر يا شەرئ مەواقىف
 يا شەرئ تەجرىد يا شەرئ مەقاصىد يا شەرئ مەطالىع و حاشىيەكانى سەيىد
 شەرىف لەسەر شەرئ مەطالىع يا حاشىيەكانى ئەبدولھەكىم لەسەر
 شەرئ شەمسى يا شەرئ مەواقىف يا حاشىيەكانى شەرئى
 موختەسەرى موئتەھا يا موھاكەماتى ئەھمەدى كوژى ھەيدەر لەسەر
 شەرئى جەلالى دەووانى لەسەر عەقائىدى عەضودىيە يا شورووحى
 ئىشارات يا شورووحى تەذكىرە لە عىلمى ھەيئەتدا يا لە غەبرى ئەم كىتابانەدا

(۳) الفىض الوارد على روضة مرثية مولانا خالد ، تالىف ابى الشاء محمود
 الألوسى .

(۴) المجد التالذ فى مناقب الشىخ خالد ، تالىف ابراھىم فصیح الھىدرى .

بوایه و پرسیار له مهولانا بکرایه له باره یهوه ، به ئاسانی زوونی نه کردنهوه و ئیشکالی پرسیار که ره کانی نه هه ههشت به جووری که زانایانی سهردهم لهو جووره ته قریر و زوون کردنهوه یه سه رسام نه بوون . به هوئی نه م زانسته زوره یهوه له هه موولایه کی کوردستانا له ناو نه هلی عیلم و مه عریفه تدا شوهرت و ناوبانگی پهیدا کردبوو . که ئیجازه ی مه لایه تیی له مامۆستای گه وره ی خوئی شیخ قه سیمی مه ردوخه ییی سه نیی وه رگرت و هاته وه بو خاکی بابان و گه یشه وه شاری سوله یمانی ، له ناو مه لایانی ولاته که دا په نجه یان بو ژانه کیشا . عه بدولزه حمان پاشای بابان داوای لی کرد به وه زینه ی دهرزوتنه وه له مزگه وتی له مزگه وته کانی سوله یمانی دامه زری ، به لام نهو قوبوولی نه کرد و بیانوی به وه هه تیا یه وه که وا شایسته ی پایه ی دهرزوتنه وه ی فه قی یان نی به (5) ، تا سه یید عه بدولکه ریمی به رزنجی مامۆستای خوئی له سالی 1213 دا به دهردی تا عوون کوچین دوایی (6) نه کا نه وسا مهولانا به فه رمانی پاشا له شوینی مامۆستایدا به وه زینه ی دهرزوتنه وه دا نه مه زری و له هه موولایه که وه فه قی له دهور کوئه بنه وه و ده ست نه کا به دهرزوتنه وه پینان ، به جووری که له هه موولایه کی ولاتدا ناوبانگ دهرنه کا ، به تاییه تی له زانستی حیکمهت و که لامدا . کاتیکیش که کاری دهرزوتنه وه ی نابین ، خه ریکی کتیب دانان نه بین و گه لی حاشیه ی به قیسه ت

(5) وادیاره مهولانا زور مهلا چاک بووه و عیزه تی نه فیشی زور بووه ، بوئه له شوینی بیناوا دهرزی نه وتوه ته وه و تا ماوه یه کیش شوینی گه وره و ناوداری ده ست نه که وتوه . له سه یید نه حمه دی کوژی شیخ عه بدولزه حمانی عازه بانیم بیست وتی : مهولانا به رله وه ی بزواته مزگه وتی عه بدولزه حمان پاشا که ئیستا به مزگه وتی شیخ بابه عه لسی به ناوبانگه ، له مزگه وتی ناوبازا دهرزی وتوه ته وه که عه زیز ناغای مه سه رف له سه رده می نه حمه د باشادا ته عمیری کردوه ته وه .

(6) مهولانا به پارچه شه مریکی فارسی نه م مامۆستایه ی خوئی لاواندوه ته وه و رسته ی (کفاکم خالدا داری النصیم) ی بو کردوه به میژووی کوچ کردنی .

له سەر گەلج کتیبی بایه خدار ئە نووسی وەك له مهولا له باسی ته ئلیفاته کانیدا
باسی ئە کهین •

مهولانا له و ماوه یه دا که خه ریکی دهر زوتنه وه بووه ، گەلج به عیززه تی
نهفس و ئیستیغنا له خه لکه وه ژیاوه و گەلج له دنیا و ئە هلی دنیا دوور بووه و
به شیوه ی ئینسانیککی قانیع و واریع ژیا نی خۆی ژا بواردوو ه • هه میشه وه کو
که سیک که شتیکی زۆر به نرخی ون کرد بێ و بگه ژێ بیدۆزیته وه ، موشتاق
بووه به ختی یار بێ بگات به مورشیدیککی ژۆحیی خاوه ن ته سه ژوف و هیز
عیلمی ته سه و فنی لێ و هه ربگری و له چالی مادده و دنیا خواهی به وه بگات به
پایه ی به رزی مه عنهوی و به که مالاتی ئینسانی و له پیوه ندی به نه فسانی به کان
ئازاد بێ •

کورته یه که له باره ی مامۆستا گانی مهولانا و ژشنه ی سه نه دی ئیجازه یانه وه

یه که م : سه یید عه بدولکه ریمی به رزنجی که زانایه کی به رزی ولانی
سوله یمانی بووه و مامۆستای چه ند عالمی گه ورد بوود وه کو مه لا ئیبراهیمی
بیاره یی که هه لکه وتوو ی سه رده می خۆی بوود • ئەم ذاته خۆی و سه یید
عه بدولزه جیمی برای سه نه دی ئیجازه نامه یان ئە چیتته وه سه ر سه یید
موحه ممه دی کورژی خضری حه یده ری •

دوو هه م : شیخ عه بدوللای خه ریانی کورژی سه یید ئیسماعیلی کورژی
سه یید موحه ممه دی مه شهوور به شیخ موحه ممه ده کو سه له سه ییده گانی
ته کیه ی قه ره داغ که له نه وه ی ئیمام حه مزه ی کورژی ئیمام مووسای کاظم
بووه • ئەم شیخ عه بدوللایه سه نه دی ئیجازه ی ئە چیتته وه سه ر سه یید
موحه ممه دی کورژی خضری حه یده ری • ئەم ذاته له عولوومی دینیدا له

سه‌رامه‌دانی زۆژگار بووه و عومریکی زۆری به دهرزوتنه‌وه‌وه بردوووه‌ته
 سه‌ر • مه‌شه‌ووره یه‌کێ له فه‌قیکانی مه‌درسه‌ی ئه‌و پاش خویندنی کتییی
 موطنه‌وه‌وه‌لی مه‌لا سه‌عدی ته‌فتازانی و ئیجازه‌ وه‌رگرتن زۆیشتوووه و له‌سه‌ر
 دهرزوتنه‌وه‌وه دامه‌زراوه و ژنی هیناوه • کوزی ئه‌م فه‌قی‌یه‌یش هه‌روا له
 خزمه‌تی شیخ‌عه‌بدوولادا موطنه‌وه‌وه‌لی خویندوووه و ئیجازه‌ی وه‌رگرتوووه و
 چوووه بووه به موده‌ززیس و ژنی هیناوه و کوزی ئه‌ویش پی‌گه‌یشتوووه و
 ها‌توووه‌ته خزمه‌تی شیخ‌عه‌بدوولادا موطنه‌وه‌وه‌لی خویندوووه و ئیجازه‌ی
 وه‌رگرتوووه •

شیخ‌عه‌بدوولای خه‌ریانی لای میره‌کانی بابان زۆر به‌قه‌در و حورمه‌ت
 بووه و به‌روبوومی دێی خه‌ریانی و گه‌له‌ی له‌باخه‌کانی چه‌می ته‌ویله‌ی بو
 دیاری کراوه بو مه‌سره‌فی خۆی و فه‌قیکانی مه‌درسه‌که‌ی و زۆر به
 خۆشی و فه‌رحی زایبواردوووه • مه‌شه‌ووره یه‌کێ له‌سانه‌کانی (له‌هۆن)
 له‌وه‌سه‌رده‌مه‌دا و بستووویه‌تی به‌گه‌ز و بیانوووی ئیجاره‌ یا چاودێری کردنه‌وه
 خه‌ریانی و باخه‌کانی چه‌می ته‌ویله‌ له‌ده‌ستی شیخ‌عه‌بدوولادا دهری‌کا •
 به‌م‌بوونه‌یه‌وه مه‌لا جه‌لالی خورمالی که‌ براده‌ری شیخ‌عه‌بدوولای خه‌ریانی
 بووه و یه‌کێ بووه له‌زانا گه‌وره‌کان ئه‌م به‌ینه‌ فارسی‌یه‌ی بو نووسیوه :

از بهر تست مخصوص خریانی و طوبله
 آگاه باش نستاندت به مکر و حيله

شیخ‌عه‌بدوولادا به‌زستان له‌مزگه‌وتی ناودێی خه‌ریانی و به‌هاوین
 له‌سه‌ر ئاو و باخی (هۆبه) له‌سه‌رووی دێی خه‌ریانی‌یه‌وه دهرزی
 وتوه‌ته‌وه • ناو دێی خه‌ریانی هاوینان گه‌رمه ، بو‌یه فه‌قیکان له‌گه‌رمای
 ناودێی وه‌رز بوون • یه‌کێ له‌فه‌قیکان قه‌سیده‌یه‌کی له‌زه‌می خه‌ریانیدا
 وتوووه ئه‌مه به‌یتیکیه‌تی :

گر جهنم بود چو خریسانی
و قنارینا عذاب النار

شیخ عهبدوللا لهشی ساغ بووه و هیزی لهش و چاوی زۆر باش
بووه * ئەگێرنهوه چه ند جار هه ندی له فهقیکانی چوون کتیبی دهرزیان
له بهر حوجره ی بالاخانه کهیدا کردوووه تهوه و بۆیان زاگرتوووه ، ئەویش
له سه ره وه له په نجه ره ی حوجره که یه وه کتیبه که ی خویندوه تهوه *

سپهه م : مه لا جه لالی خورمالی * ئەمیش یه کچی بووه له زانا گه وره کانی
هاوچه رخی شیخ عهبدوللا و تیوانیان زۆر خوش بووه و گه لینی نامه ی پز
له نوکته یان له تیواندا هاتوووه و چوووه * مه لا جه لال له ناو بابانه کاندا زۆر
به قه در و حورمه ت ته ماشای کراوه و گه لینی باخت و زهوی وزاری له
خورمال و دبی زه لم و چه می بیاره دراوه تی بۆ ناندانی فهقیکانی و
تائیس تاش باخیک له چه می بیاره هه یه پیی ئەلین (کۆگای مزگه وت) وه قتی
مزگه وتی خورمال بووه * مه لا جه لال گه لینی جار هاوینان له چه می بیاره
زایواردوووه و فهقیکانی له گه ل خۆی بردوووه ته ئەوی *

هه رچه ند له کتیبه که ی ئیبراهیم فه صیح و شیخ موحه مه دی خالدا
باسی ئەوه نی به که مه ولانا لای مه لا جه لالی خورمالی خویندیبتی ، به لام
له بناری هه ورامان له ناو مه لا کاندا باوه که مه ولانا له خزمه تی مه لا جه لالدا
خویندوووه تی * ته نانه ت کاتی که مه ولانا له خورمال بووه ، مه لا جه لال
نه خوش بووه و چه ند زۆژی نه هاتوووه ته دهره وه بۆ مه دره سه * مه ولانا
چه ند شیعیکی بۆ نووسیوه و تکای لینی کردوووه ته شریف پیی بۆلایان *
ئهمه چه ند به ییتیکه له و شیعرانه که به نازناوی (نووری) نووسیونی
چونسکه له و سه رده مه دا نازناوی شیعیی (نووری) بووه :

میرزام وهفاتهن . . میرزام وهفاتهن
 قهدهم زههجه کهر ، وادهی وهفاتهن (۱)
 شهههنشای شادیم مات ناماتهن
 بت بهرسا ناسا نهروام جه لاتهن (۲)
 جه حوجرهی سهراو کهی مبی زاهی
 هیند مههرو ماه جه بورج ماهی (۳)
 قهدهم زههجه کهر نامان صد نامان
 توژ نامانت شیغان بهی زمان (۴)
 وهرنه ها تهام نائیرهی دووری
 وه کوی نووره کهرد سهرتاپای (نووری) (۵)

بهلام من خۆم له مهکتووباتی مهولاناوه بۆم دهرکهوتوووه کهوا مهولانا
 له خزمهتی مهلا موحهمهدی کورزی مهلا جهلالدا خویندوو بهتی . لهمهوه و
 لهمهوه که مهولاناله سهردهمی مهلا جهلالدا له خورمال بووه ،
 دهرتهکهوی تهگهر ههر بۆ تهبهژوکیش بووبی تهبی هیچ نهبی چهند
 دهرزیککی لای خویشی خویندبی .

- (۱) واته : گهرهم ! وادهی وهفاکردنته به گفتهکهی خۆت که بیت بۆ
 لامان ، یاخود وادهی مردنمانه له بهر دووری توژ ، دهسا فرموو
 نازاری پیتی خۆت بده و وهفا به گفتهکهی خۆت بکه و بی بۆ لامان .
- (۲) واته : شاههنشای شادمانیی من ماتی نههاتنی توپه ، منیش وهک
 بت بهرست گیانم لای توپه و یادت تهکهمهوه .
- (۳) واته : کهی له ژوورهکهی خۆتهوه که کهوتوووته سهر سهرچاوهی
 ناوهکه ، تهکهووته زئی و دیتی بۆ لامان ؟ من سهرم سور ماوه توژ
 نهوهنده له جیتی خۆتدا نهجوولیتی . . ههرگیز مانگ نهوهنده له برجی
 ماسیدا خۆی زاناگری . (سهرنجی پتوهندی [سهراو] و [ماسی] بده) .
- (۴) واته : نازاری پیتی خۆت بده و بی بۆ لامان ، چونکه توژی بهری بیت
 که دیتی بۆ لامان تهبی به مایهی چاکبوونهوهی زامهکانی دکمان .
- (۵) واته : تهگینا تهگهر نهیهیت ، ها نهوهندهت زانی ناگری دووری
 سهرتاپای (نووری) ی سووتاند و کردی به کوی نووره . .

ئىستان لە مزگەوتى خورمالدا حوجرەيەك ھەيە مەشھورە بە
حوجرەى مەولانا و ئەلەين مەولانا لەو حوجرەيەدا ژياوہ . بەلام من
لاموايە ئەم حوجرەيە ھيى ئەو سەردەمەيەتى كە بۆ ئيرشاد چووہ بۆ
ھورامان و لە خورمال دانىشتووہ ، نەك ھيى سەردەمى فەقىيەتى ، چونكە
كەم وائەبى فەقىيەك حوجرەى تايەتەيى خۆى ھەبى بۆ خويندن و بە
جيا لە فەقىكانى تر بڑى .

ئەم مەلا جەلالە چەند كۆزىكى بووہ ، لەناو ئەم كۆزانەيدا ناوى
مەلا موخەمەد و مەلا مصطەفا و مەلا موخەمەد ئەمىنيان ديارە . پاشان
كە مەولانا دەستى كردووہ بە ئيرشاد ، ئەم مەلا مصطەفايە و كۆزەكانى ترى
مەلا جەلال و ھەروەھا مەلا مصطەفاى براى مەلا جەلالىش لەسەر دەستى
مەولانادا تەرىقەتيان وەرگرتووہ .

وہك لە مەكتوباتى مەولانا خۆيەوہ دەرئەكەوئى مەلا جەلال لە
١٢٣١ى ھيجريدا كۆچى دوايى كردووہ . لە خوالى خۆش بوو شەيخ
عەلئەددىنى عوثمانيەم بىستووہ ئەفەرموو مەلا جەلال لە چەمى بيارە
بووہ نەخۆش كەوتووہ و كۆچى دوايى كردووہ و جەنازەكەيان بردووہ تەوہ
بۆ خورمال و لە گۆزستانى خورمالدا ناشتويانە .

چوارەم : شەيخ موخەمەد قەسىمى كۆزى شەيخ ئەحمەدى
مەردۆخەيى ، مامۆستاي مزگەوتى دارولئىحسانى سنە كە زانايەكى گەورەى
كوردستانى سەردەمى خۆى بووہ . ئەم ذاته براى شەيخ موخەمەد
سەعیدی باوكى شەيخ قادەرە كە شەرحى لەسەر كىيى (تەھذيب الكلام)
نووسيوہ . كاتى كە مەولانا لە ھىندستان ئىجازەى ئيرشادى ئەدرتتە و
ئەگەزتتەوہ بۆ كوردستان و ئەگاتە شارى سنە ، شەيخ موخەمەد قەسىمى
مامۆستاي تەمەسسوكى پىئەكا و ئەبى بە خەليفەى و ئاخىرى عومرى لە

ته صه ووف و ئيرشاددا صهرف ئهكا تا له ١٢٣٦ى هيجره تدا كوچى دوايى
ئهكا .

پينجه م : مهلا ئيراهيمى بياره پى كه ئه وپش ئيجازه دراوى سه پيد
عه بدولكه ريمى به رزنجى بووه و عالميكي گه وره ي سه رده مى خوى بووه و
له ده وروبه رى ١٢٥٠ى هيجره تدا له بياره كوچى دوايى كردووه .

شه شم : مهلا موحه مهدي باله كى كه مه شهووره به ئينو ئادهم .
ئهم ذاته عالميكي زور گه وره و هه لكه وتوو و موئه لليفىكى خاوهن قه لهم
بووه . وا مه شهووره له هه موو عيلمىكى عه قلى و نه قليدا ته ئاينى هه يه .
به داخه وه ئه و كتيانه ي له چاپ نه دراون و نازانم ئاخو چه نديان لاي
نه وه كاني و لاي مه لايانى ناوچه ي باله كايه تى ماون و چه نديان فه وتاون .
ئهم ذاته ئيجازه ي له خزمه تى مهلا عه بدوللاي بايه زيددا وه رگرتوووه ،
ئه وپش له خزمه تى صيغه توللا ئه فه ندىي حه يده ريده ئيجازه ي وه رگرتوووه و
وهك خواني خوش بوو شيخ موحه مهدي قزلجى نووسيووه له ده وروبه رى
١٢٣٠ى هيجره تدا كوچى دوايى كردووه .

ئهم مهلا موحه مهدي ئينو ئادهمه مامؤستاي مهلا موحه مهدي خه تى
بووه . ئه مپش مامؤستاي حاجى مهلا ئه حمه دي نوؤتشه پى و مهلا عومه رى
خه يلانى بووه كه له زه واندر مه دره سه ي بووه . مهلا عومه رپش مامؤستاي
حاجى عومه ر ئه فه ندىي باوكى مهلا ئه فه ندىي هه ولير بووه . ئه مانه هه موو
له كه له مهلاكاني كوردستان بوون له سه رده مى خوياندا زه حمه تى خويان
لى بى .

حه وته م : مهلا صالحى ته زه ماري كه ئيجازه ي مهلايه تى له
صالح ئه فه ندىي حه يده رى وه رگرتوووه كه ئه وپش ئيجازه ي له ئيسماعيل
ئه فه ندىي حه يده رى و ئه وپش له صيغه توللا ئه فه ندىي حه يده رى وه رگرتوووه .

هه‌شتم : مه‌لا عه‌بدولزه‌جیمی زیاره‌تی که ئه‌ویش ئیجازه‌ی هه‌ر له‌
صیغه‌توللا ئه‌فه‌ندی وه‌رگرتوو ه .

سه‌نه‌دی ئیجازه‌ نامه‌ی عالمانی بنه‌ماله‌ی حه‌یده‌ری ئه‌چینه‌وه‌ سه‌ر
باپی‌ره‌ گه‌وره‌ی خۆیان ، زانای به‌ناوبانگ حه‌یده‌ری یه‌که‌م . ئه‌م ذاته‌ گه‌لێ
ته‌ئلیفاتی به‌نرخ‌ی هه‌یه‌ وه‌کو حاشیه‌ی له‌سه‌ر (اثبات الواجب) ی جه‌لاله‌ددینی
ده‌ووانی و له‌سه‌ر شه‌رخ عه‌قایدی جه‌لال له‌سه‌ر عه‌قایدی عه‌ضودیه‌ و
گه‌لێ ته‌ئلیفی نایابی تر .

ئه‌م ذاته‌ له‌ نه‌وه‌ی شیخ صه‌فی‌یو‌ددینی ئه‌رده‌ییلی یه‌ که‌ باپی‌ره‌ی
پادشاهانی صه‌فه‌ویی ئیرانه‌ . پاش ئه‌وه‌ی که‌ صه‌فه‌وی یه‌کان یه‌ زه‌سمی
ئیعلا‌نی مه‌ذه‌به‌بی شیعه‌یان کرد ، بنه‌ماله‌که‌یان کۆچیان کرد بۆ کوردستانی
عوسمانی . حه‌یده‌ری یه‌که‌م که‌ هاته‌ کوردستانی عوسمانی ئیجازه‌ی مه‌لایه‌تی
لای شیخ عومه‌ری با‌له‌کی وه‌رگرت که‌ قه‌بری له‌ دێی (زینوی شیخ) ه .

بنه‌ماله‌ی حه‌یده‌ری که‌ هاته‌ کوردستانی عوسمانی له‌ به‌شی باکووری
شارستانی هه‌ولێری ئیستا نیشته‌جێ بوون و ده‌ستیان کرد به‌ بلاو‌کردنه‌وه‌ی
زانست و خزمه‌تی موسولمانان و زینگا پیشان‌دانیان . حه‌یده‌ری یه‌که‌م
له‌ ۱۰۷۰ی هه‌جیره‌دا له‌ هه‌ولێر کۆچی دوایی کردوو ه . ئه‌م بنه‌ماله‌یه‌
نزیکه‌ی ۳۰۰ سال له‌ کوردستانا خزمه‌تی عیلم و دینیان کردوو ه . ده‌یان
زانای گه‌وره‌ و هه‌لکه‌وتوویان تیا په‌یدا‌بووه‌ و فه‌ق له‌ هه‌موولایه‌کی
کوردستان و ولاتانی ده‌وروپشته‌وه‌ له‌ تورک و عه‌ره‌ب هاتوونه‌ لایان
خوێندوو‌یانه‌ و ئیجازه‌ی مه‌لایه‌تی‌یان لا وه‌رگرتوون . ئه‌م بنه‌ماله‌یه‌ ده‌یان
ته‌ئلیفی بایه‌خ‌داریان نووسیوه‌ . می‌زووی ئه‌م بنه‌ماله‌یه‌ و خزمه‌تی به‌
زانست و ئایین له‌ کوردستانا پیوستی به‌ ته‌ئلیفیکی تایه‌تی هه‌یه‌ .

بچینه‌وه‌ سه‌ر باسی ئینو ئاده‌می مامۆستای مه‌ولانا .

شیخ موحه مەدی خال له کتیبه کهیدا که له باره ی شیخ مارفی نوڊیوه نووسیویه ئەلین : ئەم ذاته موحه مەدی کوزی ئاده می کوزی عەبدوئالایه له دەوروبه ری ۱۷۴۷ی میلادیدا له دئی (زۆستی) له ناحیه ی (بالهک) له دایک بووه و له خزمه تی باوکیدا خویندووویه تی که ئەویش زانایه کی پایه بهرز بووه و ورده حاشیه ی له سه ره هندی کتیب نووسیوه . ئەجا چوو ته خزمه تی مه لا عەبدوئالای بایه زید بو خویندن و لای ئەو ئیجازه ی وه رگرتوووه و وه ک پیشتر باس مان کرد ئەم مه لا عەبدوئالایه ش فه قیسی صیغه توللا ئەفه ندی بووه .

ئینو ئاده م سه فه ری ئەم لا و ئەولای زۆر بووه . له ۱۱۹۲ی هجره تدا چوووه بو سابلاخ بو فیربوونی فارسی . ئەمه ش پاش چهند سال مه لایه تی بووه . که گه زاوه ته وه چوو ته زه واندر و له سه رده می موحه مەد پاشادا له وئ بووه به مه لا و دهستی به ده رزوتنه وه و کتیب دانان کردوووه . موحه مەد پاشایش زۆر به حورمه ت له گه لی جوولآوه ته وه . پاشان له بهر ئەوه که ناکوکی که وتوو ته ئیوان ئەو و موحه مەد پاشاوه ، زه واندری به جی هیشتوووه و چوو ته دئی (دیلزه) و له وئ ماوه ته وه تا له ۱۲۵۲ی هجره تدا کوچی دوایی کردوووه و له (کهونه خانووان) ئیتر اووه . ئینو ئاده م له زه واندر فه قیسی زۆر چاکی هه بووه و له هه موو لایه کی کوردستانه وه زوو یان تی کردوووه که مه ولانا و مه لای خه تی و مه لا عه لی و هسانی له مانه بوون .

ئینو ئاده م یه کینک بووه له مه لا هه ره به ناوبانگه کانی سه رده می خۆی . ئیبراهیم فه صیح حه یده ری له کتیبی (عنوان المجاد) دا نووسیویه ئەلین : یه کینک له گه وره ترینی ئەو عالمانه که له سه رده می منالیی خۆمدا به خزمه تیان گه یشتوووم لای باپیرم ، هه ره زانای زه مان (علی الاطلاق) ، پایه بهرز به سه ره موو زانایانی عیراقدا ، خاومنی ته لیفاتی هه لژمیرا و

ته قریراتی سوود به خش ، مامۆستای هه موان له هه موو شتی کدا ، مه ولانا موحه مه دی کۆزی ئاده می کورده ، گۆزی پز بچ له نوور ، که مه ولانا خالید له خزمه تیا خویندوو یه و زۆر له زانا یانی عیراق لای خویندوو یانه و باییری زانام سه یید ئه سهد سه دره ددینی چه یده ری و مه ولانا مه لا یه حیای مزووری و مه ولانا شیخ عه بدولزه حمانی زۆزه یانی که له مه لا گه وره کانی عیراقن ، دانیان به عیلم و فه ضلیدا ئه نا و له پایه ی فه خره ددینی زازیدا بوو و زیاتر له سه د کتیبی له عولوومی عه قلی و نه قلیدا نووسیوو و شهرحی له سر (اثبات الواجب) ی جه لالی ده ووانی کردبوو که له وردترین کتیه کانی عیلمی که لامه و ، ته نها پشت به زانستی خۆی شهرحی کردبوو بچ ئه وه ی ته ماشای هیچ کتیبیکی تری عیلمی که لامی بو بکا .

ئه م ذاته به شی زۆری کتیه کانی له دبی (زۆستی) ته ئلیف کردوو .
ئه مه ش لیسته ی ناوی ئه و کتیبانه :

- ۱ - مشکاة المنقول في اربعة فنون : النحو والصرف والعروض والمنطق . له سالی ۱۲۰۵ دا دیناوه ، نوسخه ی به خه تی خۆی ماوه .
- ۲ - مصباح الخافية في شرح نظم الكافية في النحو .
- ۳ - تعليقات على شرح السيوطي على الفية ابن مالك في النحو .
- ۴ - تعليقات على حواشي الفوائد الضيائية لعصام الدين الاسفرايني .
- ۵ - تعليقات على حواشي الفوائد الضيائية لعبدالعفور اللاري .
- ۶ - تعليقات على الجاربردي على شرح الشافية في الصرف .
- ۷ - كتاب في الوضع والبيان والآداب .
- ۸ - تحرير البلاغة .
- ۹ - شرح تحرير البلاغة .

- ١٠- تعليقات على المطول للتفتازاني و على حواشيه للسيد الجرجاني
 وحسن چلبي و عبدالحكيم .
- ١١- حاشية على شرح مقدمة التلخيص .
- ١٢- مرآة المأمول في المنطق .
- ١٣- ميقات المعقول في شرح مرآة المأمول في المنطق .
- ١٤- مرآة المعقول المشتمل على الميزان في المنطق والهندسة والحساب
 والهيئة والحكمة الطبيعيه والالهيات والكلام ، ثم شرح الميزان
 والهندسة والهيئة والحساب .
- ١٥- شرح رسالة الحساب لبهاءالدين العاملي .
- ١٦- شرح اشكال التأسيس في الهندسة .
- ١٧- مفتاح المغيب في العمل بالربع المجيب .
- ١٨- تذكرة الاحباب في العمل بالاسطرلاب .
- ١٩- تعليقات على الجعفيني للقاضي زاده الرومي في الفلك .
- ٢٠- شرح على زيغ النغ بيگ .
- ٢١- روزنامه (التقويم) .
- ٢٢- مفتاح التنجيم في شرح التقويم .
- ٢٣- تشریح السيارات في الفلك .
- ٢٤- تعليقات على شرح الروزنامه الجديدة والقديمة .
- ٢٥- شرح فرائض المنهج في الفقه .
- ٢٦- مجالس النواميس في الوعظ .
- ٢٧- سلسلة الذهب .

٢١- هم كتيبه دوايي ميژووي ژياني خويه تي له سالي ١٢٣٤ هـ
 هيجره تدا دايانوه ، باسي خوي و نهو دهر د و مهينه تي تياه كه بهوي
 كيشه ييوان خوي و ميري گهوره ي ژواندزه وه چه شتويه تي . هم كتيبه

کتییکی بایه خداره ، دانه یه کی له کتیبخانه ی جارانی عه بیاس عه ززاویدا
هه یه که ئیستا که وتوووه ته دهست کتیبخانه ی ئاسار • کتیبه کانی تریشی
هه ندیکیان لای نه وه کانی ماون له ناوچه ی زه واندر •

ئینو ئاده م دوازده کوزی بووه ، هه ندیکیشیان له زانستدا سه رامه د
بوون و کتییشیان داناوه • ئیستاش نه وه ی له دئی زۆستی هه ن •

ئینو ئاده م ئاره زوی شیعر و تیشی بووه و نازناوی شیعی
(واجم) •

له مه لا عوسمانی شه قلاوه م بیستوووه که وهختی خۆی لای مه لا
عه بدوللای کوزه زای ئینو ئاده م خویندوو یه تی ئه یوت له ناو بنه مالهی
ئینو ئاده مده مه شهووره کاتی که مه ولانا فه قی بووه و لای ئینو ئاده م
خویندوو یه ، ئینو ئاده م هه موو جارئ پی وتوووه : خالید تو فه قی یه کی
تیگه یشتوویت و ئه بی به مه لایه کی چاک ، هه رچه ند له سیمات واده رگه که وی
ئاره زوی ته ریه ت و شیخه تیشته هه بی و لام وایه ئه بی به شیخی
ئیرشاد • به لام من ئیستا پیت ئه ئیم نه وه ک له وکاته دا ته رجیحی
شیخایه تی به که ت بده ی به سه ر مه لایه تی و دهرز و تنه وه که تدا ، چونکه
له دنیا دا له فه ضیله تی زانست به رزتر ئی به •

بگه زینه وه سه ر باسی مه ولانا :

هۆزی مکابلی هاوینان زۆشتوون بو کویستانی هه ورامانی به شی
ئیران و له (قه لآخانی) و ده وروبه ری (کانی هوش و بارانی)
هاوینه که یان به سه ربردوووه • مه ولانا که به منالی ئولفه تی له گه ل ئه و
ناوچه یه گرتوووه ، له سه رده می فه قی به تیشدا چوووه بو ئه و ناوه و له وی
خویندوو یه تی ، به لام نازانین لای چه مه لایه ک له و ناوه خویندوو یه تی •

ههروا پاش ئهوش که دهستی کردوو به ئیرشاد چووتهوه بو
ههورامان و له ههوش و بارانی ژیاوه • به زوبانی مهولاناوه ئه گیزهوه
که فهرموویهتی : « له ههواری کهراویه دۆلهوه تا بندهنی قهلاخانی
بهههستی سهزوهوی به » •

دایکی مهولانایش له یهکی له هاوینه گهشانهی هۆزی مکایه لیدا
مردوو و قهبری له قهبرستانی (داری بهرمهزان) له نزیکی بیارهوه •

باسی سهفهری مهولانا بو حهج و زیارهتی ئارامگای پیغه مبهر دروودی خوای لی بی

وهکو له کهسانی خاوهن مهعرفهت و شارهزا و خه بهردارهوه به ئیمه
گهیشتوو مهولانا هه لهوکاتهوه که فامی پهیدا کردوو و ئاوازویهتی ،
نیشانهی بلیمهتی و ههکهوتوویی و دووری له دنیا پهستی و حهز له
هیمهتی بهرز و پایهی بلندی پیوه دیار بووه • به دل پیوهندی له گه
پیاوانی خوا بووه و ئارهزووی لی بووه تووشیان بیج و له گه لیاندا
هه لسی و دانیشی و له بهره که تیان بههرمه مند بیج • به تایهتی پاش
تهواو کردنی خویندن و دهست کردنی به دهرزوتنهوه ئه م سۆزه زیاتر له
دلیدا په ره ی سه ندوووه •

له سه ره ئه م بناغه یه ئارهزووی به جی هینانی فهزری حهج و زیارهتی
ئارامگای پیغه مبهر (د) له دلیدا جی گیر ئه بیج و بزیری سه فهر ئه دا • له
سالی ۱۲۲۰دا ئه که ویته ژئی بو زیارهتی مه که و مه دینه و له ژنگهی
موسله وه ئه ژوا تا ئه گاته دیمه شقی شام • پاش هه سانه وه ئه چیته خزمه تی
مامۆستای عیلمی هه دیت شیخ موحه ممه دی که زبه ری و بو به ره که ت

ئىجازەى زىوايەتى ئەھادىشى شەرىفەى لى وەرئەگرى . ھەروا ئەزوا بۆ
زىارەتى شىخ موصطەفای كوردى كە ئەوئش ھەر لە دىمەشق بوو و
ئىجازەى زىوايەتى ھەدئ لەوئش وەرئەگرى و ئىجازەى تەرىقەتى
قادرى یشى پى ئەدا

لەپاش ئەمە ئەكەوئتە زى بۆ مەدینەى مونەوورە . لە زىگادا بەدەم
سۆز و شەوقەو ھەند قەسیدەى كى فارسى دائەنە . وا لىرەدا يەكەم بەئىتى
ئەو قەسیدانە ئەنووسمەو ھ :

- (۱) سارىانا رحم كن بر آرزومندان زار
وعندە شد نزديك ، نبود بعد از اين جاى قرار
- (۲) چون منش ببخود كن از ذوق خودى بهر خدای
دل ز جا شد تا بكى محمل نەى جنبد ز جاى
- (۳) اين نه بس يشرب كه وصفش چشم شخص عالم است
مردمش فخر جهان سالار آل آدم است
- (۴) السلام اى چهرەات شمع شىستان وجود
السلام اى قامتت سرو بهارستان جود
- (۵) اى بناه عاصيان سويت پناه آوردهام
كردهام بى حد خطا و التجا آوردهام
- (۶) سرور عالم من دل داده حيران توام
واله و سرگشتهء سوداى هجران توام
- (۷) حق آنانى كه تا در قيد هستى بودهاند
دم بدم در جستجوی خواهشت افزودهاند

كە لە مەدینەش نزىك ئەكەوئتەو ھە و كىۆەكانى دەورى شارى لى
دەرئەكەوئ قەسیدەى كى تر ئەئىت كە ئەم بەئتە سەرەتا كەئەتى :

عجایب نشاهای زین دامن کھسار می آید
تو گوئی با نسیم صبح بوی یار می آید

له پاش ئەم قەسیدە یەش چەند قەسیدە یەکی تری له مه دحی پیغه مهردا
وتوووه ، ئەنجا قەسیدە یە کیشی بو مه دحی خوله فای راشیدین و
ئەصحابه ی موهاجیرین و ئەنصار وتوووه که ئەمه یه کهم بهینیه تی :

به بزم فندیان چون نکتە از فضل بشر رانم
نخستین از مهاجر وانگه از انصار می آید

ههروا بهم سۆز و شهوقه وه ئەگاته مه دینه ی مونه ووهره و زیاره تی
ئارامگای پیغه مه بر (د) ئەکا و پاشان ئەکه ویتته گه ژان بو دۆزینه وه ی یه کچی
له ئەولیا به لکو له به ره که تی ئەو وه لی به وه بگاته ئەو مه به سته ی خۆی •
له م گه ژانه یدا به خزمه تی پیاوچا کیککی یه مه نی ئەگات • پاش سه لام و ده ست
ماچ کردن داوای ژێ پیشانندان و دل ژوون کردنه وه ی لی ئەگات •

ئەگێژنه وه ئەلین ئەم پیاوچا که به مه ولانای وتوووه بچۆ بو مه ککه •
ئەگەر که سیکت دی له ده وری که عبه کرده وه یه کی ناپه سه ندی لی ده رکه وت
په له په ل مه که بو ئینکار کردنی کرده وه که ی و ده ربزینی نازەزایی لی ، به لکو
ئەمه خوایه به مه به سته ی خۆت بگه یته •

که مه ولانا ئەگاته مه ککه سه به نی به کی ژۆژی جومه ئەچین بو
به یته • له پاش به چی هینانی ئادابی زیارته له به رابه ری که عبه دا دائه نیشین و
ده ست ئەکا به خویندنی قورئانی پیروژ و (دلائل الخیرات) • له وکاته دا
چاو هه ل ئەبزی کابرایه ک ئەبینی پشتی داوه به دیواری که عبه وه و
ژووی کرده وه ته ئەم ، ئەکه ویتته دلێه وه که وا ئەو پیاوه کابرایه کی بێ ئەده به
چونکی پشتی له که عبه کرده وه و ژووی کرده وه ته ئەم • له م خه یالانه دا
ئەبێ کابرا بانگی لی ئەکا ئەلین : تو نازانی که وا حورمه تی ئینسان لای
خودا له حورمه تی که عبه ژۆرتره ، ئیتر بوچی زه خنه له وه ئەگری که وا
من پشتم له که عبه و ژووم له تو یه ؟ ئاخۆ له مه دینه ی مونه ووهره

نامۆزگاری یان نه کردی ؟

مهولانا به بیستی ئەم قسانه گومانی له وهدا نامینێ که ئەم پیاوه
یه کیکه له دۆستانی خودا و خۆی بهم جۆره کرده وانه ئەشارتته وه . ئەزوا
دهستی زیارهت ئەکا و داوای لێ بووردن و بهخشینی لێ ئەکا و تکای
لێ ئەکا که زینگای پیشان بیدا و دلی ژووناك بکاته وه . ئەویش له وهلامدا
پیتی ئەلێ : فوتوو حاتی تو لهم ولانهدا نییه و به ئیشاره تیی ئەگه یه نێ که وا
له هیندستانه وه ئیشاره تیکی بو دێ و فوتوو حاتی ئەو لهوئێ به .

مهولانا دلیا ئەبێ له وه که کاری ئەو له هیچاز نییه . له پاش
به جێ هینانی ئاداب و مه ناسیکی هه ج (۱) ئەگه زیتته وه بو مه دینه (۲) و له وئوه
بو شام و بو عیراق و له سوله یمانی له سه ر شیوه ی جارانی ده ست ئەکاته وه
به دهرس وتنه وه له گه ل خوا په رستی به کی زیاتر له جاراندا . به لام هه ر
چاوه زوانی ئیشاره ته که ئەبێ که له سه ر فه رمووده ی پیاو چا که که ی مه ککه
له هیندستانه وه بو ی بیت .

له وده مه دا زۆژی دهر ویشیک خۆی ئەکا به مزگه وتی عه بدولزه حمان
پاشادا که مهولانا لهوئێ دهرزی وتوته وه . ئەم دهر ویشه خه لکی
هیندستان و له مریده کانی قوطبی زه مانه شاه عه بدوللای دیه له وی (قدس

(۱) مهولانا که مه ککه به جێ دێلێ قه سیده به کی مالاوایی بو ئەلێ ئەمه
سه ره تا که به تی :

وا حسرتا جدا شدم از خانه خدا
از غصه وقت گشته شود دل ز هم جدا

(۲) کاتیکیش که مه دینه به جێ دێلێ مالاوایی له پیغه مبه ریش ئەکا به
قه سیده به که ئەمه سه ره تا که به تی :

ای جلوه گاه ایزد دانداز ، الوداع
وی قنوه گاه احمد مختار ، الوداع

سرہ) ئه بئ ، ناوی دهر وئش موحه ممد و له قه بی میرزا زه جیموللا ئه بئ .
 له گه ل مه ولانا ئه بئ به ئاشنا و دۆستی و هه مووژۆژی گفتوگۆی له گه ل
 ئه کا . هانی ئه دا که به یه که وه بزۆن بۆ هیندستان بۆ خرمه تی شاهه عبده وللائی
 دیله وی بۆ ته ریفه ت وه رگرتن له سه ر ده ستیدا . مه ولانا دینه سه ر قسه ی و
 بزبار ئه دا بکه وینه زئی بۆ هیندستان .

چوونی مه ولانا له گه ل دهر وئش موحه ممد دا بۆ دیله ی

مه ولانا هه والی نیازی سه فه ری خۆی بۆ هیندستان له ناو فه قیکانی و
 له ناو دۆستان و براده رانی بلا و ئه کاته وه . هه رچه ند به سه ریا دین و
 هه ول ئه دن په شیمانی بکه نه وه سوودی نابئ . مه ولانا زۆژی له زۆزان
 ئه که وینه زئی و سوله یمانی به جئ ئه هیلئ و به ئیرانا له زینگای
 موکریانه وه ئه زوا تا ئه گاته تاران . له وئ چه ند جار له گه ل موخته هیده
 به ناویانگه کانی شیعه کو ئه یته وه و ئه که وینه گفتوگۆ . به تایبه تی له گه ل
 موخته هیدیکی ناوداریان که ناوی میرزا ئیسماعیلی کاشی بووه و له هه موو
 عولوومی عه قلی و نه قلی ئیسلامی شاره زا بووه ئه که وینه موناظه ره وه .
 مه ولانا میرزا ئیسماعیل بۆر ئه دا و پاشانیش به شیوه ی موخامه له هه ندئ
 موغاله طه ی له گه ل ئه کا ، له وانه ئه وه بووه که پئی ئه لئ له باره ی عیصمه ت و
 بئ گوناھیی پیغه مبه رانه وه ئه لیبی چی ؟ میرزا ئه لئ پیغه مبه ران هه موو
 مه عصووم و بئ گوناھن . مه ولانا ئه لئ ماده م وایه ئه ی بۆچی خوا
 ئه فه رموئت : « عَمَّا اللهُ عَنْكَ لِمَ اذِنْتَ لَهُمْ » واته : خوا لیت
 خۆش بئ ، بۆ زینگات دان ؟ خۆ تۆ ئه زانی عه فو وائه گه یه نئ که له پئش
 عه فوه که دا تاوا تیک کرابئ ؟ موخته هیده که یش وه لام ئه داته وه ئه لیت : ئه و
 ئایه ته قسه له گه ل پیغه مبه ر ناکات به لکو له گه ل ئه بووبه کره تی .
 مه ولانا یش ئه لی : جا ماده م خوا خه به ری داوه که وا ئه بووبه کری عه فو

کردووه ، ئەهی ئیووه ، کۆمه‌لی شیعه ، بۆ عه‌فوی ناکه‌ن ؟ لی‌رده‌دا میرزا ئیسماعیل شه‌رم دای ئە‌گرێ و بی‌ده‌نگ ئە‌بی . مه‌ولانا ئە‌م باسه‌ی خستوووه‌ته ناو ئە‌وه قه‌سیده‌ عه‌ره‌بی‌یه‌وه که پاش گه‌یشتنی به‌ دیه‌لی دایناوه و سه‌ره‌تاکه‌ی ئە‌م به‌یته‌یه :

کَمَلتْ مَسَافَة کَعْبَة اَلْاَمَالِ
حَمداً لِمَنْ قَدْ مَنَّ بِالْاَکْمَالِ

پاش ماوه‌یه‌که مه‌ولانا تاران به‌جی‌دی‌لی و ئە‌جی‌بۆ شاری (به‌سطام و خه‌رقان و سه‌منان و نیشاپور) و زیاره‌تی قه‌بری شیخ بایه‌زیدی به‌سطامی ئە‌کا و به‌ قه‌سیده‌یه‌کی فارسی مه‌دحی ئە‌کا که ئە‌مه سه‌ره‌تاکه‌یه‌تی :

یا رب بحق تربت سلطان بایزید
یا رب بقاطعیت برهان بایزید

پاشان ئە‌زوا بۆ شاری (طووس) له‌ خوراسان بۆ زیاره‌تی ئارامگای ئیمام‌عه‌لی زه‌ضای کوزی ئیمام مووسای کاظم و به‌ قه‌سیده‌یه‌که که سه‌ره‌تاکه‌ی ئە‌م به‌یته‌یه ته‌عریفی ئە‌ویش ئە‌کات :

این بارگاه کیست که از عرش برتر است
وژ نور گنبدش همه عالم منور است

هه‌روا له‌ مالا‌وا‌یی‌یشدا له‌ ئیمام‌عه‌لی زه‌ضا قه‌سیده‌یه‌کی‌تر ئە‌لێت که ئە‌مه سه‌ره‌تاکه‌یه‌تی :

(خالد) بیا و عزم سفر زین مقام کن
بر روضه (رضا) بدل و جان سلام کن

له‌و‌ئیشه‌وه زوو ئە‌کاته (جام) و زیاره‌تی ئارامگای شیخ ئە‌حمه‌دی

نامیقی جامی بش نه گات • نهجا نهچن بو شاری (هرات) له ولاتی
نهفغان و چاوی به زانایانی نه و شاره نه که وئی که یه کیکیان شیخ عه بدوللای
هراتی بووه که پاش گه زانه وهی مهولانا بووه به مرید و به خلیفه یشی
وه کو له مهولا باسی نه که ین •

له ههراتیشه وه نه زوا بو (قندههار) و (کابل) و دارولعلمی
(پشاور) و چاوی به مهلا و زاناکانی نه م شاره ی دواپی نه که وئی، نه وانیش
پرسیاری گه لیج موشکیلات و گیروگرفتی لیج نه که ن ، نه میش وه لای
هه مووی نه داته وه • نه وه نه بیج به مایه ی زیز و قه در لیج گرتیکی زوری •
له پشاوره وه نه زوا بو (لاهور) و له وئوه نهچن بو شاروچکه یه که
که خواناسی گه وره شیخ نه نائوللای دیله وی هاو زبی شاه عه بدوللای
دیله وی له وئی نیسته چی بووه •

مهولانا خوی نووسیویه نه لیج : شه و له میوانخانه ی شیخ نه نائوللادا
خه وم دی ، له خه وما شیخ نه نائوللا گازیکی له زوومه تم گرت و ویستی
به دان زامکیشس بو لای خوی ، به لام بوی زانه کیشرام • که سبه ینی
چوومه خزمه تی شیخ نه نائوللا بن نه وهی من هیچم وتبج فهرمووی خالد !
بزو بو لای برام شاه عه بدوللای دیله وی • به جوریکیش تیی گه یاندم که وا
فوتووحی من له خزمه تی نه ودا نه بیج • له م قسانه ی شیخ نه نائوللا وه
تیج گه یشتم که وا هیممه تی خوی به کاره یناوه بو نه وهی بمکا به مریدی خوی ،
به لام بوی زئی نه که وتووه چونکه هیممه ت و جاذیه ی شیخ عه بدوللا
به هیتر بووه

ههروه ها مهولانا خوی نووسیویه : جا له و شاروچکه یه ده رچوم و
زووم کرده دیله ی • به ماوه ی سالیگ گه یشتمه نه وئی • چل زوژ به رله وه ی
بگه مه به روه نیسبت و نه شه ی به ره که تی شیخ عه بدوللام بو نه هات •

شیخ عبداللہ خہبری دابو بہ ہاوری تابیہ تی بہ کانی خوی کہوا من
بہ زیوہم بولای و بو خزمہ تی ئەو ئەزۆم .

بہم جۆرہ مولانا ئەزوا تا ئەگاتہ دیہلی و قەسیدہ یەکی عەرەبی لہ
باسی سەفەرہ کە ی و لہ مەدحی شاہ عبداللادا دائنہ تی کہ ئەمە
سەرەتا کہ یە تی :

کَمَلتْ مَسَافَةٌ كَفِيَّةُ الْأَمَالِ
حَمْدًا لِمَنْ قَدْ مَنَّ بِالْأَكْمَالِ

پاش حەسانەوہ مولانا بو سبەینیی ئەو شەوہ کہ ئەگاتہ (جیہان
ئاباد) ، کہ زیکەوتی زۆری جومعە ی کردوہ بہ خزمە تی شیخ عبداللہ
ئەگات و شیخ ئادابی تەریقە تی نەقشبەندی پی فیڕ ئەکات . مەولانا
دەست ئەکات بہ سولووک و بەجی ہینانی ئادابی تەریقەت و ہەندی خزمە تی
زاوہ ییش ئەگریتہ ئەستوی خوی . وا مەشہورہ ئەم خزمە تہ بریتی بوہ
لہ سەقایی کردن و ئاودان بہ ہزارانی ئەو شوینہ . بہم چەشنہ مەولانا
زۆزبەزۆز ئەبێ بہ جیگای تەو ججوەہاتی شیخ عبداللہ ، بہ جۆری کہ لہ
ماوہی پینج مانگدا مەقامی حوزوور و موشاہدە ی بو پەیدا ئەبێ و
سینہ ی ئەبێ بہ طووری تەجەللیات و ئەنواری حەق بہ جۆری کہ
مورشیدی گەورہ مزدە ی ئەداتی بہ گەلی مزدە ی کہ شفی و ئەوہندە
لہ حوزووری شیخ عبداللادا خوشەوہست ئەبێ وەک لہ پینتین
خوشەوہستیکی لہ دلیدا جی ئەگری .

بہم شیوہ یە مەولانا بەردەوام لہ بەرزبوونەوہدا ئەبێ و مەقامی
(فەنا) و (بەقایی بو زئی ئەکەوی و بہ ہموو جۆری ئیستیحقافی
ئەجازە ی ئەبێ . وەکو لہ ہەندی نامە ی شاہ عبداللادا نووسراوہ کہ
مەولانا ئەگاتہ ئەم پایہ یە شاہ عبداللہ بہ ئیشارە تیکی زۆحانی لہ لایەن

حەزەرەتانی گەورە گەورانی ئەولیاووە لە جەماعەتی نەقشبەندی (قدس الله
 اسرارهم) ئیجازەتی ئەدا لە هەر پینچ تەریقەتە بەناوبانگە کەدا کە بریتین لە
 (نەقشبەندی) و (قادری) و (سۆھرەوهردی) و (کۆبرەوی) و
 (چەشتی) . هەر وای ئیذنی ئیرشادیشی ئەدا و زیگی ئەدا بۆ ئیجازەدانی
 حەدیث و تەفسیر و تەسەووف و ئەحزاب و ئەوراد و ئەدعیە و غەیری
 ئەمانە . ئەم ئیجازە پێدانهی لەپاش ماوەی سالی ئەبج لە گەشتنی بە خزمەتی
 مورشیدی خۆی . هەر وای فەرمانی پێ ئەدات کە چاوی بە عالی گەورە
 مودەررزیس و واعیظی صۆفی شیخی پیر سال مەولانا عەبدولعەزیزی
 حەنەفی نەقشبەندی هیندی یش بکەوێ کە کتیبی (تحفەء اثنا عشریە) ی
 لە بەرپەرچ دانەووی ژاڤزی بەکاندا داناووە کە وێنە دانەزراوە . ئەویش
 بە خزمەتی ئەگات و ئیکرام و ئیحترامیکی زۆری ئەگرێ و ئیجازەتی
 عیلمی بۆ هەموو عیلمەکان ئەدات و ئیجازەتی ئەدا کە وای بۆ کتیبەکانی
 صیحاخ و غەیری ئەوانیش بکات و ئیجازە نامەیی بۆ ئەنووسێ و لە ئیجازە
 نامە کەدا بەم جۆرە ناوی ئەبا «صاحب الهمة العلیة في طلب الحق» .

پاش ئەمانە شاھ عەبدوللآ ئەیەوێ تەووەججۆھ لە مەولانا بکات و
 عالی زەببانی شیخ ئەبووسەعیدی هیندی و وەلیی خواناس شیخ بەشارە توللآ
 بانگ ئەگا و مەولانا لە تیوانیاندا دانەنیشین و لە یەك کاتدا زوو ئەکاتە هەر
 سێیان و زووی دەم ئەکاتە مەولانا و لێی ئەپرسی : چیت چاوی پێ ئەکەوێ ؟
 مەولانا ئەفەرمویت : ئەبینم زۆحانی بەتی سولطانولئەولیا حەزرەتی عالی
 مورتهضا (کرم الله وجه) وا بەسەر شاتتەووە . لەو یادا شاھ عەبدوللآ
 فیض و بەرە کە تیککی زۆر ئەزیزێ بەسەر حەزرەتی مەولانا دا کە ئەنجامە کە
 لە پاشە زۆژدا دەرکەوت بە بلاو بوونەووەی تەریقەتی نەقشبەندی بە گەلی
 لای ولانی موسولماناندا .

گهزانهوهی مهولانا بو کوردستان

پاش ئهوهی مهولانا سالی له خزمهتی شاهه عبداللای دیلهویدا
ئهیهینهوه و به فویووستانی ئهوه ئهگا به پایه کهمال و ئیجازهی خهلافهت و
ئیرشادی لی وهرئه گری ، شاهه عبداللای ئهمری پین ئهفهرمویت که
بگهزیتهوه بو کوردستان و دهسبکا به زینگا پیشاندانی ئهوانهی بهدوای
زینگای خواناسیدا ئهگهزین . مهولانا به شاهه عبداللای ئهلی کهوا
کوردستان پزه له مهلای پایه بهرز و بهحورمهتی وهکوو بهرزنجهیی بهکان و
حهیدهری بهکان و کهسانی تر له خانهدانهکانی عیلم و فهصل و حورمهت و
پایه دینی و دنیایی . ئهویش ئهفهرمویت تو بزۆ خهریکی ئیرشادکردنی
خۆت به ، ئهوانه ههموو خزمهت ئهکن ، پیاوه ههره گهورهکانی دنیایش
دهست و پیت ماچ ئهکن . مهولانایش ئامادهیی خۆی بو بهجی هینانی
فهرمانهکانی شاهه عبداللای پیشان ئهدات . ئهنا شاهه عبداللای ئی ئهپرستیت :
ئیتیر چیت ئهوی ؟ مهولانایش ئهفهرمویت : دینم ئهوی و دنیایشم ئهوی بو
بههیزبوونی دین . شاهه عبداللای ئهفهرمویت : « برو هههرا بشما دادم »
واته : بزۆ ، وا ههموویم دایتی .

پاش ئهمه مهولانا ئهکهوئته زۆ پیتهوه بو کوردستان . شاهه عبداللای
به خۆی و مریدهکانی تا ماوهی چوار میل بهزۆی ئهکن و پیتی ئهفهرمویت
یهکن له ئهولای گهوره له شارێ لهم هیندستانهدا ههیه بزۆ زیارهتی بکه و
سهلامی ئیبهشی پین بگهیهنه و داوای دوغای خیری لی بکه . که
گه پیتیشیتهوه سولهیمانی بزۆ زیارهتی ئارامگای حهزرتی غهوث بکه له
بهغدا ، جا خوا حافیظی لی ئهکا و زهوانهی ئهفهرمویت و پینی ئهفهرمویت :
« خالد برو » واته : خالد بزۆ . که مهولانا ئهگاته ئهوه شاره که ئهوه
پیاوه گهورهیهی تیاوووه ئهچی بو زیارهتی و سهلامی مهولانای پین

ئەگەيەنن و داواي دوعاي خيري لي ئەكا ، ئەويش بە خوشەويستی
وہلامی ئەداتەوہ و دوعاي خير بو ئەويش و بو مەولانايش ئەكات و
پيئي ئەلي : « خالد برو بە بغداد فتوح شما در انجاست » واتە : خاليد
برو بو بەغداد ، دەروو لەوي لە تو ئەکریتەوہ •

بەمجۆرە مەولانا ھىندستان بەجى ديلي و ئەكەويتەزي بو بەندەرى
(مەسقەط) و لەويوہ ئەزوا بو (شيراز) و (ھەمەدان) و ئەگاتە ھەر
شويني ئامۆزگارىي خەلكي تيا ئەكا و زاستيان بو زوون ئەكاتەوہ •
تەنانەت لە ھەمەدان ھەندى لە شيعەكان نيازي كوشتى ئەكەن ، بەلام
پيوہ نابي و خوا ززگاري ئەكا ، جا لەويوہ ئەزوا بو (سنە) و چەند
زۆزي لەوي ئەميينتەوہ و باسي سولووك و حالى خوئ ئەكا و موسولمانان
بانگ ئەكا بو وەرگرتي ئادابي تەريقەتي نەقشبەندى • زاناي گەورە شىخ
موحەمەد قەسىمى مەردوخەيي كە وەختي خوئ مامۆستاي مەولانا بووہ
خوئ تەسليم ئەكا و ئادابي تەريقەتي لەسەر دەستدا وەر ئەگرى و ئەبي
بە مريدى •

ئەوجا لە سنەوہ ئەكەويتە زي بو سولەيماني و لە ۱۲۲۶ى
ھيجرەتدا ئەگاتە ئەوي^(۱) • زانايان و پياوماقوولاني شار دین بە
پيشوازي يەوہ و بەخير ھاتنەوہي لي ئەكەن و خوشى و شادمانى ئەكەويتە
ناو دۆستان و برادەران و خزمانى •

پاش ماوہيەك ھسانەوہ لە سولەيماني ، مەولانا بەپيئي فەرموودەكەي
شاھ عەبدوللا تەشريفى دى بو بەغدا و لە بارەگاي ھەزەرەتي غەوث

(۱) گەيشتنەوہي مەولانا بو سولەيماني زيكەوتى فەرمانزەوايي خاليد
پاشاي كوزى ئەحمەد پاشاي كردوہ ، بەلام پاش چەند مانگي خاليد
پاشا چوہ بو بەغدا و عەبدولزەحمان پاشا بووہتەوہ بە سەرۆك لە
ولانەكەدا تا سالى ۱۲۲۸ •

دائه به زئی و پینچ مانگ لهوئی له حوجره یه کدا ئەمییته وه .

مهولانا له ۱۲۲۶دا به شیوهی مورشیدیکی خاوهن پایه و به حورمهت ئەگه زیتته وه بۆ سوله یمانی و دەس ئەکا به ئیرشادی موسولمانان بۆ تهریقته تی نه قشبه ندی (۲) . خه لکیکی زۆر له زانایان و مه شایخ و ناوداران و لات و میران و دهسه لات به دهستان و موسولمانانی تر به شهرفی مریدی و مه نسویی ئەو موشه ززهف ئەبن . گه لکیکی تریش له دهره وهی سوله یمانی به وه دین بۆ خزمه تی و تهریقته له سه ر دهستیدا و مرئه گرن . فابانگ و شوهره تی به ولاتدا بلاو ئەیتته وه . یه کچ له واته که بووه به مریدی هه زره تی شیخ عثمان سیراجوددینی هه ورامبی ته ویله یی بووه که پیش گه زانه وهی مهولانا له هیندستان له مزگه وتی هه زره تی غه وئ له به غدا نیشته جن و خه ریکی خویندن و خواپه رستی بووه و ئەوکاته به (فهقی عثمان) به فابانگ بووه . فهقی عثمان هه ر له سه رده می خویندندا به دوای مورشیدی کدا گه زاوه که تهریقته تی له سه ر دهستدا و مربرگرتی و زیگی لای خودای پنی بدۆزیتته وه . بۆیه هه ر که له به غدا مهولانای ناسیوه ، ته مه سوکی پنی کردووه .

مهولانا که له سوله یمانی بووه به هاوین چوووه بۆ هه ورامان و سه رده می گه رمای له هه واری (قه لآخانی) و (حه وش و بارانی) به سه ر بردوووه که زوو تر له سه رده می منالی و له سه رده می فهقی به تیدا ئامۆشۆی بۆ ئەو ناوه بووه و شاره زای بووه . هه رچه ند چوووه بۆ هه ورامان خه لکیکی زۆر له هه موولایه کی کوردستانی ئیرانه وه هاتوون بۆ لای و تهریقته تیان له سه ر دهستیدا و مرگر تووه . له م سه فه رانه ی هه ورامانیدا شیخ عثمان سیراجوددینیش که هیشتا هه ر به (فهقی عثمان) مه شهوور بووه له

(۲) ئەم گه زانه وه یه مهولانا بۆ سوله یمانی زیکه وتی فه رمانزه وایی عه بدوگره حمان پاشای کردووه .

خزمه تیدا بووه و خه ریکی سولووکی ته ریفقهت بووه . ههروه ها له
یه کئی لهم سه فه رانه یدا مه لا مو صطه فای کوزی مه لا جه لالی خور مالی بش
بووه به مریدی . گه لئی پیایوی ناوداری تری ئیران و ناوچه ی هه ورمانیش
چوونه ته خزمه تی و ته ریفقه تیان لا وه رگرتووه .

که ناوبانگ و شو ره تی مه ولانا له هه موولایه که وه بلاو ئه بیته وه و
مرید و مه نسووب له م لا و له ولاره دائه بارین به سه ریدا ، ئه وان هی که
سوود و قازانجیان له گه ل بوونی مه ولانا دا له سوله یسانی یه ک نه که وتووه
ئه بن به ناحزی و دهس ئه که ن به قسه بلاو کرده وه له دژی و گه لئی شتی
نازه وا و نادرست به ده میه وه هه ئه به ستن و زۆژ به زۆژ ئه م جو ره قسانه
زوو له زیادی و زۆر بوون ئه بئ . مه ولانا هه رچه ند حیلیم و حه وسه له
پیشان ئه دا و به چاکه مامه له له گه ل ئه م جو ره که سانه ئه کا به لکو ئه مه خوا یه
بگه ژینه وه بو سه ر ژینگای راست و گه لئی جاریش دوعای خیریان بو ئه کا که
خوا چاکیان بکا ، هیچی سوود به خش نابئ ، ناچار بو کوژانده وه ی ئاگری
ئاژاوه و فیتنه ، به تاییه تی له و سه رده مه دا که ناوچه ی بابان پزبووه له
پشیوه به هوی هه رای نه براوه ی تیوان خالید پاشای کوری ئه حمده پاشا و
عه بدولزه حمان پاشای کوزی مه محمود پاشای گه وره وه ، مه ولانا بزبار
ئه دا له سوله یسانی نه می بیته وه تا ئه م ناکوکی یه نه بئ به هوی به لا و
موحیهت بو موسولمانان و نیازی سه فه ری به غدا ئه کا .

سه فه ری دووه می مه ولانا له سوله یسانی یه وه بو به غدا

که ناحز و به دنیهادان بوختان و قسه ی پزوپوچی زۆریان به ده م
مه ولانا وه بلاو کرده وه و ، قسه کانیش ئه گه یشته وه به فه رمانه وه ی

ژۆژ ، مهولانا له دانیشتنی سوله‌یمانی ماندوو بوو . بۆیه بزیری کوچ کردنی دا و له سالی ۱۲۲۸ی هجره‌تدا سوله‌یمانی به‌جی هیشت و کهوتنه ژۆی بۆ به‌غدا . مهولانا له سه‌ردهمی ویلایه‌تی سه‌عید پاشای کۆژی سوله‌یمان پاشای گه‌وره‌دا گه‌یشته به‌غدا و له مه‌درسه‌ی (ئه‌حسائیة) که‌ئه‌که‌وته که‌ناری ده‌جله له به‌ری ژه‌سافه‌وه له گه‌ژه‌کی ژه‌ئسولقه‌ریه و ئیستا پی‌ی ئه‌لین (ته‌کیه‌ی خالیدییه) دا‌ئه‌نیشی و زانایان و پیاو ماقوولان و خه‌لکی تر له هه‌موولایه‌که‌وه دین بۆ لای و ته‌ریقه‌ت له‌سه‌ر ده‌ستیا وه‌رئه‌گرن و ده‌ست ئه‌که‌ن به‌ سولووک .

له‌باره‌ی دامه‌زرانی هه‌زره‌تی مهولاناوه لهم مه‌درسه‌یه‌دا ئیبراهیم فه‌صیح هه‌یده‌ری له کتییی (المجد التالد) دا نووسیویه : له‌ نزیکه‌ی مالی ئیمه‌وه مه‌درسه‌یه‌که‌ هه‌بوو پی‌یان‌ئه‌وت (ئه‌حسائیة) وه‌ختی خۆی عه‌بیاسی‌یه‌کان دروستیان کردبوو . ئه‌گه‌ر نه‌وه هه‌زره‌تی غه‌ویش سه‌رده‌می له‌و مه‌درسه‌یه‌دا گو‌شه‌گیر بووه و زیاضه‌تی کیشاوه ، پاشان گواستوو به‌تیه‌وه بۆ (بابولئه‌زه‌ج) . ئهم مه‌درسه‌یه‌ به‌دریژایی سال کۆن بووه و ژووخواه . که‌ مهولانا دینه به‌غدا ئه‌سه‌د هه‌یده‌ری باوکم و سه‌ید عوبه‌یدوللای مامم و جاسم به‌گی شای که‌ خالۆزای باوکم بووه هه‌ولیان‌داوه و به‌یارمه‌تی سه‌عید پاشای والی مه‌درسه‌که‌یان ئاوا کردوو هه‌وه ، جا عه‌رزی هه‌زره‌تی مهولانایان کردوو که‌ ته‌شریفی له‌و مه‌درسه‌یه‌دا دانیشتی و خه‌ریکی ئیرشاد و ته‌دریس بی‌ی تیایدا ، ئه‌ویش قوبوولی ئه‌فه‌رمویت و مه‌درسه‌که‌ ئه‌بی به‌ جیگه‌ی ئیرشاد کردنی و گه‌لین که‌س سوودی تیا لی وه‌رئه‌گرن . پاش کۆچی مهولانایش بۆ شام خه‌لیفه‌کانی و خه‌لیفه‌کانی ئه‌وانیش هه‌ر له‌و مه‌درسه‌یه‌دا ئیرشادیان کردوو و تا ئه‌مه‌ژۆیش ئیرشادی هه‌ر تیدا به‌رده‌وامه .

ئیبراهیم فه‌صیح درێژه به‌ قسه‌کانی ئه‌دا و ئه‌لین : ژۆژیکیان سه‌عید

پاشا به خۆی و دەست و دائیره‌یه‌وه دئی بۆ زیاره‌تی مه‌ولانا . که ئەگاتە
 ته‌کیه و ته‌ماشای مه‌ولانا و مریده‌کانی ئەگات که هه‌موو له زانایانی به‌رز
 به‌رز بوون له حاله‌تی ته‌بیعی ده‌رئه‌چین و ئەکه‌وئێ به‌سه‌ر پێی مه‌ولانا دا . که
 دێته‌وه سه‌ر خۆی داوای دو‌عای خێر له مه‌ولانا ئەکا . مه‌ولانا ییش دو‌عای
 ئەنجام چاکیی بۆ ئەگات و به‌شێوه‌ی ئامۆژگاری پێی ئەلێ ئاگاداره‌ به‌سبێنی
 هه‌رکه‌سه‌ن پرسیا‌ری له حال و کرده‌وه‌ی خۆی لێ ئەکرئێ ، به‌لام تۆ
 پرسیا‌رت له کرده‌وه‌ی خۆت و هه‌موو ئەکه‌سه‌نه‌ لێ ئەکرئێ که له‌ژێر
 فه‌رمانتدان و خراپه‌ی ئەوانیش له‌سه‌ر تۆ ئەژمیرئێ چونکه له سایه‌ی تۆوه
 ئەتوانن خراپه‌ بکه‌ن . که‌واته پێویسته ئاگات له خۆت بێ چونکه زۆژیکی‌وا
 به‌ژێوه‌یه‌ دایک له‌تاو سه‌ختیی ئەو زۆژه ئاگای له منالی شیره‌خۆره‌ی خۆی
 نامێنێ و دووگیان به‌ره‌که‌ی له تاواندا ئەخا و خه‌لکت وا دێته‌ به‌رچاو که
 سه‌رخۆش بن ، سه‌رخۆشیش نین به‌لام بیهۆشی ترسی ئازار و سزای خوان
 چونکه ئازار و سزای خوا زۆر سه‌خته . ئیبراهیم فه‌صیح ئەلێ له‌ماوه‌یه‌دا
 که مه‌ولانا ئەم ئامۆژگاری‌یا نه‌ی بۆ سه‌عید پاشا ئەکرد ، ئەو به‌ ده‌نگی
 به‌رز ئەگریا و نازه‌حه‌تی حالی خۆی ده‌رئه‌بزی ، تا مه‌ولانا هه‌ستا و
 چو‌و ده‌ستی خسته سه‌ر ملی والی و ئەویش ئارام بووه‌وه و دامرکایه‌وه ،
 جا مه‌ولانا چووه‌ ژووره‌وه بۆ ناو مالی خۆی که ده‌رگای له‌سه‌ر ته‌کیه
 بووه و والیش چووه‌وه بۆ جیبی خۆی ، پاشان مه‌ولانا به‌یانی راستیی
 ئیمان و باوه‌ژی والیی فه‌رموو .

پاش ئەوه که مه‌ولانا له به‌غدا دا‌ئه‌مه‌زئێ ، زانایان و پیاو چا‌کانی
 ولانان له هه‌موولایه‌که‌وه زووی تی‌ئه‌که‌ن بۆ ته‌ریقه‌ت لێ وه‌رگرتن و بۆ
 سوود وه‌رگرتن له عولومی ظاهری و باطینی لای ئەو . یه‌که‌م که‌س له
 زانایانی به‌غدا که پایه‌ی خه‌لیفه‌یی له‌سه‌ر ده‌ستی ئەودا وه‌رگرتووه سه‌ید
 عوبه‌یدوللای حه‌یده‌ری بووه . هه‌روا گه‌لێ مه‌لای گه‌وره‌ی عه‌ره‌ب و

تورك و كورد هاتوون بۆ لای داخلى ته ريقه تى نه قشبه ندى بوون .

گه زانه وهى جارى دووهه مى مهولانا له به غداوه بۆ سوله يمانى

تا ئەم ماوه یه وه زعی سوله یمانى گۆزا و مه محمود پاشای كۆزى
عه بدولزه محان پاشا بوو به فه رماندارى ولاتى بابان و تىوانى به غدا و
سوله یمانى باش بوو . جا مه محمود پاشا به سه فه ر هات بۆ به غدا و چوو
بۆ زیاره تى مهولانا له ته كیهى خالیديه . كه پایه ی حورمه ت و ئیرشادی
مهولانای له ته كیه دى و چاوى پین كهوت كه چۆن گه لى پیاوی گه و ره و
زانای به رزی ولات له خزمه تى مهولانادان و حالى بوو كه وا ئەمانه هه موو
دان به گه و ره یی مهولانادا ئەتین ، زۆر به دل گه رمى و ئاره زووه وه تكای
لى كرد كه بگه ژته وه بۆ سوله یمانى و چاو له عاجزى و نازه مه تى به كانی
پیشوو بیۆشین بۆئه وهى خه لكى ولاته كه زیاتر سوود له نوور و به ره كه تى
وه رگرن . مهولانایش له بهر پێوه ندى ده روونى به نیشتمان وه و له بهر
خۆشه و یستى خه لكى ولاته كه تكا كه ی په سه ند كرد و گه ژایه وه بۆ
سوله یمانى .

له هیه چ به لگه یه كدا میژووی ئەم گه زانه وه یه ی مهولانام بۆ سوله یمانى
نه دیوه ، به لام دیاره یا سالى ۱۲۳۱ یا ۱۲۳۲ بووه چونكه تا سالى ۱۲۳۰
هه ر سه عید پاشا والی به غدا بووه . له ۱۲۳۰ دا هه زل كراوه و به یارمه تى
مه محمود پاشا داوود پاشا بووه به والی به غدا و به سه ره و شه ره زوور . له
سالانى ۱۲۳۱ و ۱۲۳۲ دا تىوانى مه محمود پاشا و داوود پاشا خۆش بووه و
مه محمود پاشا توانیویه تى بن بۆ به غدا . ئەم تىوان خۆشویه له سالى
۱۲۳۳ دا تىكه چوووه .

هەرچۆن بێ مهولانا هاتهوه بۆ سولهیمانی و مهحموود پاشایش به ژاستی خزمهتییکی زۆری کرد و ئەم خانەقا گەورەیه که ئیستا ههیه له سولهیمانی به ناوی مهولاناوه ، ئەو بۆی دروست کردووه . مهولانا لهم خانەقایه دا ئەهه سیتهوه و پاشا ههندی مۆلکی باشیشی وهك دینی (که مالان) و چه ند دینی که تر له سه ر خانەقا وهقف ئەکا بۆ ژیانندی هه ژاران و دانیشتوانی .

مهولانا دهست ئەکا به ئیرشاد و زینگا پیشاندانی موسولمانان و ، پیاوانی کارامه و ژاستی په رست له زۆزه لات و زۆزاوای ولاتانی ئیسلامه وه زوو ئەکه نه سولهیمانی بۆ وه رگرتنی ته ریفهت له سه ر دهستی مهولانا دا و بۆ که تک وه رگرتن له زانست و زۆحانی به تی ، وه کو شیخ ئیسماعیلی شیروانی و شیخ حافظی ئۆرفه لی و شیخ ئەحمه دی ئاگره بۆزی و شیخ فه بزوللای ئەرزۆمی . زانا کانی به غدایش که بووبوون به مریدی ، ئەهاتن بۆ خزمه تی بۆ سولهیمانی . ته نانهت سه یید عوبه یدوللای هه یده ری هه ر له گه ل مهولانا خۆیدا هاتووه بۆ سولهیمانی و له وی ماوه ته وه لای له خانەقادا .

له ماوه یه کی که مدا خه لکیکی زۆر به نووری دهروونی پیروزی مهولانا نوورانی ئەبن و ته نانهت له هه ره مه یینی شه ریفه یین و قودسی پیروز و شام و هه لب و شارانی عیراقه وه له عه ره ب و کورد ، هه روا له شه مدینان و ماردین و عینتاب و ئۆرفه و دیاربه کر و ولاتی زۆم و هیند و ئەفغان و داغستان و ماوه رائه تنه هر و میسر و عومان و هه ندی ولاتی زۆزاووه مرید دهسته دهسته ئەهاتن بۆ لای و ، له وه پهی ولاتی مه زاکیشه وه پیاوچاکی به ناوبانگ شیخ موحه مه دی مه غریبی هات بۆ لای بۆ سولووک کردن و ملی بۆ که چ کرد . ئەمه هه مووی سه ره زای زانایانی به ناوبانگی وه کو سه یید ئەسه د سه دره ددینی هه یده ری و سه یید صیغه توللای

حەیدەری و سەید عوبەیدوللای حەیدەری و مەلا یەحیای مزووری و
 مەلا عەبدولزەحمانی زۆزبەیانێ و مەلا عەبدوللای جەلی و شیخ عوئمان
 سیراجوودینی تەویڵەبی و مەلا موصطەفای خورمالی کە هەموو بە گیان و
 دل فەرمانیان لێ وەرگرتوووە . تەنانەت ئە گێزەتوووە سەید ئەسەد
 صەدروودینی حەیدەری کە موفتیی بەغدا بوو و توویە ئە گەر مەولانا
 فەرمانم پێ بدا کاسەیی شیر لەسەر سەرم دایم و بە بازارێ بەغدادا
 بگەژم بەو شیرەووە ، فەرمان بەرداری ئە کەم . بەشی زۆری مەنسووبە کانی
 مەولانا لە زانایانی پایە بەرزی ئاینی بوون و ، کەسی تری وەک مەولانا لە ناو
 پیرانی تەریقەتدا هەلنە کەوتوووە ئەو هەموو مەنسووبە ی لە زیزی مەلا
 پایە بەرزەکاندا پێ .

مەولانا وەک خەریکی ئیرشادی موسولمانان بوو لەسەر زێ و شوینی
 تەریقەتی نەقشەندی ، هەر و هە چ لە بەغدا و چ لە سولەیمانی دەرسی
 عولوومی دینی بشی و تۆتوووە ، دەرسی تەفسیری قورئان و حەدیشی
 شەریف و فیهق و تەصەووفی بە دەوام بوو و ، هاوینانیش تەشریفی بردوووە
 بۆ هەورامان و لە گەلێ شوینا لە شوینە خوێش و ئاودارەکان تا گەرما
 بەسەر چوووە ، وەختی بەسەر بردوووە .

بیستوووە مەولانا لە یەکی لەو هاوینە خۆری یانەی هەورامانیدا لە
 سەرچاوێ (حەوش و بارانی) چەند هۆدەیهک خانووشی بۆ خێزان و
 دەست و پێوەندەکانی کردوووە تەووە کە زیاتر مریدەکانی بە شانی خۆیان
 بەردیان بۆ بردوووە . یەکی لەوانەی لەم بەردگواستەنەووەیدا بەشدار بوون
 شیخی سیراجوودین بوو کە ئەوکاتە هیشتا بە (فەقی عوئمان) ناسراوە .
 ئەو وەستا بەناوە کە خانووە کە ی بۆ مەولانا کردوووە تەووە ، داوای لێ کردوووە
 چاوی میهرەبانی و لوطفی لە فەقی عوئمانەووە پێ .

کۆچ کردنی مهولانا بو جارى سيههه م بو بهغدا و دوا سهفهري له بهغداوه بو ههورامان و کۆچى به کجاريى له وپوه بو شام

مهولانا نزیکه‌ی شەش سالیك له سوله‌یمانی مایه‌وه (١) . له ئاخ‌ر و ئۆخری ئەو ماوه‌یه‌دا سه‌رنج‌ئەدا وه‌زعی سوله‌یمانی به‌ش‌به‌حالی ئەو و مریده‌کانی باش نی‌یه ، به‌تایبه‌تی جه‌نگ و ئاشوویکی زۆریش له‌ناو بابانه‌کان خۆیاندا هه‌ر به‌رده‌وام بووه ، ئیتر به‌جاری دلی له سوله‌یمانی و دانیشن له سوله‌یمانی بیزار ئە‌بین و له سه‌ببیتی ٢٥/١٠/١٨٢٠دا که زیکه‌وتی ١٢٣٦ی هه‌جریه‌تی کردووه له‌گه‌ل حه‌ره‌مه‌کانی (٢) زیکای به‌غدا ئە‌گرێته‌به‌ر و مال و علاقه و پتوه‌ندو مریده‌کانی له سوله‌یمانی به‌جێ ئە‌هێلێ و شیخ عه‌بدو‌للا‌ی هه‌راتی ئە‌کا به‌ جێ‌نشینی خۆی و له‌سه‌ر خانه‌قای دا‌ئه‌نی . ئە‌م شیخ عه‌بدو‌للا‌ی هه‌راتی به‌ خه‌لیفه‌ی مهولانا خۆی بووه و له سه‌فه‌ری هه‌ندستاندا ناسیویه‌تی و پاش ئیجازه‌ی ئیرشاد وه‌رگرتن و گه‌زانه‌وه‌ی مهولانا بو کوردستان ، له‌ویوه هاتووه بو خزمه‌تی و بووه به‌ مریدی و گه‌یشتووه به‌ پایه‌ی خه‌لافه‌ت .

-
- (١) واته‌ پاش گه‌زانه‌وه‌ی له به‌غداوه بو سوله‌یمانی ، شەش سالی تیا ماوه‌ته‌وه . پێش ئە‌م‌جاره‌ش دوو سالی‌تر له سوله‌یمانی بووه ، ئە‌مه تیکرا کردیه هه‌شت سال .
- (٢) زیچ ئە‌لێ مهولانا له‌م‌کاته‌دا چوار ژنی بووه له سوله‌یمانی ده‌رچوون له‌گه‌لی . به‌لام ئیتمه تیکرا ئاگاداری سن زین له ژبانی مهولانادا .

که ئەگاتە بەغدا ئەچیتتەووە تهکیه‌ی خالیدییه که جینگای جارانی بوو و چاکتر له‌وسا خه‌ریک ئەیتتەووە به ئیرشادی موسولمانان و په‌روه‌رده کردیان و ده‌رس‌وتنه‌ووه‌وه به فه‌قی و ، زانایانی گه‌وره له ده‌وری کۆئه‌بنه‌وه و والیی به‌غدا داوود پاشا که له ۱۲۳۰ یه‌وه بووبوو به والی و هیشتا له و پایه‌دا مابوه‌وه حورمه‌تیکی زۆری ئەگرێ و خزمه‌تیکی زۆری ئەکا و تهکیه‌ی خالیدییه‌ی بۆ ئاوه‌دان ئەکاته‌وه . مه‌نسووبه‌کانیشی له هه‌موولایه‌که‌وه دا‌ئه‌بارینه‌وه به‌سه‌ریدا و ئەکه‌ونه‌وه وه‌رگرته‌ی ده‌رس و نامۆژگاری به‌کانی .

زانایانی شام و موسولمانانی ئەو ناوچه‌یه چاوه‌زوانی سوود وه‌رگرتن له به‌ره‌که‌تی ئەم ذاته‌ه‌بن ، چه‌ند جار داوای لیج ئەکه‌ن خه‌لیفه‌یه‌کی بنی‌ری بۆ لایان بۆ زیگنا پیشان‌دانیان ، مه‌ولانایش شیخ ئەحمه‌دی هه‌ولیری ئەتیری که خه‌لیفه‌یه‌کی ته‌واو و خاوه‌نی ته‌سه‌زوفاتی زۆحی و پیاویکی دم و ده‌ست و دل خاوین و به‌ئه‌ده‌ب بووه . ئەم ذاته‌که ئەگاته شام و نیشانه‌ی ته‌وه‌ججوه‌هاتی ده‌رئه‌که‌وئ ، زیاتر له جارێ زانایانی ئەو ولاته ئومید‌ه‌واری فه‌یض و به‌ره‌که‌تی مه‌ولانا ئەبن و په‌ی‌ده‌رپه‌ی نامه‌ی بۆ ئەنووسن که ته‌شریفی بزوا بۆلایان تا دوور و نزیک له‌و ولاته به‌هاتی شادمان بین و عولوومی ئیسلامی له‌وئ له جارێ زیاتر گه‌شه‌بکا ، به‌لام مه‌ولانا به‌پیی (الامور مرهونه‌ باوقاتها) و (اذا اراد الله شیئا هیأ اسبابه) چاوه‌زوانی ئەوه ئەه‌یج ئەسبابی سه‌فه‌ری بۆ زئی‌بکه‌وئ و جوابی جوانی پتیوست بۆ ئەوانه ئەنووسیتتەوه که بانگیان کردبوو بچن بۆ ولاتی شام .

له‌م‌لایشه‌وه مه‌ولانا له‌به‌ر پتوه‌ندی ده‌روونی به‌ ولاتی خۆی و به‌و خه‌لیفه و مریدانه‌یه‌وه که له‌پاش خۆی به‌جیی هیشته‌بون و ، به‌هۆی گه‌رمای به‌غدا و ئولقه‌تی خیزانیه‌وه به‌هه‌وای کویستانه‌وه و ، بۆ زۆربوونی

سالیکانی زینگای حقیقت له کوردستاندا ، هه موو سالیخ هاوینان بهغدای بهجی نه هیشت و نه چوو بو ههواره که ی خۆی له هه ورامان و بهم جووره سالانی ۱۳۳۶ و ۱۳۳۷ و ۱۳۳۸ ی ژابوارد ، له سالی ۱۳۳۸ دا کاتیک له ههوار نه بیخ له هه ورامان ، نامه و داخوایی له خه لکی شامه وه بو دئی و له سه ر داوای نه وان بزیری چون بو شام نه دا .

هه ر له م سه رده مه دا له کوردستان شه وه به هۆی پایه به رزبوونه وه ی مه ولانا و به هۆی نه وه وه که موسولمانان له ژۆزه لات و ژۆزاواوه ژووی تی نه که ن و له هیندستان و ئیران و نه فغانستان و تورکیا و عه ره بستانه وه سه رمزای کوردستان خۆیشی دینه لای و سوود له به ره که تی وه ره گرن ، هه روا له به ره نه وه که بو هه مووان ژوون نه بیته وه که وا مه ولانا پیاویکی گه وره و خاوه ن فه یز و به ره که ته و تازه که ره وه ی موسولمانه تی به ، مه حموود پاشای بابان له سه ر داوای گه وره پیاوانی ولات نه چی بو هه وار بو لای مه ولانا و زیاره تی نه کا و تکای لی نه کا بگه ژبته وه بو سوله یمانی و به به گجاری تیا نیشته جی بیی .

به لام له سه ر بناغه ی حه دیشی پیروزی « لا یلداغ المؤمن من جحیم واحد مرتین » و ، له به ر زیره کی و تیگه یشتنی دامه زراوی مه ولانا خۆی و ، له به ر دلسۆزی له نه ندازه به ده ری بو ئایینی پیروزی ئیسلام و ، هه زکردنی له ئارامیی ولات و ، بو نه وه ی نه بیخ به به هانه ی هه ندی شتی نازه وا و نه گونجاو له گه ل که رامه تی ئایینی پیروزی ئیسلام ، هیچ گوئی به زجا و تکای پاشا نه دا و عوزری بو هینایه وه و پنده نگ و سه دا هه ر له کوستانه وه به زینگه ی (ده یروزوور) دا ته شرفی چوو بو شام و له سالی ۱۳۳۸ ی هیجره تدا گه یشته شاری شام (۳) .

(۳) له به ره نه وه ی که مه سه له ی کوچ کردنی دواجاری مه ولانا له سوله یمانی بووه و نه بیخ به هۆی سه له ی کردنی گه لی کهس و جاروباریش کهسانی

.....

بچ ناگا به ئاره زووی خوځیان له مهسه له که ئه دوین و زیاد و کم له
ژوداوه کانی ئه و ژۆژهدا ئه کهن و راستی ئاوه ژوو ئه کهن به جوړی که
ئه بچ به مایه ی ئازاردانی دلی گه لیکي تر ، ویستم بو دهر بزینی راستی
باسی غه وغا و ئازاوه ی خه لک به رابه ر به مهولانا له م په راویزه دا بنووسم و
له سه ر معلووماتی واقعی و عیلمی و به راوردکاری به لگه کان
راسته قینه ی ئه و کاره ساته و هوکانی دهر بخه م .

مه شهووره که مهولانا کاتخ ئیجازه ی ئیرشادی له سه ر دهستی شیخ
عهبدوکلائی دیله ویدا وهرگرت و له هیندستانه وه گه زایه وه بو کوردستان و
هاته وه سوله یمانی و دهستی کرد به ئیرشاد و ته به عه ی ژور بوون ،
مه رحوم شیخ مه عروونی ئودی بوو به ناحه ز و دژی و بوو به هو ی
دهر چوونی له سوله یمانی و کوچ کردنی بو به غدا .

ئمه ئه وه په که له ناو خه لکدا مه شهووره . به لام ئه بچ هوشیار و
ئاگادار بین ئه و ژوداوه هه روا به و جوړه و به وه یه وه نه بوه به کورتی ،
به لکو گه لچ ئه سبابی واقعی له و مه سه له یه دا هه ن بوون به هو ی
کوچ کردنی مهولانا . جار ی با پیشان ئه م راستی یانه بخه ینه به رچاو :

یه کم : ئه و ته ر یقه ته که مهولانا ئیرشادی خه لکی بو ئه کرد ، ته ر یقه تی
نه قشبه ندی بوو . ئه م ته ر یقه ته هه ر چه ند له زه مانی کوندا بووه و له
کوردستانیشدا نیشانه ی بووه ، به لام له و چه ر خه دا وه کو ته ر یقه تی کی
ناسراو له کوردستاندا نه بوه و له ناو خه لکدا ناویانگیکی نه بوه . له
ته ر یقه تی نه قشبه ندیدا ئه ده ب کردنی مرید له مور شید ژور به قیمه ته .
زور به ی مریده کان له به رابه ری مور شیده کانیانه وه وه کو خزمه تکار
به رابه ر به گه و ره ی خوځیان را ئه وه ستن . ئه م حاله ته ئه گه ر له سه ر
ئیع تیاراتی فیز و ته که ببور بچ گونا هیتی نابار و نا هه مواره و دین قوبوولی
ناکات .

یه کن له ئادابه کانی ته ر یقه تی نه قشبه ندی را بیظه کردنی مور شیده ،
واته مرید چاو به یه کدا ئه نچ و ژۆحانی به تی مور شیده که ی خو ی به
خه یال حازر ئه کات و وانه زانی هه میسه به ره که ت و پیروزی له لایه ن
خوا وه ئه گات به ژۆحانی به تی پیغه مبه ر و له لای ئه ویشه وه ئه گات به
ئه رواحی ئه ولیا و مور شیدیش له ئه ولیا به و له ژۆحی ئه ویشه وه ئه گات
به دلی مریده خا وه ن را بیظه که .

ئه م را بیظه یه هه ر چه ند له نوصووصی هه ر چوار مه ذه به به که ی
ئیسلا مدا ده لیل و به لگه له سه ر راستی و دروستی هه به ، به لام خه لکی

ههزومه و ئهو مهلايانه‌ی لهم راستی به بئ ئاگان ، باش تهماشای ناکهن و ئینکاری ئه‌کهن و جار جاریش زۆر به‌توندی به‌ره‌نگاری ئه‌وه‌ستن .

یه‌کئ تر له ئادابی ته‌ریقه‌تی نه‌قشبه‌ندی ته‌وه‌ججه‌کردنه که واته مورشید له به‌رده‌می مریددا دائه‌نیشی و هه‌ردولایان چاو ئه‌نین به‌یه‌کدا و مورشید زووی دلی خۆی ئه‌کاته دلی مریده‌که‌ی بوئه‌وه‌ی ئه‌و نوور و به‌ره‌که‌ته‌ی له دلی خۆیدا به‌ بگات به دلی ئه‌و و به‌و نوور و به‌ره‌که‌ته دلی له خه‌یالی خراپ پاک بکاته‌وه ، وه‌ک چۆن زه‌زه‌بین به‌را به‌ر به زۆر ئه‌گیریت و به‌هۆی نووری زۆزه‌وه کاغه‌ز ئه‌سووتینی ، به‌وجۆره مورشیدیش ته‌ئسیر ئه‌خاته ناو دلی مریده‌که‌یه‌وه . ئه‌مه‌یش هه‌روه‌ها له‌ناو خه‌لکا نه‌بیسراو بووه و خه‌لک ئولفه‌تیان پتوه نه‌گرتووه و بووه به‌هۆی ئه‌وه که هه‌ندی له مه‌لایانی بئ ئاگا ئینکاری بکهن .

یه‌کئ له ئادابی ته‌ریقه‌تی نه‌قشبه‌ندی (ذیکری سیززی) به ، واته سالیك به خه‌یال به شیوه‌یه‌کی تایه‌تی که‌لیمه‌ی (الله) به‌سه‌ر دلدئا زابویرئ و هه‌ناسه‌ی خۆی بگری و به‌ته‌نها ئه‌و که‌لیمه‌یه به‌سه‌ر دلدئا به‌ینئ تا دلی نوورانی ئه‌بئ و فیزی ذیکری سیززی ئه‌بئ و گه‌لئ نیشانه‌ی نوورانی به‌تی و بوئی خۆش له‌ناو دلدئا په‌یدا ئه‌بئ . ئه‌مه‌یش هه‌ر له‌لای تیگزای مه‌لایان نه‌زانراو و ئولفه‌ت پتوه نه‌گیراو بووه و لایان وابووه هه‌ر ذیکریک خاوه‌نه‌که‌ی به‌ گوئی خۆی نه‌بیسئ بئ ئیعتیاره .

دوو هه‌م : هه‌ر که‌سه‌ی وردبیتته‌وه ئه‌زانئ یه‌کئ له هۆ به‌هیزه‌کانی ئاشووب و هه‌را له هه‌ر لایه‌ک هه‌سوودی به . واته : که‌سه‌ی ئه‌بینئ هاوما‌لیکی ئه‌گات به‌ پایه و مایه‌یه‌کی دنیایی وه‌کو دارایی یا شان و شکۆ یا وه‌زیفه یا پایه‌کی دینی وه‌کو پیشه‌وایی و خه‌لک شوینی ئه‌که‌ون ، کابرای هه‌سوود ئاگری تی ئه‌چچ و ئه‌که‌وئته هه‌ول‌دان یا ئه‌وی تر ئه‌فه‌وتینی یا هه‌رایه‌ک ئه‌نیتته‌وه یا خۆی ئه‌دا به‌ قه‌لبه‌یه‌کدا .

گه‌لئ له مه‌لایانی ناوچه‌ی سوله‌یمانی که له خویندندا هاوژی مه‌ولانا بوون و خۆیان له‌و به‌ باشتتر تهماشا کردووه ، له وه‌زعی مه‌ولانا و له پایه‌ی به‌رزای میرانی بابان و خه‌لکی شار و ده‌ور و پشته‌ی نازه‌حه‌ت بوون ، به‌لام ده‌ستیان نه‌زۆبشتووه هه‌چ بکهن . یه‌که زانای عیلم و ته‌ریقه‌تیش له‌و زۆزه‌دا له ناوچه‌که‌دا شیخ معرووفی ئۆدی بسووه که مه‌لایه‌کی گه‌وره و مورشیدیکی پایه‌به‌رز بووه و به‌هۆی عه‌شره‌ت و تایه‌فه‌یه‌وه زۆر خاوه‌ن ده‌ست بووه ، چوونه‌ته لای فینه‌بی‌یان کردووه و هه‌ر شتی که به‌ عه‌یبیان زانیوه کردوویانه به‌ چهند قات و وایان نیشان‌داوه

که هم مهولانایه هاتوو دین تیک بندا و ناشووب بیتیته وه و شتی نازده وا دایمه زریتی . نهویش له بهر ناموشۆ نه کردنی مهولانا و دل ساقیی خۆی و سویند خواردنی نه و که سه درۆزانه نالۆز بووه و به واجیی ئایینی خۆی زانیوه له سهه ئوسوولی حه دیشی پیروزی پیغه مبهه که نه فه رمویت « من رای منکم منکرا فلیغیره بیده ، فان لم یستطع فلبسانه ، فان لم یستطع فبقلبه » واته هه رکامیکتان شتیکی ناپه سندی دی ، با به ده ست بیگوژی و نه گه نه یوانی با به زمان بیگوژی و نه گه هه نه یوانی با به دل بیگوژی « تیکوشاوه و له دژی مهولانا جوولآوه ته وه . سه ره نجام که زاستیی بۆ ده رکه وتوو به شیمان بووه ته وه و شیخ حوسه نی قازی و چند سه ییدیکی تری ناردوو ته لای مهولانا بۆ عوزر هیئانه وه .

سپهه م : تاقمی له و جۆره مه لایانه ناشووب گیتتر نه و که سانه بوون که نیددیعی شیخیه تی و پایه ی ئیرشادیان کردوو و له زاستیدا خاوه نی نه و پایه یه نه بوون . نه مانه به جارێ ئاگریان تی بهر بووه و هه ستیان به مال و پیرانی خۆیان کردوو چونکه مهولانا خاوه نی پایه یه کی به رزی ئایینی وا بووه نه وان نه یان توانیوه به هه چ جۆری پیا بگه نه وه . مهولانا که سن بووه به زاستی پیزه وی شه رعی کردوو و که سن ئینسافی بووین نه یوانیوه پیچه وانهی شه رعی له سه ر ئیسپات بکات . هه رکه سیتکیش چوو بیته ته ریفه ته که یه وه له ماوه یه کی که مدا حالی گۆزاوه و دل و گیانی نوورانی بسوو .

زوربه ی نه وانهی که چوونه ته ته ریفه ته که ی مهولانا وه مه لای گه وه گه وه و له خانه دانی پایه به رز بوون وه که شیخ قه سیمی گه وه ی ته خته یی و شیخ عه بدولقادی شه مزینانی و مه لا موصله فای کۆری مه لا جه لالی خورمالی و مه لا عه بدوللای کۆری مه لا عه بدولزه حمانی جه لیسی کۆری و مه لا به حیای مزووری و شیخ ئیسماعیلی هه نارانی به رزنجیه یی و شیخ نه حمه دی سه رداری سه رگه کوویی به رزنجیه یی و نه م جۆره که سانه که به هۆی شوین که وتنیانه وه بۆ مهولانا عاله مه که به جارێ سه رگه ردان بووه و سه رسام بوون له مه که نه بێ مهولانا چۆن پیاوی بێ که سانی وه که نه مانه بێن به مرید و مه نسوویی .

به م چه شنه که رته شیخه کان به جارێ ئاگریان تی چوو و چاره یان نه ماوه مه گه هاتو چوو کردن و په نابردنه بهر شیخ معرووفی ئۆدی و بوختان و درۆ کردن له خزمه تیدا وه که پیشتر باسم کرد . به لام له گه ل هه موو نه مه شدا به بیر و زای من هۆی هه ره گه وه ی

.....

کوچی مهولانا له سولهيماني ئەمانه نهبوون که باسمان کردن . به لکو ترسی مهحموود پاشای بابان بووه . برا و نامۆزاکانی پاشا و ههروا گه لێ له پیاوماقوولانی بابان له گه ل مهولانا جوژه پێوهندی و مهسووبی به تیکیان بووه و خویشیان و بستووه . هه رکاتی مهولانا ئیشاره تیکی کرد بێ هه موو ئەمانه له بهرده ستیدا بوون . بۆیه مهحموود پاشا زۆر له وه ترساوه که زۆژی له زۆژان مهولانا داوا بکا لێ یان شوینی پاشا نه که ون و له گه ل که سیتی تر بن و زانیویه ئەمانه ده سه به جێ فرمانه که ی مهولانا به جێ دێن . له بهر نه وه چهزی له مانه وه ی مهولانا نه بوه له سولهيماني و هه میشه و بستوویه جیتی بێ له ق بکا .

ئه گه ر مه سه له ئەمه نییه ، ئە ی پاشا بۆ نه هاتوو هه نجه مهنیکی مه لا گه وره کان پێکه وه بنێ بۆ مونا قه شه و موجه ده له له گه ل مه ولانا و لیکدان هه ی نه و زه خنا نه ی له مه ولانا یان گرتبوو ؟ بۆچی خۆی وه ک سه بران که ر ته ماشای زوودا وه کانی ئە کرد ؟ ئە ی بۆچی پاش کوچی یه که می مه ولانا له سولهيماني که حالی بوو مه ولانا چۆن پیاویکه و بوونی له ناوچه که دا مایه ی شه ره ف و شان و شکۆیه بۆ هه موان ، چوو تکای لێ کرد و هینابه وه ، که چی دیسانه وه یارمه تی نه دا و پارێزگاری نه کرد تا به جارێ مه ولانا دلگران بوو له ولاته که و غه ربیی ئیختیار کرد ؟

زاسته که ی مه ولانا خالید ئە وه نده خاوه ن فو یو وضات و زێژن بووه له مه لایه تی دا ته نانه ت که سانی بێ قابیله تیش به شیکیان له به ره ی ئە وه ده سگه ر ئە بوو . ئە وانه ش که قابیله ت دار بوون له خزمه تی ئە بوون به مه لای گه وره و شایان و لێ هاتوو . له عو لوممی مه عنه وی و زوونا ک کرده وه ی دل و ده روونیشدا سوودیکێ زۆریان لێ وه رنه گرت به جوړی که له ما وه یه کی که مدا ئە بوون به زێ نموونی که ری خه لکیکی زۆر . له م زووه وه خه لکیکی زۆر له مه ولانا خزنه بوونه وه و هه میشه له ده رووبستی مه ولانا دا جه ما وه ریکێ زۆر لیشاوی کرد بوو .

هه ر له بهر ئەم هۆیه بووه کاتی که مه ولانا له به غدا بووه له سه رده می والی یه تی داوود پاشادا ، خه لیفه له ئە سه ته مو و له وه نامه یه کی نهینی ئە نیرێ بۆ به غدا و ئە پرسێ ئاخۆ ئەم هه موو خه لکه ی ده وری مه ولانا له بهرچی و به هۆی چی یه وه لیتی کو بوونه ته وه ؟ ئاخۆ ته ماعی دنیا یی مه ولانا چۆنه و له دنیا دا به ته مای چی یه ؟ نه ویش له وه لامی خه لیفه دا ئە نوو سێ ته وه ئەم ذاته مه ظه ری فو یو وضاتی ئیلاهی و مه ناری ئە نواری خودایه و جاذبه ی زۆحیی له پایه به کدا یه چۆن میضا طیس ئاسن

زائنه کیشیج ، ئه ویش وادل و دهروونی ئینسان داگیر ئه کا و زوونی
 ئه کاته وه و به ره و لای خودای ئه با و ئه یخاته سه ر زیی طاعت و پیژه وی
 کردن له سونته تی پیفهمبه ر دروودی خوی لیج بیج . ئاره زووشی له مائی
 دنیا وه کو ئاره زووی شازاده یه کی لاره له کاتی تیریدا له پارچه کولیره یه ک
 که سه گیکه گزوی به لیکه ده می ته زی کردین .

هۆیه کی تری نه مانه وه ی مه ولانا له ولانی خۆماندا ئه وه یه وه ک
 به راورد کراوه پیاوی گه ره ی کورده واری ئه گه ر که نار نه بیج له خه کک ،
 واته له کتوی یا له شیوی یا له په نایه کدا نه بیج و بی به وی له ناو کومه لی
 شاره وانیدا بزی ده وام ناکا ، چونکه لای ئیمه وا بووه به باو قه دری
 که سانی خزمه تگوزار و گه ره ی خۆمان ناگرین مه گه ر ئه وکه سه خاوه ن
 عه شره ت و ده سه لاتیکی وا بیج خه کک لیتی بترسن ، به لکو ئه گه ر خاوه ن
 عه شره ت و ده سه لاتیج بیج هه ر هه راسان ئه بیج له خه ککی ولاته که و ،
 چه ند جار ئه م زاستی به به راورد کراوه . ته نانته شیخ ماری نۆدی
 خۆیشی که به به ره ره کانی که ری مه ولانا دانراوه ، ویستی له کوردستان
 کوچ بکا و داوای ئیزنی له سولتانی ئه سه تموول کرد ، به لام سولتان
 ئیزنی نه دا . کاک ئه حمه دی شیخی کوریشی زۆر زۆر له ولاتی خۆی
 وه ژس بووه و ته نها له بهر عه شره ته که ی ماوه ته وه که نه یان نه یشتوو و ولاتی
 سوله یمانی به جی به یلیج . مه ولانا خالیدی ش هه روا وه ژس بوو
 سوله یمانی به جی هیشته .

مه به ستم له م درێژه پیدانه ئه وه بوو هۆی ده رچوونی مه ولانا له
 سوله یمانی گه لیج شتی زۆر له نیوان تیکچوونی ئه وو شیخ ماری نۆدی
 موهمتر بووه . ئه وو شیخ ماری پاشان ئاشت بوونه ته وه و نیوانیان
 چاک بوه ته وه ، به لام ئه و هۆ موهممانه ئه وساش بوون و ئیستاش وینه یان
 بۆ ژووداوی تر هه یه و گه رد و تۆزی ته بیعه تی ولانی خۆ نه ناس تا دنیا
 دنیا به ته واو نابیج .



وا من لیره دا بیر و رای خۆم له باره ی هۆی کوچ کردنی مه ولانا وه له
 کوردستان بۆ شام نووسی . ئاشکرایه له م باره وه زۆر شت نووسراوه و
 ئه م شتانه له و کتیبانه دان که بۆ له سه رکردنه وه ی مه ولانا یا له دژی مه ولانا
 نووسراون . له م مه یدانه دا قسه ی که سیکه تری ش هه یه شایانی ئه وه بیج
 ئاگاداری بین . ئه م قسه به قسه ی گه رالی ئینگلیز (کلتۆدیۆس جه یمس
 ریج)ی نوینه ری کومپانی هیندی رۆژه لاتی ئینگلیزی به که له به خدا

گه‌یشتنه شامی مه‌ولانا

که مه‌ولانا نه‌گاته شام کۆمه‌ئیکی زۆر له زانایان و نه‌دیبان و پیاو ماقوولان و کاربه‌ده‌ستانی گه‌وره‌ی ده‌وله‌ت و خه‌لکی تری به‌پیشوازی به‌وه نه‌چن و قه‌در و حورمه‌تییکی زۆری لێ نه‌گرن و ، هه‌ندیکیش له نه‌دیبان پارچه‌ شیع‌ر و غه‌زله‌ و قه‌سیده‌ی جوان جوان له ته‌عریف و ستایش کردنی‌دا

سوله‌یمانی برای چون بۆ لای شیخ خالید ، پیاوی له‌خواترسی گه‌وره‌ی نه‌و سه‌رده‌مه‌ی سوله‌یمانی . هه‌ر سه‌ن [عه‌بدووللا پاشا و عوتمان و سوله‌یمان] سویندی‌ان خوارد که مل که چ بن بۆ مه‌حموود پاشا . له‌به‌رئه‌وه‌ش که به‌دووریان نه‌ئه‌زانی میری کرماشان هه‌ول‌بدا دکی به‌کیکیان ژابکیشی بۆ لای خۆی و هانی بدا له‌دۆی پاشا بۆ دوژمنایه‌تی له‌گه‌ل تورکه‌کان ، ده‌ستیان نایه سه‌ر شمشیر و سویندی‌ان خوارد به قورئان و ته‌لاقیان خوارد که‌وا هه‌ر کامیکیان نامه‌به‌کی له توریکیا یا له ئیرانه‌وه بۆ هات ، له مائی شیخ خالیدا هه‌تی‌بچۆی به حوزووری هه‌رکس که هه‌ر چواریان بزیری له‌سه‌ر بدن . . . »

[سه‌رچاوه‌ی پیشوو ، لاپه‌زه ۱۰۳]

بۆ جاری دواییش زیچ باسی مه‌ولانا نه‌کاته‌وه و نه‌ئێ :
« ۲۵ی ته‌شرینی به‌که‌م .

» نه‌م به‌یانی به‌ شیخ خالیدی به‌ناوبانگ هه‌لات . له‌گه‌ل ئه‌وه‌ش که هه‌لاننه‌که‌ی له‌پێ و به‌ نه‌ینی بوو ، توانی هه‌ر چوار ژنه‌که‌ی له‌گه‌ل خۆی به‌ری . هه‌یشتا نه‌زانراوه به‌ره‌و کۆی ژۆیشتوو . چه‌ند ژۆژی له‌مه‌وبه‌ر کورده‌کان له‌ پله‌به‌کی به‌رزتر له‌ پله‌ی عه‌بدوولقادر [مه‌به‌ستی هه‌زرتی غه‌وئه - و [دا دایان‌ئه‌نا . پاشا عاده‌تی وابوو له به‌رده‌میا ژائه‌وه‌ستا قلیانی بۆ ته‌ئێ کرد ، که‌چی ئه‌مژۆ پیتی‌ئێ‌ئین کافر و ، داستانی زۆر له‌باره‌ی فیز و کافری و زیندیقی به‌وه ئه‌گیزنه‌وه» . نه‌جا نه‌ئێ : « له‌باره‌ی هۆی هه‌لاننه‌وه قسه‌ی جۆرجۆر نه‌کری . هه‌ندێ ئه‌ئین ده‌ستی کردبوو به‌ ئازاوه‌نانه‌وه له‌نیوان پاشا و براکانیدا که و بستبوویان لای پاشا له‌گه‌لی ژوو به‌ژوو بینه‌وه . . . هه‌ندیکێ که‌ش ئه‌ئین ده‌ستی کردبوو به‌ دانانی بناغه‌ی مه‌زه‌بیکێ نوێ و ئه‌بویست خۆی بکا به‌ گه‌وره‌ی دنیاویی ولاته‌که . بن‌گومان زۆر شتی له‌باره‌وه و تراوه و شتی زۆر له‌وه زیاتری دراوه‌ته پال که له‌ژاستیدا بشی بدریته‌ پالی . مه‌لاکان و سه‌بیده‌کان و له سه‌رووی هه‌موویانه‌وه شیخ مارف ، هه‌موو زقیانه له شیخ خالید که کاتێ که ده‌سه‌لانی به‌ده‌سته‌وه بوو هه‌مووی به‌زانده‌بوون . . . »

[سه‌رچاوه‌ی پیشوو ، لاپه‌زه ۲۲۷ - ۲۲۸]

ټه نووسن^(۱) . ټه وانهی که به دوای سولووکی زنگه‌ی حقیقه‌تدا ټه گه زین به چاری سنگی خویان ټه که نه‌وه بو داخل بوون به طریقه‌ت و بو سولووک له خزمه‌تیدا ، هه‌روه‌ها بو که لک وهر گرتن له زانستی زوری له مه‌یدانی هه‌موو زانسته ئیسلامی به کاندای ، چونکه مه‌ولانا وه‌ک خه‌ریکی طه‌ریقه‌ت و سولووک و ته‌سه‌ووف بووه ، له هه‌مان کاندای مه‌درسه‌یه‌کی گه‌وره‌شی بووه خزمه‌تی زانست و دینی تیا کردووه و فه‌قی له هه‌موولایه‌کی ولاتانی ئیسلامه‌وه بو خویندیش زوویان تی کردووه . به‌م‌چۆره‌ که‌سی ته‌ماشای حه‌لقه‌ی ده‌رسی مه‌ولانای کردبج وای زانیوه بوخاری به زیندوو بووه‌ته‌وه بو زیویه‌تی ټه‌حادیثی شه‌ریفه ، یا شافیعی به خه‌ریکی ته‌فریعاتی ټه‌حکامی فیه‌قه . که‌سیکیش له حه‌لقه‌ی سولووکیدای دانیشتیج وای زانیوه ئیمامی زه‌بیانی به خه‌ریکی ئیرشادی سالیکانه .

مه‌ولانا که عیراقی به‌جی هیشته و له شامدا نیشته‌جی بوو ، شیوه‌که‌ی له‌وه ټه‌چوو پادشایه‌ک قه‌رارگای حوکومه‌ته‌که‌ی و پینه‌ختی ولاته‌که‌ی بگوژیته‌وه ، چونکه که که‌میک ته‌ماشای وه‌زعی نامه‌نووسینی تیوان مه‌ولانا و خه‌لیفه و مریده‌کانی ټه‌که‌ین و وه‌لام یا نامه‌کانی مه‌ولانا ټه‌خوینینه‌وه و امان دیته‌ پیش چاو که پادشایه‌ک فه‌رمان بو والی و سه‌رله‌شکه‌کانی خوی له‌م‌لا و له‌ولای ولاته‌که‌ی ده‌ربکا .

که‌سانی وه‌ک شیخ عثمان سیراجوددین له بیاره و ته‌وتله‌ له هه‌ورامانی به‌شی عیراق و ، مه‌ولانا مه‌لا ټه‌حه‌مدی کوله‌ساره‌یی له ولاتی بیله‌وار له تیوان سه‌نه و کرماشان و ، شیخ موحه‌مه‌د قه‌سیمی مه‌ردوخه‌یی له سه‌نه و ، شیخ طاهای نه‌هریه له

(۱) وه‌ک شیخ موحه‌مه‌دی کوزی شیخ عه‌بدووللای خانی و شیخ شاهینی عه‌تتار و شیخ موسای سبیعی و شیخ موحه‌مه‌دی جومله‌ی حه‌نه‌قیی دیمه‌شقیی خه‌لوه‌تی و که‌سانی تریش .

ولاتی نههری و ، شیخ ئەحمەدی سەردار لە ساداتی بەرزنجە لە
 سەرگەلوو و ، شیخ مەلا عەبدوڵلای جەلی لە کۆیە و ، شیخ طاھیری
 بامەزنی لە دەورووبەری ئاکرتی و ، خەلیفەکانی بەغدا و ئەکو شیخ
 عوبەیدوڵلای حەیدەری ، ئەمانە ھەموو لە شوینی خۆیان ھەریەکی
 نوینەریکی بەقەدر و قیمەنی مەولانا و ئاوینەییەکی بالانمای ئەو بوون . لە
 ھەمان کات ھات و چووی ھەمیشە ی مریدەکانی بە نامە ی خەلیفەکانیەوہ بو
 پرسیار بو چارکردنی گیروگرفته ماددی و مەعنەوی یەکانیان و بو داواکردنی
 زیادە تەوہ ججوات و بو دەرمانکردنی دەردی ئەوانە ی کہ گیرۆدە ی
 زەمانە و برینداری تەنگو چەلەمە ی جۆر بەجۆر بوون ، وەك ھات و چووی
 پۆستە ی ئەم سەردەمە بەردەوام بووہ .

ئەو نامانە ی کہ مەولانا بو دەوروپشتی نووسیون بە عەرەبی یا بە
 فارسی کہ لەو سەردەمە دا بە فارسی نووسین لە ولاتی باباندا باو بووہ ،
 بەشیکی زۆر لە ئەحوالی خەلیفە و مرید و مەنسووبەکانی مەولانا نیشان
 ئەدەن .

سەفەری مەولانا بو قودس و

سەفەری دووھەمی

بو حەج و زیارەتی ئارامگای پیئەمبەر (د)

مەولانا پاش دامەزران و حەسانەوہ ی لە شام ، بە نیازی زۆی پێشاندانی
 موسولمانان و بە مەبەستی زیارەتیش سەفەریکی قودس ئەکا و لەویش
 کۆمەئیکی زۆر لە زانایان و پیاوماقوولانی ئەو ناوچە یە و لە خەلکی تر
 تەمەسسوئ لەسەر دەستیدا ئەکەن و ئەبن بە مریدی . وەك لە نامەکانی
 مەولاناوہ دەرئەکەوئ لە ناوچە ی فەلەستینیش خەلیفە ی ھەبوہ .

که له قودسهوه ئەگەزێتەوه بۆ شام تا سالی ۱۲۴۱ی هيجرت سهفەری هيج کويی نابي و هەر خەريکی ئامۆژگاری کردنی موسولمانان و دەر زوتنهوه به فهقهيان و تهريقهت دادانی ئەوانه ئەبێ که ئارەزوويان له تهريقهت و سولووک بووه . له سالی ۱۲۴۱دا به نيازی زيارهتی مهدينه‌ی مونهووه‌ره و ئارامگای پيغه‌مبەر (دروودی خوی لبي ببي) و له‌ويشەوه بۆ حج له شامهوه ئەکه‌وتتە زئي . له‌وي کۆمه‌ليکی زۆر له موسولمانان به‌تايه‌تی له زانایانی خاوه‌ن پایه و له پياوماقوولان که هاتبوون بۆ حج به خزمه‌تی مه‌ولانا ئەگەن و تهريقهت له‌سه‌ر ده‌ستیدا وه‌ر ئەگرن . مه‌ولانا پيش ئەم سه‌فه‌رش له مه‌ککه خه‌ليفه‌ی بووه .

کۆچی دوايي مه‌ولانا

پاش به‌جی هينانی ئادابی زيارهت و جی به‌جی کردنی پيوستی به‌کانی حج ، مه‌ولانا ئەگەزێتەوه بۆ شام و له‌سه‌ر زئي و شوينی عاده‌تی خۆی خەريکی بلاوکرده‌وه‌ی شه‌ريعهت و تهريقهت ئەبێ تا له سالی ۱۲۴۲ ، واته‌ ساليك پاش گەزانه‌وه‌ی له سه‌فه‌ری حج ، له شه‌وی چوار شه‌مه‌ی يازده‌ی مانگی (ذی القعه‌) دا تووشی نه‌خۆشی تاعوون ئەبێ و له شه‌وی جومعه‌ی سيارده‌ی هه‌مان مانگدا ، له‌تيوان نوێزی شيوان و خه‌وتناندا ، وه‌فات ئەکا .

پاش شۆردن و کفن کردنی ، ئەو شه‌وه خه‌ليفه و مرید و مه‌نسووبه‌کانی تا سبه‌ينی قورئانی له‌سه‌ر ئەخوين . سبه‌ينی جه‌نازه‌که‌ی ئەبه‌ن بۆ مزگه‌وتی (يه‌لبه‌غا) و خه‌لكيکی زۆر حازری نوێزه‌که‌ی ئەبن و شيخ عه‌بدولزه‌حماني که‌زبه‌ری گه‌وره‌ی زانایانی شام پيش نوێزی يان ئەکات . پاشان جه‌نازه‌که‌ی هه‌لته‌گرن بۆ ئارامگای يه‌ججاری به‌سه‌ر به‌رزايی (قاسيون) هوه و ديسانه‌وه نوێزی له‌سه‌ر ئەکه‌نه‌وه و ئەمجاره شيخ موحه‌مه‌دی ئينوعايدین پيش نوێزی يان ئەکات .

وهسيه تي مهولانا

مهولانا له پيش وه فاتيда به چند زوژي لاي هه ندي له خليفه كاني دهري بزويوه كه وا نزيكه به ويصالي له گه ل دوستي راسته قينه كه ذاتي خوايه ، شاد بين *

ههروه ها چند زوژي له پيش وه فاتيда ، شيخ موحه مهده ته مين ئينو عابدين كه زانايه كي زور گه وره و خليفه ي مهولانا بووه له خويدا ئه بيني كه حزره تي عثمانى كوزي عه فغان وه فاتي كردووه و جه نازه كه ي هيتراوه بو ته كيه ي مهولانا بو شوردن و كفن كردن و نويژ له سه ر كردني * ئينو عابدين سبه بيني خه وه كه ي ئه گيژته وه بو مهولانا * مهولانايش ئه فه رمويت له وانته به ئه وه من بم كه له نه وه ي حزره تي عثمانم و ئه وه جه نازه بهش جه نازمي من بين و به مزوانه بمرم *

مهولانا هيشتا كه ساغ بووه سه ييد ئيسماعيلى غه ززي كه زن برا و خليفه ي بووه ، بانگ ئه كا * هه روا چند كه سيكيش له خوله فا و مه نسووين بانگ ئه كا و ئه يانكا به شاهيد كه وا له پاش وه فاتي خو ي شيخ ئيسماعيلى هه ناراني خليفه ي موطله قى بين بو زئ پيشان داني موسولمانان و به سه ر هه موو خليفه و مریده كانيا فه رمانزه وا بين و ، وه صييش بين به سه ر مال و مناله كه يه وه بو خزمه ت كردن و په زيوه بردنيان له هه موو بابه تيكه وه تا بميني و ، پاش ئه ويش شيخ عه بدوللاي هه راتي و پاش ئه ويش شيخ عه بدولفه تتاحي عه قه رهي (۱) * مهولانا ئه فه رمويت ماده م ئيسماعيل هه بين ،

(۱) ئه مه ي نووسيم له (المجد التالدي ئبراهيم فه صيحه حه يده ريم وه رگرتووه * ئبراهيم فه صيحه خو ي و باوك و بايره و مامى خليفه و مه نسووي مهولانا بوون و ، هه مشه به كيكيان لاي مهولانا بووه يا نامه له نيوانيانا هاتووه و چووه و ناگانان له ساغى و نه خو شى و وه صيه ت و ناموژگار بين مهولانا بووه .

من وهكو مردبم وايه • ههروهها وهصيهت ئهكا كه ههموو مولكهكانى كوردستاني بو شىخ مهحمود صاحىبى براى بن • جارنىكى تروش ههسوو خهليفهكانى ولاتى شامى كوئهكاتهوه و ئهم وهصيهتەيان بهناوا ژانهگهيهئى و فهرمانيان ئهداثى كه يهك بن و يهك دل بن و يارمهتیی بهگتر بدهن له زنگای ئيسلامهتیی و موسولمانهتيدا • ههروا وهصيهت ئهكا كه سى بهكى مالى بو ههزاران بن •

جى نشينهكانى مهولانا

لهسهر وهصيهتیی مهولانا لهپاش سپاردنى به خاك ، شىخ ئيسماعيلی ههئارانى له تهكيدا دائه نيشى و خهريكى زى پيشاندهانى موسولمانان و خزمهتیی مالى مهولانا ئهبنى ، بهلام ئهويش ههراپاش وهفاتی مهولانا به

بهلام خاوهنى (روض البشر في اعيان دمشق في القرن الثالث عشر) كه شىخ موحمهد جهملى شهطپى حهنبهلى به و مهسووبى مهولانا نهبوو و نزىكهى ههشتا و پينج سال پاش وهفاتی مهولانا كتىبهكهى دانوو ، ئهئى مهولانا له نهخوشى وهفاتی چوار كهسى بهم زيزه ديارى كردوو : (١) سهيد ئيسماعيل ههئارانى (٢) شىخ موحمهد ناصح كه يهكيتى بوو له خهليفه گهورهكانى (٣) شىخ عهبدولفهتاحتى عهقرههئى (٤) سهيد ئيسماعيل ئهفهندي غهزههئى كه خهليفه و ژن براى بوو و ، ناوى شىخ عهبدوللاى ههئرانى لهناوا نى به .

شىخ موحمهدى خالىش له (الشىخ معروف النوهدى) بهكيدا ئهئى : وهصى ستههم كه مهولانا دايناوه شىخ موحمهد ناصح بوو و ناوى شىخ عهبدولفهتاحتى عهقرههئى ناهئى . ئهئى بهلام شىخ موحمهد ناصح لهپاش وهفاتی سهيد ئيسماعيل ههئارانى به چهند زوژى وهفاتی كردوو ، بوئه شىخ عهبدوللاى ههئرانى له ناساغى وهفاتييدا شىخ عهبدولفهتاحتى دانوو به جىگهدارى خوى . كهواين ئهبن شىخ عهبدولفهتاحتى به فهرمى مهولانا نهبوو به جىگهدارى ، بهلكو به فهرمى شىخ عهبدوللاى ههئرانى بوو به وهسى و له تهكيدا مهولانا دا دانىشتى .

بیست و چوار زۆر گرفتاری تاوون ئەبج و کوچی دوایی ئەکا و لە پشتی قەبری مەولاناو دەفن ئەکری .

شیخ ئیسماعیل که نهخۆش ئەکهوئ زوو نامە ئەنووسج بەدوای شیخ عەبدوڵلای هەراتیدا که لەوکاتەدا لە سولهیمانی بووه بوئەوهی بیت بو شام و تهکیه که وەرگری ، ئەوبش پاش وەرگرتنی نامە که دەست بەجی دیت بو شام و ئە تهکیه دائەنیشی و دەست ئەکا بە زئی پیشاندانی موسولمانان و خزمەتی خیزانی مەولانا .

شیخ عەبدوڵلایش ماوهیهک لە تهکیه دا خەریکی ئیرشاد ئەبج ، پاشان وفات ئەکا . ئەمیش لەسەر وهصیهتی مەولانا (۱) لە نهخۆشی وهفاتیا هەموو کاروبار ئەسپێری بە شیخ عەبدولفەتاحی عەقرهیی . شیخ عەبدوڵلای لە ۱۲۴۵ی هجره تدا کوچی دوایی کردوو و لە بەرابەری قەبری شیخ ئیسماعیلوه لە (قاسیون) لە شام تیزراوه .

شیخ عەبدولفەتاحیش زۆر بە دلسۆزی یهوه دەست ئەکا بە ئیرشاد و خزمەت کردنی موسولمانان و سەرپەرشتی کردنی کاروباری مأل و منالی مەولانا . تا لە سالی ۱۲۵۹ی هجره تدا ، لە سەردهمی سولتان عەبدولەجیدی عوسمانیدا ، زئی وشوئینی کاری ئیرشاد و دەرس وتنهوهی عولوومی دینی ئەگۆژی و فەرمانی سولتانی دەر ئەچن که شیخ مەحمود صاحب بیی بە مورشیدی تهکیه خالیدییه لە شام و ئەو جیگه که شیخ عەبدولفەتاح ئەگریتهوه . شیخ عەبدولفەتاحیش پاش شام دیتته بەغدا و لە تهکیه خالیدییهی بەغدا دەست ئەکا بە ئیرشاد و پاشان لە ۱۲۸۳ی هجره تدا لە

(۱) ئەمە لەسەر بناغەیی ئەوهیه که ئیبراهیم فەصیح نووسیویه که مەولانا لە وهصیهته کهیدا شیخ عەبدولفەتاحیشی کردین بە وهسی ، ئەگینا ئەبج هەر لەبەر سوودی گشتی موسولمانان دانرابن .

ټهسته موول كوچي دوايي ټهكا و له گوزستاني (ټهسكوډار) ټه ټيژري .
 شيخ مهحمود صاحبيش له مانگي زهجهبي ۱۲۸۳د له شام كوچي
 دوايي كردووه . سهيد ئيسماعيلي غززهيش له ۱۲۴۷د كوچي دوايي
 كردووه و له (قاسيون) ټيژراوه .

باسي كهسوكار و ژن و منالي مهولانا

مهولانا چند ټيكي هيناوه . يه كه م : خزمي خوږي و كچي يوسف
 ناغاي مكايه لي بووه ، پاش و هفاتي مهولانا به ماوه يهك كوچي دوايي
 كردووه . دووهه م : ټيكي عره بي به غدايي بووه . ټه م ټنه ي كاتخ هيناوه
 كه له هندستانه وه گه زاوه ته وه بو سوله يمانی و پاشان له ويوه چووه بو
 به غدا و پينج مانگ له مزگوتی حزره تي غوث ماوه ته وه . سيهه م :
 ټيكي عره بي خهلكي غززه ي فلهستين و خوشكي سهيد ئيسماعيلي
 غززي بووه كه يه كيك بووه له خهليفه كاني خوږي .

ټه وه ي من بيزانم ټه وه ته مهولانا تا سهفاري يه كه ميشي له
 سوله يمانی به وه بو به غدا به ماله وه ، دايكيشي له ژيانا بووه و ، دوو براي
 بووه گه وره كه يان ناوي حه مه خان (موحه مه د خان) بووه و بچووكه كه يان
 ناوي (مهحمود) بووه كه مه شهووره به (مهحمود صاحبي) (۱) . ټه م برا
 بچووكه يان ته ريفه تي له سر دهستي مهولانا دا وه رگرتووه و سولووكي
 لا كردووه و بووه به خهليفه ي و يه كيكيش بووه له خهليفه به هره داره كاني .
 مهولانا هه روا خوشكيشي بووه .

مهولانا له ژني يه كه مي كه كچي يوسف ناغا بووه چوار كوږي بووه

(۱) زيچ باسي براي كه كشي ټه كا كه ناوي (يوسف بهك) بووه و فه رمانزه وای
 (پژدهر) بووه و پاش كوچي مهولانا په ناي بر دووه نه بهر عباس ميرزا و
 گوايه عباس ميرزا كردوويه به فه رمانزه وای (سه رده شت) . [زيچ ،
 سه رچاوه ي ټيشور ، ل ۲۲۸] .

(عبدالرحمان) و (بهائوددین) و (شه‌ابوددین) و (نجم‌ددین) • له خوشکه‌ه‌ی سه‌یید ئیسماعیلی غه‌ززییش کچیکی بووه که سالیك پیش وه‌فاتی مه‌ولانا له شام له‌دایک بووه •

کۆزه‌کانیسی ، شه‌ابوددینیان کاتی که مه‌ولانا له ۱۲۳۸دا کوچ‌ئه‌کا بو شام ، له زیگه‌دا له شاری ئۆرفه له مالی یه‌کیک له خه‌لیفه‌کانی میوان ئه‌بن ، نه‌خۆش ئه‌که‌وتی و وه‌فات ئه‌کا • مه‌ولانا خۆی که ئه‌گاته شام باسی مه‌رگی ئه‌م کۆزه‌ی بو خه‌لیفه‌کانی ئه‌کا و ، ئه‌و خه‌لیفه‌یه‌شی که خه‌لکی ئۆرفه بووه و مه‌ولانا و هاوژیکانی له‌کاتی مردنی کۆزه‌که‌یدا میوانی مالی ئه‌وان بوون ، له‌وکاته‌دا له خزمه‌تی مه‌ولانا‌دا بووه له شام • عه‌بدولزه‌حمانیس له ته‌مه‌نی شه‌ش سالی و به‌هاؤددینیش له ته‌مه‌نی پینج سالی‌دا له شام له مانگی شه‌ووالدا به‌ر له باوکیان هه‌ر به‌و تا‌عوونه که باوکیان وه‌فاتی پسی کردووه ، کوچی دوا‌یی‌یان کردووه و له گۆزستانی (قاسیون) تیزراون •

نه‌جمه‌ددین دوا منالی مه‌ولانا‌یه • که مه‌ولانا وه‌فات ئه‌کا حه‌رمی یه‌که‌می دووگیان ئه‌بین • پاش وه‌فاتی مه‌ولانا به‌چه‌ند مانگیک ئه‌م حه‌رمه‌ی نیازی سه‌فه‌ری سوله‌یمانی ئه‌کا (۲) و شیخ ئه‌حمه‌دی خه‌طیبی هه‌ولیری له‌گه‌لی ئه‌زوا • حه‌رمی مه‌ولانا له زیگادا مناله‌که‌ی لی ئه‌یته‌وه ، کۆز ئه‌بین ناوی ئه‌تین نه‌جمه‌ددین • که شیخ مه‌حموود صا‌حیب له سوله‌یمانی خه‌به‌ری هاتنی حه‌رمی مه‌ولانا ئه‌یسی به‌پیشوازیه‌وه ئه‌چچ و به‌حورمه‌ت

(۲) نه‌مدیوه که‌س باسی هۆی ئه‌م سه‌فه‌ری ئه‌م حه‌رمه‌ی مه‌ولانا‌ی نووسیبن • به‌لام به‌یری خۆم وانه‌زانم ئه‌م حه‌رمه‌ی مه‌ولانا بو‌یه ویستویه‌تی بگه‌زیته‌وه چونکه زۆر دل‌ته‌نگ بووه و ویستویه‌تی که‌میک له‌و به‌ریشانی‌یه‌ ده‌رچچ و ، له‌وانه‌شه‌ ترسابن ئه‌ویش تا‌عوون بیگریته‌وه و سکه‌که‌یشی بفه‌وتی ، هه‌روه‌ها بو‌ئه‌وه شتیکی له‌و مو‌لک و ماله‌ی مه‌ولانا ده‌سگیر یی که به‌ وه‌صیه‌تی مه‌ولانا خۆی که‌وتبه‌ ده‌ستی شیخ مه‌حموود صا‌حیب له سوله‌یمانی •

له گه‌ل هاوژێکانیا ئه‌ییا ته سوله‌یانی ، هه‌رچی مولک و مالێکی مه‌ولاناش بووه که پێی به‌خشییوو نه‌ذری ئه‌کا له نه‌جمه‌ددینی کورژی مه‌ولانا و پاش ماوه‌یه‌ک له گه‌ل شیخ ئه‌حمه‌ددا هه‌واله‌ی شامیان ئه‌کاته‌وه .

که نه‌جمه‌ددین ئه‌بێ به دوو سالان دایکی سه‌فه‌ریکی به‌غدا ئه‌کا و له‌گه‌ل خۆی ئه‌با . له‌سه‌فه‌ره‌دا شیخ عه‌بدوللای هه‌راتی بشیان له‌گه‌ل بووه . پاش ماوه‌یه‌ک له به‌غدا شه‌وه ئه‌چن بۆ هه‌ولێر و له هه‌ولێره‌وه ئه‌گه‌ژنه‌وه بۆ شام .

نه‌جمه‌ددین له‌سه‌ر ده‌ستی شیخ عه‌بدولفه‌تاح و شیخ مه‌حموود صاحییدا پێی ئه‌گا و (٣) ته‌ریقه‌ت وه‌رئه‌گری و پاشان ژن دینی و نه‌وه‌ی لێ ئه‌که‌وتنه‌وه و کورژیکی که ناوی شیخ موحه‌مه‌د بووه پاش خۆی بسووه به شیخی ئیرشاد (٤) . شیخ نه‌جمه‌ددین له ١٢٧٠دا له شام کوچی دواایی کردووه .

باسی ئه‌وانه‌ی مه‌ولانایان لاواندوو ته‌وه پاش وه‌فات کردنی

کوچی دواایی مه‌ولانا وه‌ک کۆست که‌وتتیکی ئیجگار گران بسووه

(٣) ئیبراهیم فه‌صیح هه‌یده‌ری ئه‌لێ نه‌جمه‌ددین که گه‌وره بووه سه‌فه‌ریکی به‌غدا ی کردووه و له‌و سه‌فه‌ره‌یدا میوانی مالی هه‌یده‌ری به‌کان بسووه . له‌کاتی ئه‌م سه‌فه‌ره‌یدا شیخ عه‌ثمان سیراجووددینیش له هه‌ورامانه‌وه هاتوو بۆ به‌غدا بۆ سه‌رلێدانی و به‌جێهێنانی هه‌قی وه‌فا به‌رابه‌ر به مه‌ولانای مورشیدی . ئیبراهیم فه‌صیح ئه‌گێژێته‌وه که خۆشی ئه‌وجاره شیخی سیراجووددینی دیوه و شیخ دوعای خێری بۆ کردووه .

(٤) شیخ موحه‌مه‌د جه‌میل شه‌ططی له (روض البشر)ه‌که‌یدا ئه‌لێ : ئیستا که ١٢٢٤ی هه‌جری به سن تاقمی نه‌قشه‌ندی له دیمه‌شق هه‌ن ، تاقمی شیخ موحه‌مه‌د ئه‌فه‌ندی و تاقمی ئه‌سه‌مه‌د ئه‌فه‌ندی کورژی شیخ مه‌حموود صاحیب و تاقمی ئه‌ولادی شیخ موحه‌مه‌دی خانی که ئیجازه‌ی ئیرشادیان له شیخ عه‌بدوللای هه‌راتی وه‌رگرتوووه .

لای مرید و مه نسووب و خلیفه کانی و لای کۆمه لانی موسولمانانیش له هه رایه ک ناوبانگی ئەوی پێ گه یشتبێ . زۆریان به ته مابوون له سه ر ده ستی ئەودا چ له مه یدانی خویندنی عولوومی دینی و چ له مه یدانی وه رگرته ی طه ربقه ت و سولووک کردن و ته سه وو فدا به پایه ی بلند بگن . بۆیه کۆچی دوا یی مه ولانا زیاتیکی گه و ره بووه له هه موو ئەوانه که وتوووه .

که مه ولانا وه فات ئەکا هه وائی وه فات کردنی به هه موو ولاتانی ئیسلامدا له عه ره بستانه وه بیگه ره تا ئەگاته تورکیا و کوردستان و هیندستان بلأو ئەبیته وه و ، له هه موو لایه ک مه جلیسی ته عزیه ی بۆ دانه تین و مه لایانی گه و ره له هه موو لایه ک به کۆمه ل نوژی مردووی نادیار (الصلوة علی الغائب) له سه ر ئەکه ن . زۆری تریشیان مه رثیه و لاواندنه وه ی جوانی به شیعر بۆ ئەئین .

یه کێ له مانه شیخ موحه ممه د ئەمینی ئینیو عاییدینه که قه سیده یه کی ناسکی له لاواندنه وه یدا وتوووه سه ره تا که ی به م جو ره ده ست پێ ئەکات :

ای رکن من الشریعة مالا
فراینه قد امال الجبالا
قد زرتنا باوحد العصر علما
وبهاء وبهجة وکمالا

شیخ داوودی به غدا یی ئەم قه سیده یه ی ته شطیر کردوووه ، واته له نیوان هه ردوو نیوه به یتیکیدا به یتیکی داناوه و له پیننی نامیلکه ی (سکله الحسام الهندی ، نصرة مولانا خالد النقشبندی) دا چاپ کراوه .

یه کیکی تریان سه ید جوادی سیا ه پۆشه که به قه سیده یه کی هه فتا و شه ش به یتی لاواندوو به تیه وه ، ئەمه سه ره تا که یه تی :

خدين الهوى خفاً الخليفة المعاصيد
واطلال احباب هويت هوامد

زانا و تەفسیر نووسی گەورە سەید مەحموودی ئالووسی شەرحیکی
 دوور و درێژی لە ۲۶۴ لاپەژەدا لەسەر ئەم قەسیدەیە نووسیوە لە سەرەتای
 موخەژژەمی ۱۲۴۵ی هێجرەتدا تەواوی کردوو (۱) .

یەکیکی تریشیان ئەدیبی مەشهور عەبدوللەطینی ئینولچادرجی بە ،
 قەسیدەیەکی لەسەر ژەوی قەسیدەکی سیاھپۆش و لە هەمان بەحر بۆ
 لاواندەوێ داناو ، ئەوەندە بەرزە ئالووسی لە (الفیض الوارد) هەکیدا
 ئەلێ چەند پلە لە قەسیدەکی سیاھپۆش جواترە ، بەلام قەسیدەکی
 سیاھپۆش بلۆ بوو تەو و هینەکی ئەم ون بوو .

یەکیکی تریش لەوانە مەولانا یان لاواندوو تەو شیخ ئیسماعیلی
 هەنارانی بە کە پاش خۆی بوو بە جێ نشینی . ئەمیش قەسیدەیەکی بیست و
 حەوت بە پیتی بۆ وتوو ئەمە سەرەتاکە یەتی :

ما للجبالِ الراسيات تميلُ
 ما للنبورِ يری بهنْ أفولُ
 ما للظلامِ یَجْرُ ذیلَ ردايه
 فوقَ الضیاءِ فلم ینتله مقیلُ

ژستە ییجازهی مەلایەتیی مەولانا

ژستە ییجازهی مەلایەتیی مەولانا چەند لقی هەیە، کە زور بە یان بەسراون
 بە بنەمالەیی حەیدەری یەو . مەولانا خۆئێدنی لای شیخ موخەمەد قەسیمی
 مەردۆخی تەواو کردوو و ییجازهی لا وەرگرتوو ، بەلام هەر وەها بە
 ئوسوولی فەقی چاکەکانی کوردستان و بە هیوای بەرەکەت و پیروزی ،
 ییجازهی لای مەلا موخەمەدی ئینو ئادەم و مەلا صالحی تەزەماری و مەلا

(۱) ئەم کتێبە لە ساڵی ۱۲۷۸ی هێجرەت ، ژێکەوتی ۱۸۶۱ی میلادیدا ،
 لە چاپخانەی (کەستەلی بە) لە چاپ دراوە .

عەبدولزەحمیمی زیاری و سەید عەبدولزەحمیمی بەرزنجی و سەید
عەبدولکەرمی بەرزنجی برای و شیخ عەبدوللای خەریانی بێش وەرگرتووە .

هەرچی زشتەئێججازی شیخ موخەمەد قەسیمی ، ئەو بەم چۆرەیه :

شیخ موخەمەد قەسیم ئیججازی مەلایەتیی لای مەلا عەبدولقادری
گۆرانی وەرگرتووە ، ئەمیش لای شیخ وەسیمی گەورە کە مامی باوکی
شیخ موخەمەد قەسیم بوو ، ئەمیش لای حاجی مەلا زە کەریای گۆرانی ،
ئەمیش لای شیخ موخەمەدی مەدەنی ، ئەمیش لای شیخ ئینووخەجەری
هەیتەمی (خاوەنی توحفەئێبە ئاوبانگ لە شەرعدا) ، ئەمیش لای ئیمام
شیخ زە کەریای ئەنصاری ، ئەمیش لای شیخ عەلی ئینووخەجەری عەسقەلانی ،
ئەمیش لای ئینووخەطار ، ئەمیش لای ئیمام یەحیای نەووەوی ، ئەمیش لای
زەسلانی ئێردەملی ، ئەمیش لای خاوەنی شامیلی بچوووک ، ئەمیش لای
خاوەنی حاوی ، ئەمیش لای ئەبولقاسیمی زافیعی ، ئەمیش لای ئەبولفەضل
شیخ موخەمەدی کوزی یەحیا ، ئەمیش لای ئیمامی غەزالی ، ئەمیش لای
ئیمامولحەرەمەین ، ئەمیش لای موخەمەدی جووەینی باوکی ، ئەمیش لای
قەفقالی مەروزی ، ئەمیش لای ئینوسورەیح ، ئەمیش لای عەلیی ئەنماطی ،
ئەمیش لای ئیبراھیمی مەزەنی ، ئەمیش لای ئیمام موخەمەدی کوزی
ئیدریسی شافیعی ، ئەمیش لای موسلیمی کوزی خالیدی زەنگی ، ئەمیش
لای عەبدولەلیکی کوزی عەبدولعەزیز ، ئەمیش لای عەطائی کوزی زەباح ،
ئەمیش لای عەبدوللای کوزی عومەر زەحمەتی خوا لە هەموانیان بێ ،
ئەمیش لای حەزرتی یێغەمبەر دروودی خوای لێ بێ ، ئەمیش لە زێگای
حەزرتی جویرە ئێلەووە لە خواوەندی گەورە توانای وەرگرتووە .

زشتەکانی تری ئیججازی مەلانا هەموو ئەچنەووە سەر حەیدەری بەکان .
وا بەجیا تا ئەگە ئەووە سەر حەیدەری بەکان یە کە یە کە یان باس ئەگە یین .

حه‌یده‌ری به کانیسه‌وه تا ئه‌ویه‌ژ هه‌موویان به یه‌ك زنجیره ئه‌گیرینه‌وه :

ژشته‌ی ئیجازه‌ی مه‌لا موحه‌مه‌دی ئینو ئاده‌م به‌م‌جۆره‌یه : مه‌لا
عه‌بدو‌ل‌لای بایه‌زیدی ، صیغه‌تول‌لآ ئه‌فه‌ندی حه‌یده‌ری (۱) . ژشته‌ی
ئیجازه‌ی مه‌لا صالحی ته‌ژه‌ماریش به‌م‌جۆره‌یه : سه‌یید صالحی حه‌یده‌ری ،
سه‌یید ئیسماعیلی حه‌یده‌ری ، صیغه‌تول‌لآ ئه‌فه‌ندی حه‌یده‌ری . ژشته‌ی
ئیجازه‌ی مه‌لا عه‌بدو‌لزعه‌حیمی زیاریش به‌م‌جۆره‌یه : مه‌لا مصطه‌فای زیاری ،
سه‌یید صیغه‌تول‌لآ ئه‌فه‌ندی حه‌یده‌ری . ژشته‌ی ئیجازه‌ی سه‌یید
عه‌بدو‌ل‌که‌ریم و سه‌یید عه‌بدو‌لزعه‌حیمی به‌رزنجی و شیخ عه‌بدو‌ل‌لای
خه‌رپانی‌ش به‌م‌جۆره‌یه : سه‌یید موحه‌مه‌دی کوزی سه‌یید خضری
حه‌یده‌ری که مه‌شه‌وور بووه به (ئه‌خره‌س) ، سه‌یید صیغه‌تول‌لآ ئه‌فه‌ندی
حه‌یده‌ری .

سه‌یید صیغه‌تول‌لآ ئه‌فه‌ندی له‌گه‌ل سه‌یید ئیسماعیلی حه‌یده‌ری ب‌رای
ئیجازه‌یان لای باوکیان وه‌ر‌گرتووه که سه‌یید ئیبراهیمی حه‌یده‌ری به (۲) .
ئه‌میش ئیجازه‌ی لای سه‌یید حه‌یده‌ری حه‌یده‌ری باوکی وه‌ر‌گرتووه ، ئه‌میش
لای سه‌یید ئه‌حمه‌دی حه‌یده‌ری باوکی (۳) ، ئه‌میش لای سه‌یید حه‌یده‌ری
حه‌یده‌ری باوکی ، ئه‌میش لای سه‌یید موحه‌مه‌دی حه‌یده‌ری باوکی ، ئه‌میش
لای سه‌یید حه‌یده‌ر پیروددینی حه‌یده‌ری باوکی ، ئه‌میش لای سه‌یید
بوره‌انو‌ددین ئیبراهیمی حه‌یده‌ری باوکی ، ئه‌میش لای خواجه‌ه‌لا‌ئوددینی
حه‌یده‌ری باوکی ، ئه‌میش لای سه‌یید سه‌درو‌ددینی حه‌یده‌ری باوکی ،

-
- (۱) صیغه‌تول‌لآ ئه‌فه‌ندی حاشیه‌یه‌کی له‌سه‌ر ته‌فسیری به‌یضاوی نووسیوه .
 - (۲) سه‌یید ئیبراهیمی حه‌یده‌ری ته‌فسیرکی قورئانی نووسیوه به‌ زمان
ئه‌هلی شه‌رع و ئه‌هلی ته‌سه‌ووفه‌وه .
 - (۳) ئه‌م‌دانه‌ کتییکی هه‌یه به‌ ناوی (موحاکه‌مات) له‌سه‌ر شه‌رحی جه‌لالی
ده‌ووانی له‌سه‌ر عه‌قایدی عه‌ضودیه له‌ عیلمی که‌لامدا .

ئەمیش لای سەید شەیخ سەفەر بووددین ئەبولقەتەح ئیسحاقی ئەردەبیللی
 باوکی ، ئەمیش لای سەید شەیخ ئەمینووددین جویرائیلی باوکی ، ئەمیش لای
 سەید شەیخ صالحی باوکی ، ئەمیش لای سەید شەیخ قوطبووددینی باوکی ،
 ئەمیش لای سەید سەلاخووددین زەشیدی باوکی ، ئەمیش لای سەید شەیخ
 موخەممەد حافظی باوکی ، ئەمیش لای سەید عیوہضی باوکی ، ئەمیش لای
 فەرۆز شاھی خوازەزمیی باوکی ، ئەمیش لای سەید موخەممەد شاھی
 باوکی ، ئەمیش لای سەید شەرف شاھی باوکی ، ئەمیش لای سەید شەیخ
 موخەممەدی باوکی ، ئەمیش لای شەیخ حەسەنی باوکی ، ئەمیش لای سەید
 شەیخ موخەممەدی باوکی ، ئەمیش لای سەید ئیبراھیمی ئەدەھمی باوکی ،
 ئەمیش لای شەیخ سەید جەغفەری باوکی ، ئەمیش لای شەیخ سەید
 موخەممەدی باوکی ، ئەمیش لای شەیخ سەید ئیسماعیلی باوکی ، ئەمیش لای
 سەید شەیخ موخەممەدی باوکی ، ئەمیش لای شەیخ سەید ئەحمەدی ئەعراپی
 باوکی ، ئەمیش لای ئیمام ئەبوو موخەممەدولقاسمی باوکی ، ئەمیش لای
 ئیمام ئەبولقاسم حەمزەیی باوکی ، ئەمیش لای ئیمام موسای کاظمی باوکی ،
 ئەمیش لای ئیمام جەغفەری صادقی باوکی ، ئەمیش لای ئیمام
 موخەممەدولباقری باوکی ، ئەمیش لای ئیمام عەلی زەینولعابدینی باوکی ،
 ئەمیش لای حەزرەتی حوسەینی باوکی ، ئەمیش لای حەزرەتی عەلیی باوکی ،
 ئەمیش لای حەزرەتی پێغەمبەر (د) و ، ئەمیش لە زێگی حەزرەتی
 جویرەئیلەوہ لە خواوەندی گەورە و توانای وەرگرتووہ .

باسمی دەرس و تەوہی مەولانا

وەك پێشان و تمان مەولانا بە زێرەکی بەکی زۆری خۆی و بە زەنج و
 تەقەلای فەقی بەکی بەزاستی حەز لە خوێندن کردوو ، لە خەزمتی مەلا
 گەورەکانی کوردستاندا خوێندوو بەتی و لە هەموو ئەو عیلمە عەقڵی و

نه‌قلی‌بان‌دا که خویندنیان له و سه‌رده‌مه‌دا باو بووه ، بووه به سه‌رام‌هد و ، سه‌ره‌نجام لای شیخ موحه‌مه‌د قه‌سیمی مه‌ردوخه‌یی ئیجازه‌ی ته‌دریسی وهر‌گرتووه .

ئوسوول وایه که فه‌قی ئیجازه وهر‌ئه‌گرئ پهمان و گفت ئه‌دا به ماموستاکه‌ی که‌وا به راستی و زینک و زه‌وانی له‌سه‌ر زئی و شوینی شه‌ریعت بچوولینه‌وه و دهرس به فه‌قی بلیته‌وه و خزمه‌تی عیلم و دین بکا . مه‌ولانایش به‌پیتی ئه‌م گفت و په‌یمان ده‌ستی کردووه به دهرس و تنه‌وه و قسه‌ی خۆی بردووه‌ته سه‌ر .

مه‌ولانا له سوله‌یمانی له‌پیشاندا ، وه‌ک باس‌مان کرد ، له مزگه‌وتی سه‌یدعه‌بدوکه‌ریمی به‌رزنجه‌یی دانیشه‌تووه و ده‌ستی کردووه به دهرس و تنه‌وه و له هه‌موولایه‌که‌وه فه‌قی زیره‌ک و تیگه‌یشه‌تووی هاتوونه‌ته لا . پاش سه‌فه‌ری هیندستان و گه‌زانه‌وه‌ی له هیندستانیش له شوینی پیشووی و له خانه‌قا دهرسی و توه‌ته‌وه ، به‌لام ئه‌وه‌نده‌ی جاران نه‌یه‌رژاوه‌ته سه‌ر ئه‌م باب‌ته چونکه مه‌سه‌له‌ی ئیرشادی ته‌ریقه‌ت به‌شیکی زۆری وه‌ختی داگرتووه . له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا له‌لاوه دهرسی به‌مرید و مه‌نسووبه خوینده‌واره‌کانی هه‌ر ونووه . بو نمونه شیخ ئیسماعیلی هه‌نارانی که خه‌لیفه‌ی بووه و پاش خۆی جیی گرتووه‌ته‌وه و مه‌لایه‌کی پایه‌بلندیش بووه ، پازده سال له‌گه‌ل مه‌ولانا بووه له‌م ماوه‌یه‌دا سوودی زۆری له مه‌یدانی زانسته‌شدا لئ وهر‌گرتووه .

شیخ هیدایه‌توللای هه‌ولیری که ته‌ریقه‌تی له‌سه‌ر ده‌ستی مه‌ولانا‌دا وهر‌گرتووه ، فه‌قی بووه . له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا سولووکی ته‌ریقه‌تی ته‌واو کردووه و ئیجازه‌ی خه‌لافه‌تی موطله‌قه‌ی لئ وهر‌گرتووه . جارێکیان مه‌ولانا پیتی فه‌رمووه : هیدایه‌توللا ! سه‌رده‌میکی‌وا دئ به‌سه‌رتا ئه‌گر دهرسی عولوومی عه‌قلی و نه‌قلی نه‌لیته‌وه له ولاتی خۆت دهرت ئه‌که‌ن و ،

فرمانی داووتی که له هەر کتیبی هه نیدیکی له سه رها که یه وه بخوینئ .
 شیخ هیدایه توللا به مجوره له خزمه تی مه ولانا خویدا دهست ته کا به
 خویندن و پاشان ئیجازه ی ته درسیسی لا وهر ته گریئ . پاش وه فاتی
 مه ولانا به ماوه یه ک میر موحه ممد به گی زه واندر هه ولیر ته گریئ و ،
 له بهر ته وه که زور ئاره زووی له خویندن و خوینده واری بووه فرمان
 ته دا هه مه لایه ک له مزگه وتی یا له ته کیه یه کدا بن ، دهرس بلیته وه به
 فه قئ ته گینا ته بن ولات به جئ یئلی . به پئی ته م فرمانه شیخ هیدایه توللا ئیش
 دهست ته کا به ته دریس له هه موو عیلمه کانی مه لایه تیدا به جوړئ که
 مه لاکانی هه ولیر سه رسام ته بن له پایه ی زانستی و له و ته حقیق و
 ته دقیقه ی که له دهرسدا ته یکا . میر موحه ممد ته مه ته بیسته وه و حالی
 ته بن که ته مه که رامه تی ته ولیایه ، داوای لی بووردنی لی ته کا به رابه ر به
 قو صووری . به لام شیخ هیدایه توللا هه ر به رده وام ته بن له سه ر
 دهرس و تنه وه ی خو ی شان به شانی ئیرشاد کردنی خه لک ، تا پاشان
 ته گو یژیتته وه بو به غدا و له و ئیش هه ر به رده وام ته بن تا له به غدا کوچی
 دوایی ته کا و له قه برستانی ئیمامی ته عظم له ته نیشته قه بری مه لایه حیای
 مزووری و له نزیک قه بری شیخ عه بدولزه حمان ته بولو وه فای کوژی شیخ
 عثمان سیرا جود دینی ته و ئیله وه که پیشترو ه فاتیان کردووه ، ته سپیرو ئی به
 خاک .

شیخ شه هابود دینی ئالووسی خاوه نی ته فسیری (روح المعانی) له
 کتیبی (أصفی الموارد) دا نووسیویه ته لیئ : «ته وه ی ئیمه دیومانه له ته حوالی
 هه زره تی مه ولانا له باره ی دهرس و تنه وه وه ته وه یه که خه ریکی دهرس
 و تنه وه ی کتیبی فیه قه ته بوو وه کو (نهایه ی) زمه لی له مه ذه به بی شافعییدا ،
 یا وه کو شه رحی عه قایدی نه سه فی و حاشیه ی خه یالی و حاشیه ی
 عه بدولحه کیم له ئو صوولی دیندا و نزیکه ی ده جوژه ته علیقاتی له سه ر

عه بدولحه کیم هه بوو . هه روا ئه مان بیست که وا نه هبی له موتالای هه ندی
 کتیی موته سه وویفه ئه کرد وه کوو (الفتوحات المکیه) و (فصوص الحکم) ی
 ئینو عه ره بی و ئه م جوړه کتییانه . له هه مان کاتیشدا ئه گه ر له باره ی
 هه ندی ته دقیقاتی موته سه وویفه وه پرسیاری لئ بکرایه ، له وه لامدا وه کو
 ده ریا شه پۆلی ئه دا و گوئی گرانی به مه عنای بهرز و ناسک ته نویر ئه کرد و
 دلیانی ژوون ئه کرده وه .

ههروه ها شیخ شه ها بو ددین ئه فه رمویت له کاتیکا حاشیه کانی
 عه بدولحه کیمی سیاله کوو تیم به سه ر خه یالی به وه ئه خویند ، نه قلیکم دی له
 موحه قیقی ده ووانی به وه له شه رخی عه فایدی عه ضودیه که ئه فه رمویت
 بزانه مه سه له ی زیاده ی صیفاتی خوی ته عالا له سه ر ذات و نازیادی یان له و
 ئوسو لانه نی به که کافر کردنی (احد الطرفین) ی پیوه به ستری . له هه ندی
 پیوانی خوایشم بیستو وه که وا ئه م جوړه باسانه به که شف نه بیج ده رنا که ون و
 خراپه یه که له وه دا نی به که ئینسان باوه زی به هه رلایه کی نه فی یا ئیسات
 هه بیج له م مه سه له یه دا . له م مولا حه ظه یه وه ئاره زووم هه بوو ئه م مه سه له یه
 لیک بده مه وه و ویستم له مه ولانا پیرسم تا ژاستی مه سه له که م پیشان بدا ،
 به لام شه رمم ئه کرد له وه که بیچه لای و له حوزووریدا قسه بکه م . به
 چه ند شیعریک پرسیارم لئ کرد و ناردمه خزمه تی . که شیعه کانی خوینده وه
 ناردی به دوامدا و فه رمووی نزیک بکه ومه وه لئی . ئه نجا پئی فه رموم زه وا
 نی به ئینسان له وه رگرتنی زانست و له مهیدانی فیربووندا شه رم بکا . منیش
 کتیه که م کرده وه و عیاره ته که م بو خوینده وه . مه ولانا سه ری نزیک کرده وه
 بو سه ر کتیه که م و فه رمووی ئه وه ی که ژاسته و پشتی بی ئه به ستری
 ئه وه ته که بلتین صیفات زیادن له ذات و عینی ذات نین و چه ند به لگی
 عه قلی وای به یان کرد که نه میستبوون و به بیرمدا نه هاتبوون و ژووی
 شوبه ی موغه زبله کانی زده کرده وه تا ئه وه ی حق و ژاسته به سافی له

دلدا جی گیر بوو . جا فەرمووی هیچت لە شوبه‌ی ئەوان لا ماوه ؟
عەرزەم کرد نەخەیر ، خوا بتهێلجی و بە ژیان سوودمەند و بە بەرە کەتت
نوورانیمان بکات . ئەمجار لە ژووی تەواضوع و خۆ بە کەم زانیوه
فەرمووی گومان نەبە ی من لە ژووی کەشفه‌وه ئەم مەسەلە یەم زانیوه ،
نەخەیر لە کتیبی زانا موحه‌ققیه‌کانم وەرگرتووه ، منیش دەستم ماچ کرد و
گەلجی دوغای لەش ساغیم بو کرد . مەولانا لەم جۆره تەحقیقاتە ی ئەوه‌نده
هەن نازمیررین .

مەولانا کە چووشە تە شام گەلجی لە زاناکانی ئەوێ بە حەلقە دەرسی
نیهایە ی زەمەلی یان لا خویندوووە لە گەل لیکدانە وه‌یه‌کی نایابدا .
لە وشوینانە شدا کە لە ئیوان زەمەلی و ئینو حەجەر و خەطیدا خیلاف هەیه و
قسە یان ناکه‌وێتە یه‌ک ، مەولانا دەفعی خیلافه‌کە ی ئە کردن و قسە کانیانی
کوئە کرده‌وه بە جۆری کە هەموان لایان پەسەند بوو .

بیستوو مە مەولانا حەلقە یه‌کی دەرس و تەوه‌ی صەحیحی بوخاری
شەریفی لە شام بووه گەلجی لە زانا یانی شام لەو حەلقە یه‌یدا حازر بوون . لەو
سەردەمە دا زانایه‌ک خەریکی شەرح کردنی بوخاری ئە بێ ، کە باسی ئەم
حەلقە ی دەرسی مەولانایه ئە ییسێ ، چەند ژۆژیک دیت بو گوی گرتن .
ئێتر دەس لە شەرح کردنە کە ی خۆی هەلئە گری و ئە بێ بە گوی گری
هەمیشە ی حەلقە ی دەرسە کە ی مەولانا . یه‌کێ لە دوستانی لێی ئە پرسێ
بوچی وازی لە شەرح کردنە کە ی بوخاری هێناوه ؟ ئە ویش لە وه‌لامدا
ئە لیت پیویستە ئینسان ئینسافی بێ . ئە وه‌ی من لە شەرحە کە مدا
ئە ینووسم لە هەندێ لە تەقریرە کانی مەولانادا هەیه ، ئە وی تری تەقریرە کانی
هەمووی سوودی زیاتری ئە و تۆن لای غیری مەولانا دەست ناکه‌ون . بو یه
ئە گەر حازری دەرسە کە ی ئە و نە بێم و گویی بو زانە گرم ، لە دەستم
دەر ئە چی و پیویستیشم بێ یه‌تی .

ئەمە شىئىكى زۆر نايابە عالمىك له كوردستانا پىنگە يىشتىن و خوئىندى
تەواو كوردىن ، ئەوئەندە شارەزاي عىلمى ھەدىت بىن ، چونكە وتەوئە
ھەدىت له كوردستاندا باو نىيە .

ئىبراھىم فەصیح ھەيدەرى له (المجد التالذ) دا له باسى مەناقىبى
مەولانا دا نووسىوئە ئەلئى : زاناي پايە بئند شىئىخ عەلى سىوئەيدى كە لە
گەورە ترىنى ھەدىت گىزەوئە كانى بەغدا بوو ، زۆژىكىان دىت بۆ خزمەتى
مەولانا بۆ تاقى كوردنەوئە له عىلمى ھەدىتدا . كە ئەگاتە بەرەوئە موئافەھە
لە گەل ئەكا و ھەر بە زاوئەستانەوئە ھەدىتئىك لە ئەھادىتى ئەوئەلىيە
ئەخوئىتتەوئە . لەكاتىكا كە ھىشتا دەستيان لە ناو دەستى يەكدا بوو . ھەر
لەكاتەدا مەولانا ئىش ھەدىتئىكى لەو چەشنە ئەخوئىتتەوئە . كە دائەنىشن
شىئىخ عەلى سىوئەيدى بە زمارە سى ھەدىت لە ھەدىتە كانى شەش صەھىحە كە
ئەخوئىتتەوئە و ئىسنادە كانىان ھەل ئەگىزەتتەوئە ، يەئنى ئىسنادى ھەدىتئى
ئەدا بە ھەدىتئىكى تر و بەمچۆرە بە نىيازى تاقى كوردنەوئە ، جا پاش ئەوئە تەواويان
ئەكا . ھەزەرەتى مەولانا ئەو ھەدىتئە ھەريەكى بە عىنى ئىسنادى زاستى
خۆيەوئە ئەخوئىتتەوئە ، جا شىئىخ عەلى ئەكەوئى بەسەر دەستى ھەزەرەتى
مەولانا دا و داواى لى بووردنى لى ئەكا .

كە شىئىخ عەلى سىوئەيدى لای مەولانا ھەلئەستى و ئەزوا ، ئەلئى ئەم
ذاتە لە ئەوليا گەورە كانى خوايە و عولوومى ظاھىر و باطىنى پىكەوئە لە
خۆيدا كۆكردوئە تەوئە و وەك دەرياي بىن لىوار وايە و ئىمە مانان لەچاو ئەودا
وەك دۆرە ئاويكىن لە چاو دەريايە كدا و پىويستە ھەموومان ھەول بەدەين
بۆ سوود وەرگرتن لە عولوومى زەببانی و ئەنفاسى قودسى ئەم پياوئە .

مەولانا بەدرىزايى ماوئە خەرىك بوونىشى بە ئىرشادەوئە . دەرسى
بە فەقئى ھەر وتوئەتەوئە ، ھەرچەند جاروبار دەرە تانى بۆ دەرس وتەوئە كە
ھەندىك كەم بووئە . ھەر بۆيەشە كە خەرىكى عولوومى ظاھىر و باطىن بووئە

لای زانایان و خواپه‌رستان به (ذو الجناحین) واته (خاوه‌نی دوو بالی ظاهر و باطین) ناوی دهر کردووه . به‌زاستی وهک چون جه‌نابی (جونه‌یدی به‌غداپی) به (سید الطائفتین) واته (گه‌وره‌ی هه‌ردوو هۆزه‌که) ناوی دهر کردووه ، چونکه شان‌به‌شانی خه‌ریک بوونی ته‌سه‌وووف دهرسی فه‌ئیکانیشی پشت‌گوئی نه‌خستوووه ، مه‌ولانایش له‌سه‌رده‌می خۆیدا (سید الطائفتین) بووه و جیهانی ئیسلامی به‌نووری ظاهر و باطین نوورانی کردووه ، به‌لام نوورانی کردتیکی ده‌وام‌دار ، چونکه له‌ووژۆزه‌وه تائیس‌تا ئیرشاد‌کردنی موسولمانان له‌ناو مرید و مه‌نسووبه‌کانیدا به‌رده‌وامه و سوودیان لی وه‌رته‌گیری .

ئه‌و کتیبانه‌ی که مه‌ولانا دایان

به‌پیی ئه‌وه‌ی له‌هه‌ندی سه‌رچاوه‌ی ساوه‌زیی کرای وهک (الشیخ معروف النوده‌ی) به‌که‌ی شیخ موحه‌مه‌دی خالدا نووسراوه ، مه‌ولانا گه‌لی ته‌ئلیفاتی هه‌یه که ئه‌مه ناوه‌کانیا نه له‌گه‌ل ورده باسیکیاندا :

- (١) شه‌رحی له‌سه‌ر (اطباق الذهب)ی زه‌مه‌خشه‌ری به‌فارسی .
- (٢) شه‌رحی له‌سه‌ر مه‌قاماتی جه‌ریری ، به‌لام ته‌واوی نه‌کردووه (١) .
- (٣) حاشیه‌ی له‌سه‌ر عه‌بدولعه‌کیمی سه‌یاله‌کووتی که مه‌شه‌وره به‌ (تمة) ، چونکه حاشیه‌که‌ی عه‌بدولعه‌فووری لاری که تا (اصوات) ژۆیشتوووه و به‌س ، عه‌بدولعه‌کیم بۆی ته‌واو کردووه . ئه‌مه له‌پیش سه‌فه‌ری هیندی دا بووه .
- (٤) جالیة الاکدار ، فی تقلبات الامصار .

(١) له‌کتیبخانه‌ی شیخ موحه‌مه‌دی خالدا نوسخه‌یه‌کی ده‌سنووسی مه‌قامات هه‌یه مه‌ولانا به‌فارسی به‌خه‌تی خۆی ته‌علیقاتی له‌سه‌ر نووسیوه .

(۵) ته‌علیقاتی موده‌وو‌نه‌ی له‌سه‌ر حاشیه‌ی (خه‌یالی) له‌سه‌ر شه‌رحی عه‌قایدی نه‌سه‌فی و له‌سه‌ر عه‌بدولحه‌کیمی خه‌یالی له‌عیلمی که‌لامدا که‌له‌ سالی ۱۳۰۷ی هیجره‌ت ، زینکه‌وتی ۱۸۸۹ی میلادیدا له‌ئه‌سته‌موول چاپ‌کراوه .

(۶) العقد الجوهري ، في الفرق بين كسبي الماتريدي والاشعري ، له‌ عیلمی که‌لامدا . شیخ عه‌بدولحه‌میدی خه‌رپووتی شه‌رحی له‌م زیساله‌یه کردوو‌ه و ناوی ناوه (السمط العبري ، في شرح العقد الجوهري) . ئیبراهیم فه‌صیح حه‌یده‌ریش شه‌رحی له‌سه‌ر کردوو‌ه .

(۷) کتیبه‌ بچکۆله‌یه‌که‌ له‌ باسی عیباداتدا ، بۆ‌ئه‌و مریدانه‌ی که‌ حه‌نه‌فی مه‌ذه‌ب بوون و چوونه‌ته‌ سه‌ر مه‌ذه‌به‌ی ئیمامی شافعی خوايان لی زازی بی .

(۸) حاشیه‌ی له‌سه‌ر (نهایه‌)ی زه‌مه‌لی له‌ فیه‌قی شافعییدا ، تا باسی نوژی جومعه‌ی له‌سه‌ر زۆیشتوو‌ه له‌ دوو به‌رگدا .

(۹) شه‌رحی له‌سه‌ر عه‌قایدی عه‌ضودیه‌ له‌ عیلمی که‌لامدا .

(۱۰) حاشیه‌ی موده‌وو‌نه‌ی له‌سه‌ر کتیبی (جمع الفوائد ، من جامع الاصول و مجمع الزوائد من كتب الحديث) که‌ موحه‌مه‌دی کوزی سوله‌یمانی مه‌غریبی حه‌دیته‌کانی چوارده‌ موسنه‌دی تیا کۆکردوو‌ه‌ته‌وه .

(۱۱) شه‌رحی له‌سه‌ر حه‌دیثی (ئیمان) به‌ زمانی فارسی ، عه‌قایدی ئیسلامی تیا کۆکردوو‌ه‌ته‌وه‌ و ناوی ناوه (فرائد الفوائد) (۲) .

(۱۲) جلاء الأکدار ، والسيف البتار بالصلوة على النبي المختار . له‌م کتیبه‌دا ناوی ئه‌صحابی غه‌زای به‌دری به‌پیتی حه‌رفه‌کانی ئه‌لف‌وبی کۆکردوو‌ه‌ته‌وه .

(۲) دانه‌یه‌کی ده‌سنووسی ئه‌م کتیبه‌ له‌ کتیبخانه‌ی شیخ موحه‌مه‌دی خالدا هه‌یه .

(۱۳) کتیبه بچکۆلهیهك له ئادابی ذیگردا له طهریقته تی نه قشبه ندیدا •
ئهم کتیبه له گهڵ نامه عه ره بی به کانیدا له کتیبی (بغیة الواجد) دا کۆ کراوه ته وه •
(۱۴) کتیبه بچکۆلهیهك له باره ی ئادابی مریده وه له گهڵ شیخی
مورشیدیا ، له م دوایی به دا له شاری قازانی پایتهختی تاتارستان له چاپ دراوه •
(۱۵) کتیبه بچکۆلهیهك بو ئیسباتی (رابطه) • له کتیبی (بغیة الواجد) دا
چاپ کراوه •

(۱۶) نامه عه ره بی به کانی که ئه سراری ته سه ووفی تیا یاندا باس کردوو ه •
ئه سه عد صاحبی برازی له بهرگیکی گه وره دا کۆی کردوو ه ته وه •
(۱۷) نامه فارسی به کانی که ئه سه عد صاحب له بهرگیکی گه وره دا
کۆی کردوو نه ته وه (۳) •

(۱۸) دیوانی شیعی به سی زمان کوردی و فارسی و عه ره بی له
۱۲۶۰ ی هجره ت ، زیکه وتی ۱۸۴۴ دا له ئه سه مووڵ له چاپ دراوه (۴) •

ئهو کتیبانه ی له ستایشی پایه ی مه ولانا دا نووسراون

مه ولانا وهك زانا یه کی گه وره ی ئابین و وهك مورشیدیکی پایه بلندی
طه ریه ت ، له باره ی ژبان و زه وشت و ده رزوتنه وه یه وه به فه قیکانی و
ئیرشاد کردنی بۆ مرید و مه نسو به کانی ، هه روه ها بۆ دا کۆکی لی کردنی

(۳) هه ندی له م نامانه لای شیخ موحه ممه دی خال و هه ندیکیشیان له
کتیبخانه ی ئه سه عد صاحبدا ن له شام . مه ولانا نامه ی تریشی بو وه که
بۆ ئه م و ئه وی نووسیوه ، به لام فه وتاون و نه که وتونه ته ناو کومه گه ی
مه کتوو با ته عه ره بی و فارسی به کانیه وه .

(۴) جگه له و شیعرانه ی که له دیوانه کهیدا له چاپ دراون ، مه ولانا
شیعی تریشی هه یه له م لا و له ولا به ده گمه ن ده سگیر ئه بن . دیاره ئه بن
وهك هه ر شاعیریکی تری کورد شیعی زۆریشی فه وتابن .

بهرا بهر بهو هترشه نازه وایانهی که کراونه ته سه ری ، گه لئ کتیب نووسراوه .
وا لیره دا ناوی ئه و کتیبانه ئه هینین :

- (۱) أصفی الموارد فی سلسال احوال الامام خالد ، تألیف الشیخ عثمان ابن سند الوائلی النجدي نزیل البصرة (۱) .
- (۲) الفیض الوارد ، علی روضة مرثیة مولانا خالد ، تألیف ابی الثناء محمود الآلوسی (۲) .
- (۳) المجد التالد ، فی مناقب مولانا خالد ، تألیف ابراهیم فصیح الحیدری البغدادي (۳) .
- (۴) سلّ الحسام الهندي ، لنصرة مولانا خالد النقشبندی ، تألیف الشیخ محمد امین الشهیر بابین عابدين (۴) .
- (۵) الأساور العسجدیة ، فی المآثر الخالدیة ، تألیف الشیخ حسین بن احمد البصري الدسوري .
- (۶) الحدیقة الندیة والبهجة الخالدیة ، تألیف الشیخ محمد بن سلیمان الحنفي البغدادي (۵) .
- (۷) النشر الوردي ، باخبار مولانا خالد النقشبندی الكردي ، تألیف الشیخ ابی بکر محمد الحنفي الاحسائي (۶) .

-
- (۱) به لگه یه کی ئه و تووم ده سگیر نه بوه لئ یه وه بزائم ئاخو ئه م کتیبه له چاپ دراوه یا له چاپ نه دراوه .
 - (۲) ئه م کتیبه له سالی ۱۲۷۸ ی هیجره تدا له چاپ دراوه .
 - (۳) ئه م کتیبه له سالی ۱۲۹۲ ی هیجره تدا له ئه سته موول له چاپ دراوه .
 - (۴) ئه م کتیبه له سالی ۱۳۰۱ ی هیجره تدا له چاپخانه ی (معارف الولاية) له شام له چاپ دراوه .
 - (۵) ئه م کتیبه له پهراویزی کتیبی (اصفی الموارد) وه له چاپ دراوه .
 - (۶) دانه بهک له م کتیبه له کتیبخانه ی گشتی ئه و قافی بهغدادا هیه ، نمره ی (۴۸۲۰) .

(٨) القول الصواب ، برد ما سمي بتحرير الخطاب ، تأليف محمد امين مفتي الحلة .

(٩) السهم الصائب ، لمن سمي الصالح بالمتدع الكاذب ، تأليف محمد امين السويدي البغدادي .

(١٠) البهجة السنية ، في آداب الطريقة العلية الخالدية ، تأليف محمد ابن عبدالله الخاني (٧)

(١١) حصول الأنا ، في انتقال حضرة مولانا خالد الى حضرة القدس ، تأليف السيد اسماعيل الغزي العامري مفتي الشافعية بدمشق الشام .

(١٢) رياض المشتاقين ، في مناقب مولانا خالد ضياء الدين ، تأليف الملا حامد البياري الشهرزوري (٨) .

(١٣) مسلّى الواجد و مثير النواجد ، في تشطير مرثية مولانا خالد ، للشيخ داود بن سليمان بن جرجيس (٩) .

(١٤) بغية الواجد ، في مكتوبات مولانا خالد ، للشيخ محمد اسعد صاحب (١٠) .

(١٥) نور الهداية والعرفان في سر الرابطة والتوجه وختم الخواجگان للشيخ محمد اسعد صاحب زاده (١١) .

(١٦) الفيوضات الخالدية ، للشيخ محمد اسعد صاحب زاده (١٢) .

-
- (٧) ثم كتيبه له ١٣٠٣ هـ هجره تدا له چاپ دراوه .
(٨) دانه يهك لهم كتيبه له كتيبخانهى خانه قاي يياره دا هه بوو .
(٩) دانه يهك لهم كتيبه له كتيبخانهى گشتيى نهوقافى بهغدادا هه به ، نمرهى (٥٧٦٥) هـ .
(١٠) ثم كتيبه له سالى ١٣٣٤ هـ هجره ت ، زيكه وتى ١٩٢٤ هـ ميلاديدا له ديمه شق چاپ كراوه .
(١١) ثم كتيبه له سالى ١٣١١ هـ هجره تدا له چاپخانهى عيلميه له قاهره له چاپ دراوه .
(١٢) ثم كتيبه له بهراويزى كتيبيى (نور الهداية والعرفان) هوه له چاپ دراوه .

(١٧) جمع القلائد و مجمع الشوارد ، في فرائد حضرة مولانا خالد ،
للشيخ محمد اسعد صاحب زاده .

(١٨) الرحمة الهايطة ، في ذكر اسم الذات والرابطة ، تاليف الشيخ
حسين بن احمد الدسوري ، صاحب كتاب الأساور العسجدية في المآثر
الخالدية .

(١٩) الأنوار القدسية ، في مناقب السادة النقشبندية ، لمحمد بن احمد
الرخاوي (١٣) .

گهلی خاوهن هونهر و ناوداری تریش له باسی سیره تی پیروز و
زه وشتی بهرزی مهولانا دا ته لیلیان کردووه وهک سه یید عوبه یدولای
حه یدهری و شیخ نه حمه دی طه رابلوسی نه رواوی و شیخ ئیسماعیلی کوزی
عهلیی دووره کی و حاجی شوکری نه فه ندیی زومی نه سته موولی و
که سانی تریش .

ههروه ها باسی سیره تی مهولانا و خووزه وشتی له گهلی کتیبی تریشا
هاتووه که تهرخان نه کراون بو باسی نهو ، وهک (جامع الکرامات) ی شیخ
یوسفی کوزی ئیسماعیلی نه بهانی و ، (الأعلام) ی خه یرو ددینی زهر کهلی و ،
(نشوة الشمول) و (نشوة المدام) و (غرائب الاغتراب) ی نه بوولته نای
فالووسی و ، (عنوان المجد) ی ئیبراهیم فه صیح حه یدهری و ، (قاموس
الأعلام) ی شه مسوددین سامی و ، (المسک الأزفر) ، فی علماء القرن الثالث
عشر) ی مه حموود شوکری فالووسی و ، (السعادة الابدیة) ، فی ما جاء به
النقشبندیة) و (الحدائق الوردیة) ، فی حقائق اجلاء النقشبندیه) ی
عه بدوله جیدی کوزی موحه مه دی خانی و ، (معجم المؤلفین) ی عومه رزه
که حاله و ، (منتخبات التواریخ) ی دیمه شقی و ، (المقامات السعدیة) ی

(١٣) نه کتیبه له سالی ١٣٤٤ ی هجرته ، زیکه وتی ١٩٢٥ ی میلادی له
میصر له چاپ دراوه .

شیخ موحه ممد مهظهري مهعصومي و ، (القافلة)ی داديار مهحمود ولعهبطه و ، (مشاهير الشرق في القرن التاسع عشر)ی جورجى زهيدان و ، (هدية العارفين ، في اسماء المؤلفين)ی ئيسماعيل پاشاى بهغدايى بابانى و ، (معجم المطبوعات العربية)ی يوسف ئيليان سهركيس و ، (حديثة الأولياء)ی خواجه زاده ئهحمده حيلمى و ، (الكشاف ، في مخطوطات خزائن الاوقاف)ی دوكتور موحه ممد ئهسهده طهلس و ، (مطالع السعود)ی شيخ عثمانى ئينولسه نهده و ، (تنوير القلوب)ی شيخ موحه ممد ئهمينى ههوليرى و ، (حسب حال السالك)ی ئهحمده شهوكت و ، (التراث الروحى)ی موحه ممد عهبدولمونيى خهفاجى و ، (مجمع الأدباء)ی مهستوره خانمى ئهرده لان و ، (التعريف بمساجد السليمانية و مدارسها)ی شيخ موحه ممدى قزلبجى و ، (خلاصة تاريخ الكرد و كردستان) و (مشاهير الكرد و كردستان) و (تاريخ السليمانية وانحائها)ی (١٤) موحه ممد ئهمين زهكى و ، (الاكراد في بهدينان)ی ئه نوه مائى و ، (مفتى زههاوى)ی شيخ موحه ممدى خال و گهلىن كئيبى ترى جگه له مانه .

وا بۆ نموونه دوو پارچه له دوو لهو كئيبانه ئه نووسمه وه كه يا بۆ داكوكى له مهولانا نووسراون ، يا باسى ئهويان تىايه . پارچهى يه كه ميان له كئيبى (سلّ الحسام الهندي ، في نصره مولانا خالد النقشبندى) وهر ئه گرم كه موحه ممد ئهمينى ئينوعايدىن دايناوه كه خۆى يه كئى بووه له مه نسووبه كانى مهولانا . ئينوعايدىن ئه لى :

« هو الامام الشهير ، والعارف الكبير ، الذي ورث من العوارف والمعارف كل طارف وتالد ، ولم ينكر فضله الا الجاحد المعاند والكابر الحاسد ، الامام الأوحده والعلم المفرد ، الهمام الماجد ، حضرة سيدي الشيخ

(١٤) ئهم سنج كئيبه له ئهسلدا به كوردىن ، بهلام ئيمه وهرگيرزراوه عه ره بى به كانيانمان لاپور .

خالد ، الذي غدا قطب العارفين في سائر الآفاق ، وملاذ المريدين على الاطلاق ، واشتهرت به سائر الطريقة النقشبندية في عامة البلاد الاسلامية ، مع ما حاز من علوم باهرة بهية ، وتأليفات شائعة شهية ، فلا تبدو نفائس لآلى التحقيق من بحار التدقيق الا بغواص افكاره ، ولا تجلى عرائس جوارى الترقيق على منصات التتميق الا لخطاب انظاره فلذا شاع صيته وذاع ، وعم النواحي والبقاع ، وتليت آيات فضائله على السنة الأصائل والبكور ، ونشرت رايات فواضله على رماح الظهور ، وظهر ظهور البدر التام ، معتقدا بين الخاص والعام . ثم ان حضرة هذا الامام الافخم ، قد تفضل الله به على اهل الشام وأنعم ، حيث جعلها محل قراره ، ومحط رحاله وتسياره ، ودخلها سنة ثمان وثلاثين والف ومأتين ، بخدمه وحشمه وجملة من الخلفاء والمريدين ، فغصت ابوابه بالزحام ، وهرع الى خدمته الخاص والعام ، يتبرك بزيارته الامراء والحكام ، نافذ الكلمة فيهم بلا تقص ولا ابرام ، تتوارد عليه المكاتبات من اعيان الدولة المنصورة ، وامراء عامة الاقطار المعمورة ، وهو مع ذلك لم ينشغل عن نشر العلوم الشرعية ، ورفع شعار الطريقة النقشبندية ، وارشاد السالكين ، وتربية المريدين ، واحياء كثير من مساجد دمشق الشام ، التي قد آلت الى الانداس والانهدام ، باقامة الصلوات والأوراد والاذكار وارشاد الخلق الى طريق السادة الأبرار ، حتى صار المشار اليه من بين اهلها والمعول عليه في رفع الملمات وحلها ، الى ان أصيبت بعين الزمان ، ورميت بطوارق الحدثان ، بسبب الطاعون الداعى الى الهلاك والحتف ، الواقع عليه عام اثنين واربعين ومثتين والف ، فلبى داعيه المجاب الى دار المقام ، في ليلة الجمعة لاربع عشرة خلون من ذى القعدة الحرام من ذلك العام . ولقد زرته يوم الثلاثاء الحادي عشر من ذى القعدة قبل الغروب من ذلك اليوم ، فذكرت له انى رأيت منذ ليلتين في النوم ان سيدنا عثمان بن عفان ميت وانا واقف اصلى عليه ، فقال لي أنا من أولاد عثمان . فكأنه يشير الى أن هذه الرؤيا تومىء اليه ، ثم

أخبرت انه لما صلى العشاء التفت الى مريديه ، فاستخلف وأوصى ، وفعل
 ماأراد واستقصى ، ثم دخل الى بيته فطعن في تلك الليلة ليفوز بقسم الشهادة،
 وينال الحسنى وزيادة ، فروح الله روحه ، ونور مرقده وضريحه ، وقلت فيه
 اندبه وأرثيه ، وأذكر بعض فضائله الجمة ، بقصيدة جعلتها للخاتمة تمة « *
 پارچه‌ی دوووه می‌ش له کتیبی (غرائب الاغتراب) ی سہیید
 شہا بوددین مہ محوودی نالووسی و مرثہ گرین کہ بو باسی پیر و ماموستا کانی
 خوئی دایناوہ * نالووسی ئە لێن :

« وقرأت مسألة الصفات من الخيالي ، على حضرة مولى لا يصل الى
 حقيقة فضائله خيالي ، حضرة مولانا ضياء الدين الشيخ خالد النقشبندي ،
 وهو صاحب الاحوال الباهرة والكرامات الظاهرة ، والانفاس الطاهرة ، الذي
 تواتر حديث جلالته ، وأجمع المنصفون على ولايته ، وعمت بركاته الحاضر
 والبادي ، وانتشر صيته في كل واد ونادي ، امتدت في المقامات والاحوال
 باعه ، وعمرت بالفضل والافضال رباعه ، كان حريصا على سلوك طريق اهل
 السنة والجماعة ، لا يعرف من اوقاته ساعة ، في غير حل دقيقة علم او طاعة ،
 حسن السميت والسيرة ، نير القلب والسريرة ، ان توجه الى قلب مريد ملاء
 نورا ، او ربط على اكرام معدم أفعم واديه بأيدي اياديه سرورا *

الامام الجليل غوث البرايا
 غيئها المرتجى ندى احسانه
 ذو سجايا مثل الرياض سقاها
 وابل القطر من ندى هتانه
 بحر جود له جداول عشر
 في يديه تدفقت من بسانه
 سار في الخافقين ذكر علاه
 وعلا قدره على كيانه
 فائض العلم عن روية فكر
 كاد يجلو سر القضا بعيانه

ناقب الذهن کم خفایا علوم
 قد جلاها بالكشف عن برهانه
 فهو كشاف مشكلات معان
 جل الفاظها بديع بیانه

وبالجملة ما حوى احد في عصرنا من فضله ، لم أر مثلا له ، واظن انه هو ايضا ما رأى مثله ، واتكار بعض الاجلة عليه ، وتوجيههم سهام الطعن (وحاشاه) اليه ، كان بعضه محض نفسانية ، وبعضه الآخر كان من غير روية على ان ذلك انما تقص قدر من آذاه ، ولم ينقص قدر ذرة من شامخ علاه .

من كان فوق محل الشمس رتبته
 فليس يرفعه شيء ولا يضعه

چهردهیهك له مهناقیبی مهولانا

وهك ئیبراهیم فهصبح چهیدهری له (المجد التالد) دا ئه یگیزیتته وه مهولانا ذاتی بووه هه میشه به پیتی پیژدهوی قورئان و سوننهت جوولآوته وه . به دریزایی ژبانی ته رکئی نوژی جهماعه تی نه کردووه . له هه ر شوینی نیشه جی بوویچ پیش نوژی خوی بووه که له خلیفه و مه نسووبه گوره کانی بوون . مهولانا هه میشه شه نوژی کردووه و سبهینان زوو له خه وه هه ستاوه و به ردهوام خه ریکی ذیکر و فکر و تاعهت و ئاموزگاری و ئیرشادی موسولمانان بووه و هه رگیز له سوننهتی پیغه مبه ر لای نه داوه . ئیبراهیم فهصبح ئه لئ شه خصیک ماوهی سائیک مورا قه بهی مهولانای کردووه نه یدیوه تا قه جارئی له سوننهت لابدا . سه رنجی داوه هه رچهند ئه چیتته ناو مزگه و تیکه وه پیی راستی پیش ئه خا و که دیتته دهره وه پیی چه پی پیش ئه خا .

مهولانا له گه ل ئه وه هه موو ئیش و کاره ی که بوویته ی هه رگیز

دهس بهرداری دهرسی فهقیکانی نه بوه ، دهرسی تهفسیر و حهدهشی شهرف و فیهه و ئووصولی دین و ئووصولی فیههی و توه تهوه • فهقیکانی دهرسی تهربی بهی زوخی و مریدهکانی دهرسی عولوومی ظاهیری یان لا وهرگر توهوه •

مهولانا ئینسائیکی زاهید بووه ، ههرچی بهکی بووبی صهرفی ههزارهکانی تهکیه و خانهقاکی و ههتیو و بیوهژن و ههزارانی دهورپشتی کردووه • قهرزی قهرزارانی لیخ داوه تهوه و یارمه تیی ئهوانه ی داوه که موحتاجی یارمه تی بوون •

مهولانا که سیکی به صهربر و تهحه ممول بووه • دهرد و نازاریکی زوری نه دهوروبه ری خوئی هه لگر توهوه چ هیی قسه و چ هیی کردهوه • سه رهنجامیش نیشتمانی خوئی به جی هیشتووه و چووه بو دوورولات ته نها له پیناوی بیروباوه ژ و خواناسیدا و بوئه وهی موسولمانان به هوئی ئه وهوه تووشی دهرد و مهینهت نه بن • له گه ل ئه وهش هه میسه ئاماده بووه بو چاوپووشی له وانه ی نه زیه تیان داوه و بو لیخ خوش بوونیان ، وه که هیچ زوری نه دای •

عیزه تی نه فس و له دنیا دووری و

دهس بلاوی مهولانا

(۱) پیشتتر باسی ئه وه مان کرد که مهولانا له خورمال له مه درسه ی مهلا جهلالی خورمالیدا فه قی بووه ، کابراه کی هیندی زتی که وتوه ته خورمال و له وی نه خوش که وتوهوه • مهولانا له زیگی خوادا خزمه تی ئه و کابراه ی کردووه و چیی پیویست بووبی بوی هیناوه ته دی • کابرا که ئومیدی زبانی ئه بری ، بانگ ئه کاته مهولانا و دهست ئه با توره که به که له باخه لی دهر ئه هینی ئه ی داتی ، پی ئه لیخ ئه مه ئیکسیره هه لی بگره بو

خۆت ، هەرکاتێک که پێویستی به کت بوو به پاره ئەوه ندهی دهنکه گهنیکی
 لێ بکهره ناو پیا له یهك ئاوهوه ئەیکا به زێڕ . پاش مردنی کابرا مهولانا
 ئەکه ویتته مهراقهوه که ئەگهر قسهی ئەم کابرا زاست بچ و ئەم تۆزه ی له م
 تووره که دایه ئاو بکا به زێڕ ، ئەو چی بکا لهو زێره و چۆن خۆی لهو داوی
 دنیا به ززگار بکا ؟ ئەچیتته قهراخ چه می زهلم و بۆئهوهی به جاری له خه یالی
 دنیا و دنیاداری ززگار بێن تووره که که زه پوزاست فزی ئەداته ناو چه می
 زهلمه وه و ئەگه زیتته وه بۆسه ر خویندنه که ی .

(۲) له گه ل ئەوه شدا که مهولانا لای بابانه کان زۆر به قه در و حورمه ت
 بووه و ولاته کهش ئاوه دان و زازاوه بووه ، مهولانا زووی له دنیا نه کردووه و
 به دوا ی ئەوه دا گه زاوه که مورشیدیکی ته واو و شایانی ده سگیر بێن له
 دنیای دوور بخته وه و ، هه ر که ئیشاره تی سه فه ری وه رگرتووه ولات و
 زێ و شوینی خۆی به جێ هیشتووه و زینگای هیندستانی گرتووه ته بهر و
 زۆبشتووه .

(۳) که دوا جار بز یاری سه فه ری شام ئەدا ، له گه ل ئەوه شدا که له
 کوردستاندا مرید و مه نسوویکی زۆری بووه و مه محمود پاشای بابان
 زۆری له گه ل هه ول داوه که بگه زیتته وه بۆ سوله یمانی و زۆر دلی ئەداته وه و
 هه موو هۆیه کی زه حه تی د ل و ده روون و ژبانی باشی بۆ ئاماده ئەکا ، مهولانا
 بۆئه وه ی که به هۆی ئەوه وه هه را و ئاشووبه له سوله یمانیدا نه بچ و ئیوانی
 موسو لمانان تیک نه چن هه موو داواکانی پاشا زه ت ئەکاته وه و بز یاری سه فه ر
 ئەدا و ولات به جێ دیلی و ئەزوا بۆ شام .

(۴) مهولانا له سه رده می ئیرشادیدا ، وه کوو شیخه کانی تر ، دیاری و
 خزمه تی خه لکی قوبوول نه کردووه ، به لکو به ده رامه تی که می ئەملاکی
 خۆی قه ناعه تی کردووه و ، گه لێ جاریش قه رزی له سه ر بووه به بار و هه ندی
 له مه نسووبه کانی به بێ ئاگاداریی خۆی قه رزه کانیان بۆ بزاردووه ته وه .

(۵) ئىبراهيم فەصيح ھەيدەرى لە (المجد التالذ)دا نووسيوھ : وائەبوو مەولانا بەجارتى پتر لە ۷۰۰ ھەزار قرووشى ئەبەخشى • بۆنموونە كاتىبى كە عالمى گەورە و خواناس سەيىد ئىبراهيمى بەرزنجەبى لە بەغدا وەفات ئەكا پەنجا ھەزار قرووش قەرزاز ئەبىن • خاوەن قەرزە كان سەيىد موھەممەدى كوژى ھەل ئەپىچن بۆ ئەو قەرزە • ئەویش غەبرى ئەو مائەى تيا ژياون و ھەندى كىتیبى باوكى ھىچى لەدەستدا نابى • ھاوار ئەبا بۆ مەولانا • مەولانايش خاوەن قەرزە كان بانگ ئەكا و سەنەدىان بۆ ئەنووسى كە لە ماوھى مانگىدا قەرزە كانيان بداتەوھ • مانگە كە پزنايتتەوھ ھەموو قەرزە كانيان بۆ ئەبژىرتتەوھ •

(۶) لە زەمانى داوود پاشادا سوپاى عەجەم بەھۆى ھەندى بابانى بەوھ دەوروپشتى سولەيمانى تالان ئەكا • لەو تالاندا كىتەب خانەى مەلايە كىش لە دىيە كدا سەرى تيا ئەچى • مەلا كە ئەچى بۆ بەغدا بۆ شكات لای مەولانا • مەولانا ئەفەرموئىت ھەرچى كىتیبى كىتەب خانە كەى خۆى ھەيە بىدەن بەو مەلايە • مەلايش دەستى مەولانا ماچ ئەكا و كىتەبە كان ئەبات و ئەگە زىتتەوھ •

(۷) عەبدولباقى عومەرى لە مووسلەوھ بە فەرمانى يەحيا پاشاى والىيى مووسل دىت بۆ بەغدا بۆلای داوود پاشا بۆ ھەندى كاروبار و لە مالى موھەممەد ئەفەندىيى ھىسابدارى خەزىنە دائە بەزى • ماوھەكى پىن ئەچى ئىشە كەى بۆ جى بەجى نابى ، خەرجى پى نامىنى • زۆزىكيان خزمە تكارە كەى پىي ئەلچى ئەم مەولانا خالیدە كە تۆى ئەوئەندە خۆش ئەوئى ، ئەگەر شىخ پى ئەبى ھەندى خەرجىت بۆ بنىرى • لەم قساندا ئەبن ئەدرى لە دەرگا • خزمە تكارە كەى عەبدولباقى دەرگا كە ئەكاتەوھ ئەبىنى خزمە تكارىكى مەولانايە دەستە سزىكى سىپى بەدەستەوھە ، لە بەردەرگا كەدا زاوھ ستاوھ • كاپرا دەستە سزە كە لە بەردەمى عەبدولباقىدا دائەنى و ئەلچى مەولانا ئەمەى بۆ نارووت • كە كاپرا ئەزوا عەبدولباقى دەستە سزە كە ئەكاتەوھ ، ئەبىنى

بیست هزار قرووشی تیا به • زۆری پین خوش ئەبج و ئەزوا بۆلای مهولانا
بۆ سوپاس •

خەلیفەکانی مهولانا

له گەل ئەوهشدا که ناحەزان و گومراهان بهوپهزی توند و تیژی
بهربه کاتی مهولانا یان ئەکرد و ته گهه یان ئەهینا به زنی و ئەیانویست
نه هیلن زینگای شهریعت و طهریقته پیشانی موسولمانان بدا ، بهلام
ئهستی بهختی مهولانا له تاریکیی شهوی نهزانی و گومراهیدا هه له
درهوشانه و هدا بوو ، تا سه ره نجامی کار زۆر له وانهی هه لئه تینرا بوون
گه زانه وه بۆ سه زینگای راست و زۆر له سه مکاران له سه می خویان
به شیمان بوونه وه و زۆری تریش له طالیا نی نووری طهریقته به به ره که تی
ئه رواحی ئەولیا دلان له گه ردی دنیا پاک بووه وه • خهلیفەکانی مهولانا له
هه موولایه که مووه فقهق بوون هیز به حهقیقه تی ئیسلامه تی بدن و بوونیا
بوو به چرای زوون که ره وهی زینگای تاریکی ژیا نی خه لک و به نیشانه ی
پایه ی بلند و بیری بهرز و دل و دهستی خاوتینی مهولانا خالی دی ته قشبه ندی •
ژماره ی ئەم خهلیفانه ی مهولانا به من نا کرئ ، به لام ئەوانه یان که
ناویان له سه رچا وهی با وه زین کرا ودا نوو سرا وه ، ناویان ئەنووسم و
هه رچه ندیش له میژووی ژیا نی هه رکامیا ن بزانه به یا نی ئەکه م • ئەوانه ش
که ناویان نازانه یا ئاگا داری میژووی ژیا نیان نیم با بمینه وه بۆ له مه وپاش
به لکو که سی وا هه لکه وئ بتوانی توژی گه ردوونیا ن له سه ر زوو داته کینی و
زووی زووناکیان پیشانی خوتنده واران بدا •

خهلیفه کورده کانی مهولانا ئەمانه بوون :

(۱) شیخ عثمان سیراجو ددین •

- (۲) مه‌لا موصطه‌فای کوزی مه‌لا جه‌لالی خورمالی •
- (۳) سه‌یید نه‌حمه‌دی مه‌شهور به‌سه‌رداری خه‌لکی سه‌رگه‌لوو •
- (۴) شیخ‌عه‌بدولقادری به‌رزنجه‌یی سه‌رگه‌لوویی •
- (۵) شیخ‌مه‌حموود صاحییبی برای باوکی و دایکیی خوی •
- (۶) شیخ‌ئیسماعیلی به‌رزنجه‌یی کونه‌کوتری •
- (۷) شیخ‌ئیسماعیلی هه‌نارانی •
- (۸) حاجی مه‌لا عه‌بدوئلای جه‌لی •
- (۹) شیخ‌مه‌لا عه‌بیاسی کویی •
- (۱۰) شیخ‌مه‌لا موحه‌مه‌دی قزله‌ری •
- (۱۱) مه‌لا عه‌بدولغه‌فووری که‌رکووکی •
- (۱۲) شیخ‌مه‌لا هیدایه‌توللای هه‌ولیری •
- (۱۳) شیخ‌نه‌حمه‌دی خه‌طیبی هه‌ولیری •
- (۱۴) شیخ‌مه‌لا به‌کری کوردیی گه‌لالی •
- (۱۵) شیخ‌عه‌بدولقه‌تتاجی عه‌قره‌یی •
- (۱۶) شیخ‌ئیسماعیلی شیروانی •
- (۱۷) شیخ‌موحه‌مه‌د حافظی ئورفهلی •
- (۱۸) شیخ‌مه‌لا عه‌بدولزّه‌حمانی کوردی •
- (۱۹) شیخ‌مه‌لا موحه‌مه‌دی مه‌جدووب •
- (۲۰) سه‌یید طاها‌ی نه‌هری‌یه •
- (۲۱) شیخ‌عه‌بدولقادری شه‌مزینی •
- (۲۲) شیخ‌خالیدی حه‌ریری •
- (۲۳) شیخ‌موحه‌مه‌دی فیراقی •
- (۲۴) مه‌لا نه‌حمه‌دی کوله‌ساره‌یی •
- (۲۵) سه‌یید عوبه‌یدوللای حه‌پنده‌ری •

- (۲۶) شیخ طاهیری عقره ییی بامه زنی
- (۲۷) مه لا زه سوولنی سابلأخی
- (۲۸) شیخ عومهری قهره داغیی مه شهوور به شیخ هومهر
- (۲۹) شیخ مه سعوودی ئامیدی
- (۳۰) مه لا ئه حمه دی هه کاری
- (۳۱) شیخ مه حموودی کوزی عومهری سووسی یی
- (۳۲) شیخ موحه ممه دی قهرمه شلی
- (۳۳) شیخ مه لا خالید
- (۳۴) شیخ خالیدی کوردی

خه لیفه کانیشی له غه یری کورد ئه مانه بوون :

- (۱) شیخ عه بدوللای ئه فغانیی هه راتی
- (۲) سه یید عه بدولغه فووری مه شاهیدی به غدایی
- (۳) شیخ موحه ممه دلجه دیدی به غدایی
- (۴) شیخ مووسای جبووری
- (۵) شیخ موحه ممه دی ئیمام
- (۶) مه لا ئه بووبه کری به غدایی
- (۷) شیخ ئیسماعیلی به صری
- (۸) سه یید ئیسماعیلی غه ززی
- (۹) شیخ مه عرووفی تیکریتی
- (۱۰) شیخ موحه ممه د ناصیح
- (۱۱) شیخ عه بدولقادری دیملانی
- (۱۲) شیخ مووسای به نده نیچی
- (۱۳) شیخ عیسای به نده نیچی
- (۱۴) سه یید مه حموود ئه فه ندیی گه یلانی

- (۱۵) شیخ موحه ممدی خانی
- (۱۶) شیخ ئەحمەدی سەمبەن
- (۱۷) شیخ حەسەنی قۆزانی
- (۱۸) شیخ عەبدوڵلای فەرد
- (۱۹) شیخ موحه ممدی کوزی سوله یمانی طه رابلوسی
- (۲۰) شیخ موحه ممدی کوزی سوله یمان
- (۲۱) شیخ موحه ممد صالح
- (۲۲) شیخ عەبدوڵلای ئەرزەنجانی
- (۲۳) شیخ موحه ممدی عاشقی میصری
- (۲۴) شیخ یۆسفی ئیسلام یولی
- (۲۵) شیخ فەیزوڵلای ئەرزۆمی
- (۲۶) شیخ ئەحمەدی ئاگرەبۆزی
- (۲۷) شیخ عەلیی بالوولی
- (۲۸) خواجە عومەر زاسیم ئەفەندی
- (۲۹) شیخ ئەحمەدی قەسطە موونی
- (۳۰) حاجی حوسەین ئەفەندی
- (۳۱) شیخ جەودەت ئیبراھیم
- (۳۲) شیخ موحه ممدی ھەراتی
- (۳۳) سەبید ئەحمەد ضیائووددینی گوومشخانی

ئەم ذاتانە ھەموویان ئیجازەتی ئیرشادی عامیان لە مەولانا وەرگرتوو و
 خاوەنی پایەیی بەرز بوون لە تەسەووفا و بە ریاضەت کیشان و عیادەت و
 شوێن کەوتنی کتێب و سوننەت لە بەر تەوہججوات و بەرە کەتی مەولانا
 پیکە یشتوون و دلایان بوو بە مەظھەری تەجەللای نووری خوا • لەناو
 ئەمانەدا ھەندیکیان لە ھەندیکێکی تریان مووہفەق تر و سەرکەوتووتر بوون

وهك شیخی سیراجوددین و سهیید طاهاى نههرى و شیخ عهبدولقادی شهزینى و شیخ طاهیری بامهرنى و شیخ ئەحمەدى سەردار و هه‌ندیکیشیان به‌مجۆره مووه‌قفه‌ق نه‌بوون .

ئەحوال و مه‌ناقیبی ئەو خەلیفانەى مه‌ولانا که ئاگام له ئەحوال و مه‌ناقیبیانە

یه‌که‌م - شیخ عثمان سیراجوددینه که له سالی ۱۱۹۵ی هه‌جره‌تدا له دینی ته‌ویله‌ی سه‌ر به‌ قه‌زای هه‌له‌بجه له‌دایک‌بووه . باوکی ناوی خالید ئاغای کوزی مه‌حموود ئاغای کوزی عه‌بدوللا ئاغای کوزی سه‌یید موحه‌مه‌د ده‌رویشی کوزی سه‌یید طاهیری کوزی سه‌یید جومعه‌یه . وه‌ك مه‌شه‌وره ئه‌م سه‌یید جومعه‌یه له ساداتی (نعیم) و له نه‌وه‌ی چه‌زرتی حوسه‌ینه . وه‌ختی خۆی له ده‌ورو به‌ری چپای چیرینه‌وه هاتووه بو‌ دینی ته‌ویله‌ و له‌وه‌ی ماوه‌ته‌وه . دایکی ناوی (حواله‌یمه‌)ی کچی فه‌قی ئەبووبه‌کری ته‌ویله‌یی به‌ که له‌ناو خه‌لکا به‌ (فه‌قی هه‌ی به‌کر) مه‌شه‌وور بووه . ئه‌م فه‌قی ئەبووبه‌کره له نه‌وه‌ی فه‌قی ئەحمەدی غه‌زایی به‌ که ئەویش له ئەولادی شیخ زه‌کریای کاکۆزه‌که‌ریایی و له نه‌وه‌ی شیخ ئەبولحه‌سه‌نی شاذلی به‌ که ئەویش ئەچیتته‌وه سه‌ر چه‌زرتی حه‌سه‌ن (۱) .

شیخ عثمان له‌ هه‌وت سالی‌دا نراوه‌ته‌ به‌ر خۆیندن و قورئانی پیرۆز و هه‌ندی ورده‌ کتیبی خۆیندوووه . ئەنجا بو‌ وه‌رگرتنی ده‌رسی عه‌ره‌بی و شه‌ریعت ته‌ویله‌ی به‌جی‌هه‌شتوووه . له‌ بیاره و خه‌رپانی و خورمال خۆیندووویه‌تی . پاشان بو‌ خۆیندن چووه‌ بو‌ به‌غدا و له‌وه‌ی پش له‌ ته‌کیه‌ی

(۱) شیخی سیراجوددین و ئەولادی خۆیان به‌ ئیددیعای سه‌ییدی‌یه‌وه خه‌ریک نه‌کردوووه ، به‌لام ئه‌م شه‌جه‌ره‌یان که ئیمه‌ باسمان‌کرد راسته‌ و تا سه‌ر سه‌یید جومعه به‌ خه‌تی شیخی ضیائوددین نووسراوه .

حه زرتی غه وٲ زوړی خویندووہ • هر له وٲ یش ته صادوفی مه ولانا خالیدی کردووہ و بووہ به خه لیفه ی و گه زاوه ته وه بو هه ورامان و دهستی کردووہ به ښاد تا له ۱۲۹۵ ی هیجره ندا وه فاتی کردووہ •

دووهم : مه لا موصله فای کوزی مه لا جه لالی خورمالی که له کتیبی (المجد التالد) دا زور به قه در و حورمه ته وه ناوی هینراوه و ، له سه رده می باوکی و پاش وه فاتی ٲه ویش سه رده زای بلا و کردنه وه ی طه ریفه ت خه ریکی ته درسی فه ٲیکانیسی بووه •

سپهه م : سه ید ٲه حمه دی سه رگه لوویبی به رزنجه یی که مه شهوور بووه به سه ید ٲه حمه دی سه ردار • پاش ٲه وه ی مه ولانا له هیندستانه وه ٲه گه زٲته وه بو سوله یمانی و دهست ٲه کا به ښاد و مرید له هه موولایه که وه دین بو خزمه تی ، ناحه زان ٲه یانه وٲی زیانی پی بگه یه نن ، سه ید ٲه حمه دیش به م نیازه له سه رگه لووووه دٲت بو سوله یمانی • مه ولانا یش له زوړی جومعه دا له پاش نوٲزی جومعه که له مزگه وتی گه وره دٲته دهره وه ته وه ججو هٲکی لی ٲه کا و ، ٲه ویش جه ذبه ٲه یگری • له مه وه ته ریفه ت له سه ر دهستی مه ولانا دا وه ٲه گری و دهست ٲه کا به سولووک کردن لای تا به پایه ی خه لیفه یی ٲه گاو ٲیجازه ی ښاد وه ٲه گری • مه ولانا له نو سراوه کانیدا به (اخونا احمد) ناوی سه ید ٲه حمه د دٲنی • ٲه م ذاته خزمه ٲیکی زوړی له زیانیا به موسولمانان کردووہ •

چوارهم : شیخ عه بدولقادی به رزنجه یی سه رگه لوویبی • ٲه م ذاته له کوردستانه وه هیجره تی کردووہ بو مه دینه ی مونه ووهره و له وٲ نیشته جی بووه و پاشان ٲینتیسابی کردووہ به مه ولانا و ماوه یه ک هه میشه هر له گه لی بووه و خه ریکی سولووکی طه ریفه ت بووه تا پیگه یشتووہ ، ٲه نجا مه ولانا کردوویه به خه لیفه و ٲیجازه ی ښادی پی داوه و له مه دینه ی مونه ووهره خه ریکی زٲگا پشاناندانی موسولمانان بووه تا کوچی دواپی کردووہ •

پینجهم : شیخ محمود صاحبی برای باوك و دایکبی مهولانا • ئەم
 ذاته له ۱۱۹۷ی هجره تدا له قهره داغ له دایک بووه و پیش ئەوه که بالغ
 بین باوکی کوچی دوایی کردووه ، جا که وتوووته ئیداره ی مهولاناوه که
 به خییوی کردووه و پهروه رده ی کردووه و قورئانی پیروز و ورده کتیبه
 سه رتایی به کانی پی خوتندووه • پاشان به نامه ی خوتندی فقه یانی لای
 مهولانا خوتندووه و مه لایه کی مونسبی لی ده رچوووه •

پاش ئەوه ی که مهولانا گه یشتوووته پایه ی ئیرشاد ، محمود صاحب
 ته ریفه تی له سه ر ده ستیا وهر گرتوووه و مهولانایش ئیجازه ی ئیرشادی
 پی داوه و کردوووه به خه لیفه ی خۆی • پاش ئەوهش که مهولانا چوووه بو
 به غدا ، ئەم له خانه قای سوله یمانیدا ماوه ته وه له گه ل شیخ عبده وللای
 هه راتی و له وئ ده وامی کردوووه • پاش ئەوهش که مهولانا کوچی کردوووه
 بو شام شیخ محمود هه ر له خانه قای سوله یمانی ماوه ته وه و خه ریکی
 ئیرشاد و زبگا پيشاندانی موسولمانان بووه • پاش وه فاتی مهولاناش له
 شام شیخ محمود تا ماوه ی پینج سال له سوله یمانی خه ریکی ئیرشاد بووه
 به لام به ته نها خۆی چونکه شیخ ئەحمه دی هه راتی پاش وه فاتی مهولانا چوووه
 بو شام • پاش ئەوه پینج ساله ئەمیش چوووه بو شام و له مزگه وتی (عه دداس)
 ده ستی کردوووه به ئیرشاد و خه لک زوو یان تی کردوووه • له م ماوه یه دا مولک و
 مال و وه قعی خانه قای مهولانای له شام به زئوه بردوووه که گه لیکی زالم پاش
 وه فاتی مهولانا داگیریان کردبوو بو خۆیان • پاشان له شامه وه چوووه بو
 مه ککه ی موکه ززه مه و حه وت سال له وئ له پال مالی که عبه دا خه ریکی
 زیاضه ت کیشان و عیاده ت بووه ، جا هاتوووته وه بو شام و وه ک جاران
 ده ستی کردوووته وه به ئیرشاد و مه نسووبی له گه لی لای ولاتانی ئیسلامه وه
 هاتوووته له لا و گه لی خه لیفه ی پی گه یاندوووه وه ک شیخ خه لیلی مووسلی و
 شیخ سه لیم خه له فی حومصی و شیخ موحه مه دی هه راتی دانیشتووی

(٤ دلەب) و سەید موحەممەد تەقی بوودینی دیمەشقی و کەسانی تر •
لەم ماوەیەدا ھەر شیخ عەبدولقەتتاحتی عەقرەیی بەسەر خانەقای مەولاناوہ
بووہ لە شام •

لە ١٢٥٩ی ھیجرەتدا سولتان عەبدولمەجیدی عوسمانی فەرمان دەرئەکا
بە دانانی شیخ مەحموود صاحب بە مورشید و مودەرزسی خانەقای مەولانا
لە شام و شیخ مەحموود صاحب لە شوینی جارانیوہ ئەگوێزیتەوہ بو
خانەقا و تا لە مانگی رەجەبی سالی ١٢٨٣دا کۆچی دوایی ئەکا (٢) لەم
وہزەفەیدا ئەمیشتەوہ • شیخ مەحموود صاحب بۆیە ناوئراوہ بە صاحب
چونکە ھەمیشە ھاوژی مەولانا بووہ •

شەشەم : شیخ ئیسماعیلی بەرزنجەیی کونەکوتری • ئەم ذاتە لەوانە
بووہ کە ھەمیشە لەگەڵ مەولانا بوون ، لەپیش سەفەری مەولاناوہ بو
ھیندستان لە تەمەنی مندالی ئەمەوہ و تا وەفاتی مەولانا • لە خزمەتی
مەولاناشدا خویندووویەتی و خویندنی تەواو کردووہ و بەھرەیکێ گەورە
لە زانستەکانی شەرع و عەرەبی و ئەدەبدا بووہ و لەگەڵ ئەوہشدا قورئانی
پیرۆز و مەقاماتی حەریری لەبەر بووہ • خەتی زۆر خۆش بووہ ، گەلی
کتیبی بو مەولانا نووسیوہتەوہ • پاش سولووکی تەریقەتی نەقشبەندی بووہ
بە خەلیفە مەولانا بەلام ئیرشادی نەکردووہ ، ھەر خەریکی حالی خۆی
بووہ • چەند جاریکیش زیارەتی حەرەمەینی شەریفەینی کردووہ • لەپاش
وەفاتی مەولانا لە بەغدا نیشتەجێ بووہ و گەلی سەفەریشی کردووہ بو شام •
ئیراھیم فەسیح حەیدەری ئەلێ گەلی دەرسی شەرع لە خزمەتیدا
خویندووہ • ھەروا ئەلێ دەوقی شیعر و تەنی زۆر بووہ • گەلی شیعر و

(٢) میژووی کۆچ کردنی بە حرووفی ئەبجد بەم رستەبە داژێراوہ : (طاب
فی الفردوس فی شەر رجب) .

په‌خشانى به‌نرخى به‌زمانى عه‌ره‌بى و فارسى نووسيوه . له به‌غدا وه‌فاتى
کردوو و قه‌برى له‌وى به .

ئىبراهيم فه‌صيح ئه‌گيرتته‌وه ئه‌لى : جارتيكيان شيخ ئىسماعيل به‌سه‌فه‌ر
چووبوو بۆ سوله‌يمانى . له‌و رۆژانه‌دا كه ئه‌و له‌ ماله‌وه نابج دو كورجى
حه‌وت ساله و هه‌شت ساله‌ى له‌گه‌ل له‌كه‌يان له‌ ده‌ره‌وه‌ى مال ئه‌بن ،
ئه‌كه‌ونه ناو قه‌ره‌بالتىكه‌وه له‌و قه‌ره‌بالتعه‌دا ئه‌بن به‌ ژير پتوه و كوچى دوايى
ئه‌كه‌ن . پاش ده‌ رۆژ له‌و زووداوه شيخ ئىسماعيل له‌ سه‌فه‌ر ديتته‌وه .
ئيمه‌يش له‌ خزمه‌تى زاناي سه‌رده‌م شيخ عه‌بدولزه‌حماني رۆژبه‌يانى و هه‌موو
فه‌تيكاني ته‌كه‌ى خاليديه‌دا چووين به‌پيريه‌وه و چووينه‌ مالىان . پاش
سه‌عاتى شيخ ئىسماعيل هاته‌ ناومان ، ئيمه‌يش له‌ به‌رى هه‌ستايان و ده‌ستيمان
ماچ كرد و به‌ خه‌مبارى له‌ خزمه‌تيا بى‌ده‌نگ دانىشتين ، هيجمان نه‌ئوت .
ئو‌يش كه‌ سه‌رنجى ئه‌مه‌ى دا ، فه‌رمووى بۆچى وا بى‌ده‌نگ دانىشتوون ،
چى قه‌وماوه بۆچى وا خه‌مبارن ؟ ئه‌گه‌ر له‌ به‌ر مردنى مناله‌كانه ، خو
ئه‌وانه‌ لاي من له‌ مه‌ولانا عه‌زىزتر نين و من پاش وه‌فاتى مه‌ولانا به‌ مردنى
كه‌س زوير نابم . ئىبراهيم فه‌صيح ئه‌لى كه‌ سه‌يد ئىسماعيل ئه‌م قسانه‌ى
كرد گه‌لى له‌ دانىشتووانى مه‌جليسه‌كه‌ ده‌ستيان كرد به‌ گريان و جه‌ذبەيان
لپه‌ات . ئه‌نجا شيخ ئىسماعيل فه‌رمووى كه‌ ئه‌بى هه‌موومان به‌ قه‌زاوقه‌ده‌رى
خودا رازى بين و نه‌به‌يشت هه‌لسين تا هه‌موو نانمان خوارد . هه‌ر له‌و
مه‌جليسه‌دا بووين موحه‌مه‌د نه‌جيب پاشاى واليش هات بۆ پرسه و شيخ
ئىسماعيل هه‌ر به‌وجۆره له‌گه‌ل ئو‌يش قسه‌ى كرد .

حه‌وته‌م : شيخ ئىسماعيل هه‌ناراني . ئه‌م ذاته پاش گه‌زانه‌وه‌ى
مه‌ولانا له‌ هيندستان و تا رۆژى وه‌فاتى له‌ خزمه‌تيا بووه و خه‌رىكى ئادابى
ته‌رىقه‌ت بووه . پاش ته‌ى كردنى مه‌قاماتى سولووك مه‌ولانا كردوو به
به‌ خه‌ليفه‌ى موطله‌قى خو‌ى بۆ ئيرشاد و له‌ سه‌رده‌مى خو‌يدا له‌ شام له

مزگه وتی (عه دداس) بووه و تهماشای ئه حوالی مرید و مه نسووبی مه ولانای کردووه . که مه ولانا تووشی نه خووشی تاعوون بووه کردوویه به یه کهم جیگه داری خوئی و کاروباری مرید و مه نسووب و مال و خیزانی خوئی پی سپاردووه و فهرموویه تی مادهم شیخ ئیسماعیل له ناوتاندا به جی هیشتووه وهك نه مردیم وایه . شیخ ئیسماعیلش پاش وه فاتی مه ولانا له سهر زئی و شوینی ئه و له سهر به رمالی ئیرشاد دانیشتووه و خهریکی ئیرشاد بووه ، به لام ئاکام مهیدانی نه داوه و پاش مه ولانا به ۲۴ زۆژ تووشی تاعوون بووه و وه فاتی کردووه و له نزیک مه ولانا وه له سهر گردی قاسیوون له شام سپیراوه به خاک .

هه شتم : حاجی مه لا عه بدوللای کوزی حاجی مه لا عه بدولرهمانی کاکای جه لی . ئه م ذاته له خزمه تی باوکیا خویندنی ته واو کردووه و له ۱۲۱۷ی هجره تدا له جیگه ی باوکیا دانیشتووه له و مزگه وت و مه دره سه یه دا که عه بدولرهمان پاشای بابان له کویه بۆی دروست کردوون .

که مه ولانا له هیندستان ئه گه زینه وه بۆ سوله یمانی و ناوبانگی ئیرشادی بلاو ئه بیته وه ، حاجی مه لا عه بدوللا ئه چیتته خزمه تی (۳) و ته ریفه تی له سهر ده ستدا وه ره ئه گری و ده ست ئه کا به سولووک کردن لای تا پی ئه گا و ئه پی به خه لیفه و ئیجازه ی ئیرشاد وه ره ئه گری .

ئیراهیم فه صیح حه یده ری پاش ته عریف کردتیکی زۆری حاجی مه لا عه بدوللا ، ئه لپی له پاش ته ریفه ت وه رگرتنی له سهر ده ستی مه ولانا دا چووه بۆ حه ج و زیاره تی قه بری پیغه مبه ری (د) کردووه . پاش گه زانه وه شی له حه ج مه ولانا ئیجازه ی ئیرشادی داوه تی و ئه ویش ده ستی کردووه به ئیرشاد کردن .

(۳) له (الشیخ معروف النودمی) یه که ی شیخ موحه مده دی خالدا نووسراوه حاجی مه لا عه بدوللا له ۱۲۳۳ی هجره تدا چووه ته لای مه ولانا .

به گویری به لگه ده سنووسه کانی بنه ماله‌ی جهلی خویان ، حاجی مهلا
 عه بدوللا پاش بوونی به خلیفه‌ی مهولانا ، به فه‌رمانی مهولانا خوی شهش
 مانگ له خانه‌قا دانیش‌تووه له سوله‌یسانی ، پاشان گه زاوه‌ته‌وه بو سهر
 مزگهوت و مه‌درسه‌که‌ی له کویه . حاجی مهلا عه بدوللا هه‌رگیز ده‌س‌به‌رداری
 ده‌رس‌وتنه‌وه نه‌بووه بو ته‌ریقه‌ت و ته‌نانه‌ت له‌ترسی بلا‌وبوونه‌ی تا‌عوون
 کۆزی ئامۆژگاری کردنی موسولمانانیشی به‌جی‌نه‌هیش‌تووه .

حاجی مهلا عه بدوللا چه‌ند ته‌ئلیف‌تیک‌ی به‌نرخ‌ی هه‌یه که ئەمه ناوه‌کانیا‌نه :

- ۱- حاشیه‌ی له‌سهر قه‌سطه‌لانی شه‌رح‌ی بوخاری .
- ۲- حاشیه‌ی له‌سهر (انسان العیون) .
- ۳- حاشیه‌ی له‌سهر (جامع‌الأصول) ی ئینولئه‌ثیر .
- ۴- کتیبیک به‌شیر له‌سیره‌تی پیغه‌مه‌ردا به‌ناوی (وسیلة الوصول
 لساحة‌عناية الرسول) .

۵- کتیبیک له‌باسی عولوومی قورئاندا له‌سهر شیوه‌ی (الاتقان) ی
 سیووی که له‌ژیانی خۆیدا ونبووه .

نه‌زانراوه ئاخۆ حاجی مهلا عه بدوللا له‌چه‌سالتیکدا هاتووه‌ته‌دنیاوه ،
 به‌لام کۆچی دوا‌یی کردنی له‌ ۱۲۴۶دا بووه . بیستوومه که ژنیکیشی له
 بنه‌ماله‌ی مهولانا هیتناوه ، لام‌وايه یا کچی حه‌مه‌خان یا شیخ مه‌حموود
 صاحیبی برای مهولانا بووی .

تۆه‌م : شیخ مهلا عه‌بیاسی کۆیی . ئەم‌ذاته پاش سولووک و
 ریاضه‌کیشایکی زۆر بووه به‌خلیفه‌ی مهولانا و ئیجازه‌ی خه‌لافه‌تی
 موطله‌قی لی وه‌رگرتووه . له‌شاری کۆیه دانیش‌تووه ، ئیجازه‌ی
 ده‌رس‌وتنه‌وه‌شی هه‌ر له‌مهولانا وه‌رگرتووه ، له‌ژیانیا ئازاریکی زۆری
 تووش بووه . مهولانا له‌باره‌یه‌وه چه‌ند نامه‌یه‌کی بو مه‌نسووبه‌کانی نووسیوه
 له‌کۆیه ، به‌لام وه‌ک مه‌شه‌وو‌ره (یا بخت جدل ن‌میتوان کرد) .

دهههم - شیخ مهلا موحه مدهی قزله ری • ئەم ذاته زانایه کی پایه بلند بووه • ماوه یه کی زۆری له حوزووری مهولانا دا به سه بر دووه و خه ریکی ریاضهت کیشان و موجهه دهی نهفس بووه و ژهوشتیکی به رزی بووه • به و جۆره پی گه یشتووه و مهولانا کردوویه به خه لیفه ی خۆی و ئیجازه ی ئیرشادی داوه تی • ئەویش خه ریکی سوود گه یانندن بووه به موسولمانان له عولوومی ظاهر و باطیندا و ، خه لک سوودیکی زۆریان لێ وه رگرتووه و هه موو دانیان به فاضل و گه وره ییدا ناوه •

یازدهههم - مهلا عه بدولغه فووری که رکوکی که ئەمیش زانایه کی پایه بلند بووه و ماوه یه کیش له خزمه تی مهولانا دا سولووکی کردووه تا مهولانا کردوویه به خه لیفه و ئیجازه ی ئیرشاد و ته درسی داوه تی •

دوازدهههم - شیخ مهلا هیدایه تولای هه ولیری که پیشتریش باسماز کرد • ئەمیش ماوه یه ک له حوزووری مهولانا دا سولووکی کردووه و پاشان ئیجازه ی ئیرشاد و ته درسی لێ وه رگرتووه •

سیازدهههم - شیخ ئەحمده ی خه طیبی هه ولیری • شه رحی حالی ئەم ذاته له کتیبی (الحقائق الوردیة) ی شیخ عه بدولمه جیدی خانیدا نووسراوه • زانایه کی گه وره و شاعیریکی به ده سه لات بووه • زاهیدیکی واریع و خاوه ن ته قوا بووه • له و کاته وه که بووه به مه نسووبی مهولانا تا کوچی دوایی ئەو هه ر له گه لی بووه • ئەوه نده جیگای باوه ژ و متمانه ی مهولانا بووه ، مهولانا پیش کوچ کردنی خۆی بۆ شام ، ناردوویه بۆ ئەوی و له مزگه وتی موعه لله ق دانیشتووه و خه ریکی ئیرشاد بووه و له م ژینگایه وه له وی ناوبانگیکی زۆری په ییدا کردووه و بووه به مایه ی ئەوه که خه لک زیاتر ئاره زوو په ییدا بکه ن که مهولانا بچی بۆلایان •

پاش چوونی مهولانا بۆ شام ، شیخ ئەحمده بووه به خه لیفه ی مهولانا له

(یاغوشیه) و مهولانا به تاییه تی خه تمی (خواجه گان) ی که جۆره خه تیمیکی ته ریفه تی نه قشبه ندی یه چه و الهی نه و کردووه . نه میش بۆ به جی هینانی نه م خه تمه له مزگه وتی (عه دداس) دانیشتووه که جیگای کۆبوونه وهی خه لینه و مریده کان بووه . شیخ نه حمه د پاش وه فاتی مهولانا له خزمه تی هه رمی مهولانا دا چوو ته وه بۆ عیراق بۆ سوله یمانی . پاش نه وه له سوله یمانی نیشته جی بووه . شیخ نه حمه د شیخ عثمان سیراجو ددینی زۆر خوش ویستووه و گه لێ جار چوووه بۆ لای و سه ری لێ داوه . شیخ عثمان له و سه رده مه دا مالی له بیاره بووه . شیخ نه حمه د له دوا سه فه ریدا بۆ بیاره نه خوش که وتوووه و له ۱۲۵۰ ی هیجره تدا له وی کۆچی دوا یی کردووه (۴) .

شیخ نه حمه د دوو کوزی به ناوبانگی بووه ، یه که م شیخ عه بدوللا که له مزگه وتی مه شهوور به مزگه وتی شیخ عه بدوللا ی هه ولیری دانیشتووه له سوله یمانی و دووه م شیخ فه تاح که مریدی شیخی سیراجو ددین بووه و له ناوچه ی جوانزۆ دانیشتووه له کوردستانی ئیران .

چوارده هم — شیخ مه لا به کری کوردی گه لالی که له شام زیاره و له ۱۲۶۹ ی هیجره تدا هه ر له وی کۆچی دوا یی کردووه . نه م ذاته کوزی

(۴) نه گیزنه وه له م سه فه ره دا شیخ نه حمه د ، مه لا زوبه یر ناویکی له گه ل بووه [نه م مه لا زوبه یره باوکی مه لا صالحی سه ححافی خانه قای حاجی مه لا عه لی بووه له سوله یمانی] . که شیخ نه حمه د وه فات نه کا مه لا زوبه یر که له و په له کانی نه دا به کۆلی و لاخه که ی [ولاخه که ی شیخ نه حمه د] دا و دیتته وه بۆ سوله یمانی که نه گاته لای گردی سه یوان و لاخه که به ره للا نه کا و خۆی نه چی بۆ خانه قای حاجی مه لا عه لی .

ولاخه که به باره که یه وه نه زواته وه بۆ مالی شیخ نه حمه د . مال و مندالی شیخ نه حمه د که و لاخه که به و جۆره نه بین سه رسام نه بن ، نه که ونه گه زان و پرس کردن تا مه لا زوبه یر نه دۆزنه وه . مه لا زوبه یر هه وانی مردنی شیخ نه حمه د یان نه داتی . که مال و مندالی شیخ نه حمه د گله یی نه وه ی لێ نه که ن بۆچی زووتر خه به ری نه داتی و و لاخه که ی به ره للا کرد ، مه لا زوبه یر له وه لامدا نه لێ : « بابه ! خه به ری ناخۆش ، ناخۆشه . من چۆن شتی وا نه که م ! »

ئەحمەدی کۆری داوود بوو. زانا بەکی پایە بلند بوو. ئەفسیرێکی قورئانی نووسیوە ناوی ناو (صفوة التقاسیر) • ئەبێ پوختەیی هەموو ئەفسیرە بەناوبانگەکانی تا سەر دەمی خۆی بچ • لە (روض البشر) دا نووسراوە لە عولوومی عەقڵی و ئەقلیدا دەستیکی بالای بوو و گەلێ لە زانایانی شام لای ئەو پێگەشتوون وەک موفتی سەید مەحموودی حەمزای و شیخ سەلیمی عەططار و شیخ ئیبراھیمی عەططار و شیخ ئەحمەد عایدین • وەزیفەیی تەدریس و ئیمامەتی بەچێ هیناوە لە (جامع الورد) • جگە لە ئەفسیرە کەیی که تەواوی نەکردوو، کتییکی تریشی هەیە ناوی (تبیە العافلین، فی رد من خطأ أئمة الدين) • لە قەبرستانی گەزەکی (شالق) لە بازاری (ساروجار) بێژراوە •

پازدەھەم – شیخ عەبدولفەتاحی عەقرەبی که یەکی بوو لەوانەیی مەولانا بۆ جیگە داریی خۆی دیاری کردوون وەک پیشتر باسمان کرد •

شازدەھەم – شیخ ئیسماعیلی شیروانی که بەتایبەتی هاتوووە بۆ خزمەتی مەولانا و تەریقەتی لەسەر دەستیدا وەرگرتوووە و پاش زیاضەت و سولووکیکی زۆر ئیجازەیی ئیرشاد و تەدریسی لا وەرگرتوووە • ئەم ذاتە خەلکیکی زۆر لەسەر دەستی پەرور دەبوون و پێگەشتوون و قازانجیکی زۆری بە موسولمانان گەیاندوووە •

حەقدەھەم – شیخ موحەممەد حافظی ئۆرفەلی • ئەم ذاتە لە کاتیکیوە مەولانا دەستی کردوووە بە ئیرشاد لە سولەیمانی، هاتوووە بۆ خزمەتی و تەریقەتی لێ وەرگرتوووە • ئیتر لێی جیا نەبوو تەووە نە لە سولەیمانی و نە لە بەغدا و نە لە شام و بە هەموو جۆری بە دڵسۆزی یەووە خزمەتی کردوووە • مەولانا ئیش ئیجازەیی ئیرشادی موطەلەقی داوەتی و بێاریشی داوە تا ئەو هەبێ هیچ خەلیفە یەکی تر لە شاری ئۆرفەدا ئیرشاد نەکا و ئەم نامە یەیی بۆ نووسیوە :

« بسم الله الرحمن الرحيم »

« حسبنا الله ونعم الوكيل ، وعليه توكلنا »
« برادر طريقه ، و مخلص على الحقيقه ، حافظ محمد افندی را بارشاد
عباد و تسليك طلاب مجاز و مأذون نمودیم . هرکس از یاران این ناتوان به
شهر (عرفاء) وارد میشوند ، بترغیب خلق بر افندی معزو الیه مشغول
باشند . اصلا علاقه ارشاد نکنند . والسلام ختم الکلام . اضعف العباد :
خالد النقشبندی المجددی » .

ههروا مهولانا میزه ری سه ری خوی و جلیکی ئیمامی زه بیانی شیخ
نه حمده دی فارووقی سهریندی که لای بووه ، به خهلات داونی به شیخ
موحه مهده حافظ زه حمه تی لی بی .

ئه م شیخ موحه مهده حافظه زانایه کی گه وره و شاعیریکی لی هاتوو و
ئه دیبیککی بهرز بووه . زوربه ی نه حوالی حاله تی (جهلال) بووه . له
ئامۆزگاری ئایینیدا له کهس نه ترساوه و سوودیککی زوری بو موسولمانانی
ده وروپشتی بووه .

هه زده هم — شیخ مهلا عه بدولزه حمانی کوردی . ئه م ذاته له وکاته وه
که مهولانا له سوله یمانی بووه به موده ززیس هه ر له گه لی بووه و له
خرمه تیشیا چوووه بو هیندستان و له گه لیا گه زاوه ته وه بو سوله یمانی .
ههروا له گه لیشی چوووه بو به غنا و هاتوو ته وه بو سوله یمانی و پاشان
له گه لیشی چوووه بو شام و حه جی دووهه میشی له گه ل کردوووه . مهولانا ئیش
ئیجازه ی طه ریه ت دادان و ته درسی داوه تی . که له گه ل مهولانا چوووه بو
شام ، ئیتر نه گه زاوه ته وه بو کوردستان و له وی کوچی دوایی کردوووه .

تۆزده هم — شیخ مهلا موحه مهده دی مه جندووب که زانایه کی گه وره
بووه و (سهیدا) یان بانگ کردوووه . ئیجازه ی عیلمی لای مهلا یه حیای مزووری

وهرگرتووه • خه لکی ئامیدی (عمادیه) بووه • پاش تهواوکردنی خویندن
 تهریقته تی لهسه ر دهستی مهولانا دا وهرگرتووه و خه ریکی سولووک بووه و
 مهجدووب و خاوه ن سۆز بووه • له ئه نجامی زیاضه ت کیشان و مواهه دهی
 نهفسدا مهولانا خه لافه تی موطله قه ی داوه تی و ئیجازه ی ئیرشادی پی
 بهخشیوه • له (المجد التالد) دا نووسراوه ئه م ذاته گه یشتوو ته پایه ی بهرز و
 زۆرتری ئه حوالی ئیستیغراق بووه له موراقه به و حوضووردا و له بهر
 غه له به کردنی حالی خۆی به سه ریدا که م جار توانای ئیرشاد و ته درسی بووه •

بیسته م - سه یید طاها ی نه هری • ئه م ذاته له ئه ولادی شیخ
 عه بدولعه زیزی کورزی شیخ عه بدولقادری گه یلانی (حه زره تی غه و ت) ه •
 شیخ عه بدولعه زیز و مخته ی خۆی ها تووه ته ئاکری (عقره) له کوردستان و
 له و ئی نیشه جی بووه • یه کچی له ئه ولاده کانی ئه میش که ناوی (شمس الدین)
 بووه ، چوو ته شوینی له کوردستانی سه روو ئاوه دانی کردوو ته وه و به
 ناوی خۆیه وه ناوی ناوه و پاشان مه شهوور بووه به (شه مزین) • ئیستا
 نه وه ی ئه م ذاته (شه مزینی) یان پی ئه ئین • سه یید طاها یه کیک بووه له نه وه کانی
 ئه م ذاته و زانایه کی مونسب بووه • ته ریه تی له سه ر دهستی مهولانا دا
 وهرگرتووه و مهولانایش ئیجازه ی خه لافه ت و ئیرشادی داوه تی • پاشان
 گه زاوه ته وه بۆ نه هری و دهستی کردوو به ئیرشادی موسولمانان •

بیست و یه که م - شیخ عه بدولقادری شه مزینی • ئه م ذاته ، وه ک شیخ
 موحه ممه دی خال نووسیویه ، له ۱۲۲۹ ی هیجره تدا چوو به بۆ به غدا بۆ
 خزمه تی مهولانا و ته ریه تی له سه ر دهستیدا وهرگرتووه و پاش سولووک و
 مواهه ده گه یشتوو ته پایه ی ئیرشاد و مهولانا ئیجازه ی خه لافه ت و
 ئیرشادی داوه تی و ئه ویش ئیتر گه زاوه ته وه بۆ کوردستان و دهستی کردوو
 به ئیرشادی موسولمانان •

بیست و دووهم — شیخ خالیدی جه زیره پی که پاش سولووک و
موجاهه داتیکی زور ئیجازه می ئیرشادی موطله فی له مه ولانا وهر گرتووه و
گه زاوه ته وه بو ولانی خۆی و خه ریکی دهرس و ته وه به فه فی و ئیرشادی
موسولمانان بووه و گه لی که س له به رده ستیا پی گه یشتون و به ره دار
بوون . ئەم ذاته به یه کیک له خه لیفه گه وره کانی مه ولانا ئە ژمیری .

بیست و سیهم — شیخ موحه مده دی فیراقی . ئەم ذاته ماوه یه کی زور
له خزمه نی مه ولانا سولووکی کردووه تا گه یشتووه به پایه ی ئیرشاد و
ئیجازه ی خه لافه ت و ئیرشادی موطله فی وهر گرتووه . زورتری ئە حوالی
ئەم ذاته جه لال و جه ذبه و سوکر بووه و ، له شاری دیار به کر خه ریکی
ئیرشادی موسولمانان بووه و خه لکیکی زور له سه ر ده ستیا پی گه یشتون .
ئەم ذاته له سالی ۱۲۸۲ی هیجره تدا وه فاتی کردووه .

بیست و چوارهم — مه لا ئە حمده دی کۆله ساره پی ، له خاکی بیله وار
له تیوان کرماشان و سنه دا . ئەم ذاته وه ختی خۆی له گه ل شیخ عوتمان
سیراجوددین له به غدا پیکه وه بوون له ته کیه ی جه زرته تی غه وئ و پیکه وه
خه ریکی خویندن و عیاده ت بوون . که مه ولانا له سوله یمانی ده ستی
کردووه به ئیرشاد ، ئەمیش له به غدا وه گه زاوه ته وه بو سوله یمانی و
ته ریه ته تی له سه ر ده ستی مه ولانا دا وهر گرتووه و پاشان مه ولانا ئیجازه ی
ئیرشادی داوه تی . پاش ئە وه مه لا ئە حمده گه زاوه ته وه بو (کۆله ساره) و
له وئ خه ریکی ئیرشاد بووه .

بیست و پینجه م — سه یید عوبه یدوللای جه یده ری که موفتی
جه نه فی به کانی به غدا بووه . ئەم ذاته له بنه مالهی جه یده ری یه و له و لقه یانه
که له کوردستانه وه چورونه ته به غدا . پیشتی باسی ئەم بنه مالیه مان به کورتنی
کرد . یه که م که سی ئەم بنه مالیه که چورونه ته به غدا سه یید صیغه توللای

ئەفەندى بوو • بەھۆى بوونى ئەم ذاتەو لە بەغدا گەلىن فەقىي بەقايىلەتى
كورد چوونەتە بەغدا بۆ خويىندن و گەلىن زاناي گەورەى كوردستان لە بەغدا
جىن گىر بوون •

لەو كاتەو كە مەولانا چوونەتە بەغدا سەيىد عوبەيدوللاى حەيدەرى
تەرىقەتى لەسەر دەستىدا وەرگرتوو و لىي جيا نەبوەتەو و تەنەت
لەگەلىشى ھاتوو تەو بۆ سولەيمانى و گەلىن جۆرە مەينەتى لەپىناويدا
قوبوول كىردوو • كە مەولانا ش گەزاو تەو بۆ بەغدا ئەمىش دىسانەو
لەگەلى گەزاو تەو • پاشانىش لەگەلىدا چوون بۆ شام • صيغەتوللا
ئەفەندى وەك لە عولوومى دىندا سەرامەد بوو لە تەرىقەتیشدا وا
پىش كەوتوو بوو • ھەر وەك سولووكى تەرىقەتى كىردوو ھەر وا دەرسىشى بە
فەقىكانى وتو تەو • سەيىد عوبەيدوللا ئەفەندى لەگەل ئەو شدا كە لە
خىزىتىكى پاىبەرز و زى و شوين دار بوو ، بەجۆرى نەفسى خۆى
كوشتوو بە ھەموو كەس ناكىت ، وەك تەركى پۆشاكى جوان و نەخواردنى
شتى خوش • بە فەرمانى مەولانا بىست زۆز بەسەر شانى خۆى ئاوى
ھەلگرتوو و لە بازارى بەغدادا ئاوى داو بە موسولمانان بەخۆزابى •
پاش ئەو ش دە زۆز ئاوى بە خەلك فرۆشتوو لە بازاردا • ئەمە ھەموو
بۆ ئەو كە نەفسى خۆى لە خۆپەرستى پاك بكاتەو •

سەيىد عوبەيدوللا ئەفەندى يەكەم خەلىفەى مەولانا بوو لە بەغدا •
ھەرچى خەلىفەى تىرى مەولانا بوو لە بەغدا لەپىشلاى سەيىد عوبەيدوللا
سولووكيان كىردوو تا پاىبەيان سەر كەوتوو و پاشان مەولانا ئىجازەى
خەلافەتى داو نەتى •

مەولانا باسى ئەو ھى كىردوو كەوا سەيىد عوبەيدوللاى حەيدەرى
گەيو تە ئەو پەزى پاىبەى (فەنا و بەقا) كە لە عورفى ئەھلى تەرىقەتدا نىھايەتى

پایه ی سولووکی مریدانه ، هروده ها فەرمووویه تی هاوتای سهید
عوبه یدوللای حهیدهری و سهید عه بدولغه فووری مه شاهیدی و شیخ
مووسای جیووری و شیخ موحه مه دولجه دید ، مه گهر له حهلقه ی شاهی
نه قشبه نددا دهسگیر بووبن .

مهناقیبی ئەو خهلیفانه ی مهولانا له غهیری کورد که ناگام له مهناقیبیانه

یه کهم - زانای پایه بهرز و خاوهن ففضل شیخ عه بدوللای ئەفغانی
ههراتی . که مهولانا له زینگای سهفهری هیندستانیدا ئەگانه شاری
(ههرات) ، شیخ عه بدوللای لهوئی فهقن ئەبێ ، به خزمه تی مهولانا ئەگات و
پرسیاری لێ ئەکا کهوا بو کوی ئەچی . مهولانایش له وهلاما ئەفهرمویت
ئەچم بو خزمه تی شاهی ئەولیا شیخ عه بدوللای دیلهوی بو چاک کردنی
ومزعی حالی خۆم . شیخ عه بدوللای ئەلێ منیش له خزمه تتندا دیم . مهولانا
ئەلێ تو چاوهزوانی بکه تا من دیمهوه . شیخ عه بدوللای ئەلێ مادهم وایه
من ئەزۆم بو عێراق و لهوئی چاوهزوانیت ئەکهم . که مهولانا ههرات
بهجی دێلێ شیخ عه بدوللایش بهجی دێلێ ، ئەو بو هیندستان و ئەم بو
عێراق . شیخ عه بدوللای دیتته مووسل دمست ئەکا به خویندن تا ههوالی
گهزانهوی مهولانای بێ ئەگا کهوا هاتوه تهوه و له سولهیمانی خهریکی
ئیرشاده . شیخ عه بدوللای له مووسلهوه ئەچی بو سولهیمانی و ئەگاته خزمه تی
مهولانا و داخلی تهریقته ئەبێ و به ههموو جووری ههیشه له گهلیا ئەبێ
بو ههرکوئی بچی و له ههرکوئی دانیشی ، مه گهر مهولانا پێی بلێ بیتیتهوه ،
وهک ئەو کاته که ئەچی بو شام و پێی ئەلێ له سولهیمانی بیتیتهوه له جیی
ئەو دانیشی .

ئەم ذاتە ئیجازەى ئیرشادی لە مەولانا وەرگرتوووە و ھەر لە خزمەتى
 خۆیدا خەریكى پەرورە کردنى موسولمانان بوووە و تا مردن بى عەلاقە و
 پێوەند ماوەتەووە و ژنى نەھیتاوە . وەك و تیشمان مەولانا پێش وەفاتی
 وەسیەتى کردبوو كە سەھید ئیسماعیلی ھەنارانی بى بە جى نشینی و پاش
 ئەویش شیخ عەبدوللای ھەراتى . بە پى ئەم وەسیەتە پاش وەفاتی سەھید
 ئیسماعیلی ھەنارانی شیخ عەبدوللای ھەراتى لە سولەیمانى بەو چوووە بۆ
 شام و بوو بە جى نشینی مەولانا و دەستى کردوو بە ئیرشاد و خەلكىكى
 زۆر لە بەردەستیا پىگەشتوون .

شیخ عەبدوللای بە دلسۆزى بەكى زۆرەووە لە شام خزمەتى مال و منالی
 مەولانای کردوووە و كە خىزانی مەولانا دیتەووە بۆ بەغدا و ھولیر شیخ
 عەبدوللای لە گەلى دیت . پاشانىش لە گەلى ئەگەزیتەووە بۆ شام . ئەم ذاتە
 لە ۱۲۴۵ى ھىجرەتدا وەفاتی کردوووە .

لە (روض البشر ، في اعيان القرن الحادى عشر) دا نووسراوە كەوا شیخ
 عەبدوللای ھەراتى لەسەر ئارەزووى سەھید ئیسماعیلی غەزىبى ژن بەرای
 مەولانا ، شیخ موحمەدى خانى لە جىگەى خۆیدا داناووە بۆ ئیرشاد گوايە
 لەسەر بناغەى جى نشینی مەولانا و ، شیخ عەبدولفەتتاجى ئاكرەبى دانەناوە .
 بەلام وەك پىشتریش نووسیم ئەم قسەى جىگەى ئىعتىبار نى بە ، چونكە
 دیارى کردنى شیخ عەبدولفەتتاج لە پاش شیخ عەبدوللای ھەراتى وەسیەتى
 مەولانا خۆى بوووە و ھەموو خەلیفە و مەنسووبەكان لەمە ئاگادار بوون .
 دیارە لە حالى وادا شیخ عەبدوللای ھەراتى ناتوانى بە پىچەوانەى وەسیەتەكەى
 مەولانا بچوولیتەووە . ئەو پەژمەكەى ئەو پەژمەكەى وەك چۆن شیخ عەبدولفەتتاج
 لەسەر تەكەى مەولانا دانىشتوووە ، زبى تى ئەچى شیخ عەبدوللای لەناو
 مریدەكاندا باسى پایە و مەقامى شیخ موحمەدى خانى نشى کردبى و ئەو
 وا مەعناى لى درايتەووە كە ئەم ذاتە ئەبى بە جى نشینی شیخ عەبدوللای .

کتیبه که ی شیخ موحه ممدی خالیشدا نووسراوه که وا شیخ ئیسماعیلی
 هه نارانی وه صیی یه که م و شیخ عه بدوللای هه راتی وه صیی دووه م بووه و
 شیخ موحه ممد ناصحیش وه صیی سیهه م بوئه وه که له سه ر ته کیه ی شام
 له جیی مه ولانا دابنیشن و ناوی ویصایه تی شیخ عه بدولفه تتاحی ئا کره بی
 نی یه . جا ئه گه ر ئه م نووسراوه ی شیخ موحه ممدی خال له سه ر بناغه ی
 راست کردنه وه بی ، ئه وه زور به جیگه یه ، یه که م له بهر ئه وه که شیخ
 موحه ممد ناصیح چه ند زۆزی پاش وه فاتی سه یید ئیسماعیلی هه نارانی به
 تاعوون وه فاتی کردووه و ئیتر وه صی له ئارادا ئه ماوه . ئه گه ر شیخ
 عه بدوللای هه راتی یش که وه صیی دووه م بووه شیخ موحه ممدی خانی
 ته رشیح کرد بی بو ئیرشاد ، هیچ عه بیکی شه رعی و هیچ موخاله فه یه کی
 مه ولانا زوونادا . به تایه تی که شیخ عه بدولفه تتاح ویصایه تی نه بی ، دانیشتی
 شیخ مه محمود صاحبیش له سه ر ته کیه ی مه ولانا له سالی ۱۲۵۹دا له سه رده می
 شیخ عه بدولفه تتاحی ئا کره ییدا مه عقوول و مه شرووع ئه بی . به لام ئه گه ر
 شیخ عه بدولفه تتاح وه صیی چوارم بووبی ، مه یدان دانیشتی شیخ
 مه محمود صاحب له سه ر ته کیه ی شام نامینی مه گه ر بلین له سه ر ته نازولی
 شیخ عه بدولفه تتاح بووه یا له بهر ده رچوونی فه رمانی سولتان عه بدوله جید
 بو دانیشتی شیخ مه محمود صاحب له ته کیه دا .

به هه رحال من لام وایه ئه وکه سانه ی که وه صی بوون له فه رمانی
 مه ولانا لایان نه داوه و فه رموده ی ئه ویان به جی هیتاوه .

دووه م - سه یید عه بدولفه فووری مه شاهیدی به غلایی . ئه م ذاته له سه ر
 ده ستی سه یید عو به ییدوللای حه یده ریدا داخلی ته ریه تی نه قشه ندی بووه و
 لای ئه و سولووکی کردووه و پاش پیگه یشتن حه زره تی مه ولانا کردوویه
 به خلیفه ی خۆی و ئیجازه ی ئیرشادی داوه تی که له به غدا ئیرشاد بکا .
 ئه گبیر نه وه ئه وه نده خه ریکی سولووک بووه و له سولووکدا ون بووه ،

سەبەد ئىبراهىمى بىر ئاتووو بۆ خزمەتى ، ئەيناسىووتەو و لىي پىرسىو
كىت و ناوت چىيە . بەلكو خىزانىشى كە خوشكى شىخ موخەمەدولجەدەد
بوو چەند جار ئاتوووتە ھۆدەكەي ، ئەم ئەيناسىووتەو و لىي پىرسىو :
تۆ كىي ؟ ئەو بىش ئاوى خۆي و توو و وتوويە فلان كەسى خىزاتىم .

مەولانا سەبەد عەبدولغەفوورى زۆر خوش وىستوو . تەناتە
زۆزىكىيان پاش نوئىز لە مزگەوت دەرئەچى ، لە دەرگاي مزگەوتا تووشى
ئەبى . مەولانا دەستى ئەگرى و ماچى ئەكا و ئەفەرموئىت دەستت بەرنادەم
تا گىتىم نەدەيتى كەوا لە زۆزى قىامەتدا لەگەل خۆت بىمەي بۆ زىر ئالاي
باپىرت كە فەخرى عالەمە دروودى خواي لەسەر بى . لەوئىدا سەبەد
عەبدولغەفوور ھاوارىك ئەكا و لە ھۆشى خۆي ئەچى ، پاش سى سەعات
ھۆشى دىتەو بەخۆيدا .

سەبەم - شىخ موخەمەدى بەغدايى كە مەشھور بوو بە شىخ
موخەمەدولجەدەد و مەولانا واى بانگ كىدوو . ئەم ذاتە بەكىك بوو لە
گەرەتەرىن خەلىفەكانى مەولانا و لە مەلا بەناوبانگەكانى بەغدا بوو و
پىيان و توو (ئەبوو بووسنى دووھەم) . لە تەكەيە خالىدىيە دەرسى
وتووتەو و لەگەل ئەو دا خەرىكى تەرىقەتەش بوو . دەرسى شەرع و
حەدىث و تەفسىر و تەسەووفى و تووتەو . ھەموو زۆزى تا پاش نوئىزى
عشا لە تەكەيە بوو و لەو پاش چوووتەو بۆ مال كە دىواری مالى بەپال
تەكەيە بوو . مەلایانى بەغدا پۆل پۆل ھاتوونەتە لاي بۆ چار كەندى
گىرگرتەكانى عىلم و شەرع و بۆ دەرس خويندن لە خزمەتيا و بۆ بەرەكەت
لى وەرگرتى .

ئەم ذاتەيش لە سەرئەتەو لە خزمەتى سەبەد عوبەيدوللای حەيدەرىدا
سولووكى كىدوو و پاش ئەو گەشتوو بە پاىە ئىرشاد . خەزەتسى

مهولانا كردوويه تي به خليفه و ئيجازهي ئيرشادي داووتين و كردوويه تي به جين نشيني خوي له ته كيهي خاليديه پاش سهييد عوبه يدوللاي حه يدهرى و، فرماني داوه به هموو خليفه كاني وه كوو سهييد عه بدولغه فووري مه شاهيدي و شيخ موساي جبووري و غيري نه وائيش كه له ژير فرماني شيخ موحه ممه دولجه ديدا بن و له قسه ي دمر نه چن و وهك مورثيد ته ماشاي بكن . له سهر ئهم قسه يه خليفه كان وه كوو مهولانا ته ماشايان كردوو ، ته ناهت سهييد عه بدولغه فوور كه له خليفه ئيجازهدراوه كان و (مطلق الارشاد) بووه ، به فرماني مهولانا له گه ل شيخ موحه ممه دولجه ديدا له يهك زاويه دا دانيشتون . ئهم زاويه يه له زوژه لاتي به غدادا بووه و خانووي نيشته ته نبي سهييد عه بدولغه فوور له زوژاواي به غدا بووه . سهييد عه بدولغه فوور هموو زوژي له گه ل به ره به يانا خوي گه ياندوو ته زاويه كه بو خزمه تي شيخ موحه ممه دولجه ديد و پاش نوژني عيشا روخسه تي ليج وهرگرتوووه گه زاوه ته وه بو مالي خوي و ، ئه گه ر زيگاي گه زانه وه ي نه دا بچ هه ردوكيان له زاويه كه دا ماونه ته وه و شهو له وي نووستون .

ئهم دوانه به يه كه وه ئيرشاديان كردوو و پي كه وه ته وه ججوهيان كردوو له يهك حه لقه دا له مريده كان ، به لام شيخ موحه ممه د (خه تي خواجه گان) ي خويندوو ته وه . هموو شه ويكي سي شه ممه و جومعه ته وه ججوهيان له حازراني حه لقه ي خه تم كردوو ، شيخ موحه ممه د له لاي زاسته وه و سهييد عه بدولغه فوور له لاي چه په وه ، تا به ته وه ججوه كردن به يهك گه يشتون . زورتر شيخ موحه ممه دولجه ديد داواي ته وه ججوهي كردوو له سهييد عه بدولغه فوور و گه ليج كاتيش سهييد عه بدولغه فوور داواي ته وه ججوهي له شيخ موحه ممه د كردوو ، جا كه له ته وه ججوه كردن بوونه ته وه دهستي يه كتري يان ماچ كردوو .

کاتی که ئەم دوو ذاته له یەك زاویەدا بوون ، شیخ موحهممەدیان لەو
حوجرەدا دانیشتوووە که پیشتر مەولانای تیا دانیشتوووە و سەید
عەبدولغەفووریان لە حوجرە یەکی تردا .

زوربەیی حالی شیخ موحهممەد (جەلال) بوووە و زوربەیی حالی سەید
عەبدولغەفوور (جەمال) بوووە . شیخ موحهممەد مەنعی مریدەکانی ئەکرد
لەووە که لە حوجرە یە کتردا دانیشن و ئەیفەرموو هەرکەس بەتەنیا لە
هۆدەیی تاییەتیی خۆیدا خەریکی ذیکر و فیکر و سولووک بێ و خۆیشی
موراقەبەیی ئەکردن بۆ ئەووی هەمیشە خەریکی سولووک بێ .

شیخ موحهممەد بە مریدەکانی ئەفەرموو که خەریکی خۆیندنی
عولومی دین بێن و کاتی تاییەتیی بۆ دا ئەنان که دەرسی شەرع و عەقاید و
تەسەوفی تێدا بخوینن و وەختەکانی تریان لەپاش نوێژەکان خەریکی
ذیکر و ئادابی سولووک بێن و وەصیەتی ئەکرد بۆ مەنسووبەکانی که هەرگیز
پیاوی عالم و زانا نەبێن نەیکەن بە خەلیفە چونکە نەخویندوار تەریقەتە که بە
شەرعی نابا بە زۆیووە و ئەغلب وائەبێ بیدعەتی تیکەل ئەکا .

شیخ موحهممەدولجەدید پاش کوچ کردنی مەولانا بۆ شام لە بەغدا
ئێرشادی کردوووە ، ئەمیش پاش مەولانا هەر بە نەخۆشیی تاعوون کوچی
دوایی کردوووە . پاش وەفاتی ، مریدەکانی شیخ عەبدولغەتتاجی ئاکرەبیان
لە ئاکرەووە هیناوە بۆ بەغدا و لە تەکیەیی خالیدییه لە جیی شیخ موحهممەد
دایانناوە بۆ ئێرشادکردن .

چوارەم — شیخ موسای جبووری که دانیشتووی بەغدا بوووە . ئەم
ذاتە پاش ئەووە که چوووەتە تەریقەتی خالیدی یەووە لە بەردەستی سەید
عوبەیدوللای حەیدەریدا سولووکی کردوووە تا گەشتوووەتە پایەیی خەلافەت،
جا مەولانا کردوووە بە خەلیفەیی خۆی و ئیجازەیی ئێرشادی داووتی . ئەم ذاته

وه کو ئیرشادی تهریقته تی کردووه دهرسیشی به فهقی وتوه تهوه • حهلقهی
ئاموژگاری یشی بووه و قهره بالعیکی گهوره له مهجیسی وه عظ و
ئاموژگاری نهودا دانیشتووه و دانیشتوانی مهجیسه که ی گهلن جار
دهستیان کردووه به گریان •

شیخ موسای جبووری به غدایی له تهکیه که ی خویدا له زۆزاوای
به غدا ئیرشادی کردووه • له وی زاویه به کی بووه هیی خو ی بووه و له گهل
نه مه یشدا ههرگیز له فهرمانی شیخ موحه ممه دولجه دید دهر نه چوه • ههفته ی
جاریک له تهکیه ی خو یه وه هاتووه بو تهکیه ی مهولانا له زه صافه له قه راخی
دیجله له گه زه کی (رأس القرية) و شیخ موحه ممه دولجه دید و سه یید
عه بدولغه فووری مه شاهیدی له گهل مه نسووه کانی تردا چون به پیری شیخ
موساوه تا به خزمه تی گه یشتون و له خزمه تیا هاتوونه ته تهکیه ی
خالیدییه •

شیخ موسای جبووری گهلن خهلیفه ی هه لکه وتووی بووه وه کو
شیخ عه بدولجه بیاری حه نه لیلی نه جدی که خهلیفه ی بووه له به صره و شیخ
عه لیلی عومانی که خهلیفه ی بووه له عومان و شیخ داوودی به غدایی که
خهلیفه ی بووه له به غدا و شیخ عه بدولزه حمانی خه طیب له تهکیه ی خالیدییه ی
به غدا و شیخ موحه ممه د سه عیدی هه ولییری و که سانی تریش • به لام نه و
خهلیفه یی که له جینگایدا دانیشتووه شیخ ئیراهیمی مه شاهیدی بووه •
پاش وه فاتی شیخ ئیراهیم شیخ عه بدولفه تتاحی ئاکره بی له شوینیدا
دانیشتووه و شیخ عه بدولفه تتاح فهرمانی داوه به شیخ داوود که (خه نمی
خواجه گان) بخوینیته وه • هه روا ئیدنی داوه که ته وه ججووه له مریده گان
بکا به وه کاله تی نه وه وه • شیخ موسا له تهکیه که ی خویدا له به ری که رخ
بئزراوه •

پنجهم - شیخ موحه مەدی ئیمام . ئەم ذاته لە پاشا طەریقەت وەرگرتن و سولووک کردن و زیاضەت کیشائیکی زۆر گەشتوووەتە پایەى ئیرشاد ، جا مەولانا ئیجازەى ئیرشادی داوەتی و کردووێ بە خەلیفەى خۆى و تا مەولانا لە تەکیەى خالیدیە بوو ، ئەم پێش نوێزى بو کردوو و مەولانا تەرجیحى داو بەسەر خەلیفەکانى تریدا بو پێش نوێزى . که وفاتیشى کردوو ، لە قەبرستانی کهرخدا تیزراووە لە پال مەرقلەدى (سید الطائفتین) شیخ جونەیدی بەغدادیدا .

شەشم - مەلا ئەبووبکری بەغداى . ئەم ذاته پاشا چوونە زۆرى تەریقەت لە مەولانا جیانەبووەتەو و بو کوی چووێ لە گەلى بوو و زووت بوو لە هەموو پێوەندى بەکى دنیا و پاشا وفاتى شیخ موحه مەدی ئیمام بوو بە پێش نوێزى مەولانا . ئەلین قورئانى لەسەر شیوەى ئوبەبى کوزى کەب خویندوو و ئەوەندە دەنگى خوش بوو و توویانە خوا کردووێ بە هاوبەشى هزرەتى داوود لە دەنگ خوشیدا . بە شەو و بە زۆر خەریکی عیادەت بوو و گەلى زیاضەتى کیشاو و جیهادی نەفسى کردوو . مەولانایش ئیجازەى خەلافەت و ئیرشادی داوەتی . که مەولانا لە بەغدا کۆچى کردوو بو شام ، ئەمیش لە خزمەتیا چوو و لە شام کۆچى دوایی کردوو و لە نزیکى مەولاناو لە گەل شیخ ئیسماعیلى هەنارانی و شیخ عەبدوللای هەراتیدا سپێراووە بە خاک .

هەوتەم - سەید ئیسماعیلى غەزەبى . ئەم ذاته ، وهك له کتیبى (روض البشر في اعیان القرن الثالث عشر) دا نووسراووە بینا لەسەر تەرجەمە حالى که سەید صالح ئەفەندى کوزەزای نووسیویە که موفتیی شافعیەکان بوو لە شام ، ئیسماعیلى کوزى عەبدولغەنى کوزى موحه مەد شەریفە ، زانایەکى پایەبەرز و ئەدییکى بەدەسلات بوو ، لە

سالی ۱۲۰۷ هجری تا له دایک بووه و لای شیخ عه بدولزه حمانی که زبهری و شیخ حامیدی عه تار و لای مه ولانا و که سانی تریش خویندوو به تی *

ئهم ذاته له سهر دهستی مه ولانا دا ته ریفه تی نه قشبه ندیی و هر گرتوو و ئیجازهی خه لافهت و ئیرشادی پین دراوه و مه ولانا خوشکی ئهمی خواستوو که ته نیا کچیکی لی بووه شووی کردوو به شیخ موحه ممدی خانیی دیمه شقی که ئه ویش خه لیفه ی مه ولانا بووه *

ئهمه نمونه به کی شیعی ئهم ذاته به له ته عریف کردنی مه ولانا دا نووسیویه :

یا حسن فوارة تبدي لنا عجبا
 حکت قوام فتاة صیغ من برک
 ناشدتها بالذی قد زان طلعتها
 و قد کسا جسمها درعا من الزرد
 ما بالک تنهمی منکوسة ابدأ
 لا ترفعی الراس او تصفی الی احد
 فانشدت بلسان الحال قائلة
 هنا خضوعی لذی العرفان والمدد

ههروهها قه سیده به کیشی هه به ناوی موجه ددیده کانی هه ر دوازه قه زنه که ی ئیسلامی تیدا هونیه ته وه و دواپی یانی به مه ولانا هیتاوه : له قه سیده دا ئه لی :

وبعدهم من قد رقی المراقی
 منحدث الشام کنا العراق
 ومرشد الخلق لدین الحق
 بالفیض والارشاد والترقی
 اعنی ضیاء الدین وهو خالد
 غوث الوری ابو البهاء الماجد
 بارک لنا یا ربنا فی مدده
 واقسیم لنا من نفعات مدده

ٲم ذاته ناميلکه يه کي له باره ي مه ولاناوه نووسيوه ناوي ناوه (حصول
الانس ، في انتقالِ حضرةِ مولانا الي حظيرةِ القدس) . ٲم ذاته له
سه فري حه جدا له ٲيوان مه ککه و مه دينه دا له ١٢٤٧ ي هيجره ندا کوچي
دوايي کردووه .

هه شته م - شيخ مه عروفي تيکريتي . ٲم ذاته ته ريقه تي له سه ر ده ستي
مه ولانا خويدا وه رگرتووه و ماويه کي زور خه ريکي خواپه رستي و
زياضه ت کيشان و موجه ده ي نه فس بووه تا گه يشتووه به پله ي مورشيداني
پايه به رز و مه ولانا کردوويه به خه ليفه ي خو ي و ئيجازه ي ئيرشادي داوه تي ،
به لام له بهر خه ريک بووني به ته جه للي ياتي خو ي و زوري جه ذبه لي هاتنيه وه
که متر توانيوه خه ريکي ئيرشاد کردن بي . له ناو مريدان و مه نسووباني
مه ولانا دا زور به زيز بووه .

ٲوه م - شيخ موجه مه د ناصيح که يه کي بووه له گه وره گه وراني
مه نسوويني مه ولانا . وه ک ٲيشترش باسان کرد ، له (روض البشر) دا
نووسراوه ٲم ذاته وه صي بووه که پاش سه بيد ئيسماعيلی هه ناراني و
شيخ عه بدوللاي هه راتي له جينگاي مه ولانا دا ئيرشاد بکا ، به لام (المجد
التالد) ٲمه ي باس نه کردووه . ٲم ذاته پاش مه ولانا به ماويه کي که م به
تاعون کوچي دوايي کردووه و له نزيکي مه ولانا دا سپيراوه به خا ک .

ده هم - شيخ عه بدولقادري ديملاني . ٲم ذاته له گه ل شيخ
موجه مه د ناصيح ٲيکه وه سولووکيان کردووه له خزمه تي مه ولانا دا و
ٲيکه وه ش ئيجازه ي خه لافه تيان لا وه رگرتووه و ٲه مانيش تا مردن هه رلي
جيانه بوونه ته وه و له شامدا ٲيکه وه به ٲه مري مه ولانا خه ريکي
په روه رده کردني خه لک بوون .

يازده هم - شيخ موساي به نده نيچي (مه نده لاوي) . ٲم ذاته پاش

که مهولانا هاتووه بو شام هاتووه ته خزمه تی و ته ریه تی له سه ر ده ستدا
وه رگرتووه و دهستی کردووه به سولووک کردن و زیاضه ت کیشان .

له سالی ۱۲۴۱ی هیجره تدا به فه رمانی مهولانا به ماله وه له (حه ما) وه
گوژاویه ته وه بو دیمه شق و له مزگه وتی (عه دداس) دانیشتووه و هه رچه ند
مهولانا ده رسی به فه قی و تیه ته وه نه و بووه به (موعید)ی ده رسه کانی ، تا
خه لیه ی مهولانا له مزگه وتی (مرادیه) له (سویقه) کوچی دوایی کردووه .
پاش نه وه مهولانا له و مزگه وته دا دایناوه و ئیجازه ی خه لافه تی موطله قه ی
داوه تی که ئیرشاد بکا ، له وی له سه ر ئیرشاد ماوه ته وه تا شیخ عه بدوللای
هه راتی وه فاتی کردووه ، جا له جینگه ی نه ودا له سه ر ته کیه ی مهولانا
دامه زراوه به فه رمانی شیخ عه بدوللای هه راتی .

نه م ذاته له ناو مرید و مه نسووبه کانا زور به ژیز و حورمه ت بووه و ،
نه میش به شیوه یه کی جوان و به رز ئیرشادی موسولمانانی کردووه . له
۱۲۴۵دا چووه بو حه ج و له ۱۲۵۳دا کتیبی (البهجه السنیه فی آداب الطریقه
الخالدیة)ی دا ناوه که له ۱۲۳۰دا له قاهره له چاپ دراوه . سه جاری تریش
هه روا چووه ته وه بو حه ج ، جاریکیان له ۱۲۵۹دا و جاریکیان له ۱۲۶۰دا و
جاری چواره میان له ۱۲۷۴دا له گه ل دوو کوژی و گه لی ته به عه یدا . میرحج
له و سه رده مه دا سه فوه ت پاشای والیی دیمه شق بووه ، زور حورمه تی شیخ
موحه مه دی گرتووه . شیخ موحه مه د له ۱۲۶۶یشدا زیاره تی قودسی
کردووه و له ۱۲۷۰دا سه فه ری نه سه ته موولی بووه . له وی زور ژیزی
لی گیراوه . پاش نه و سه فه ره گه ژاوه ته وه بو شام و خه ریکی ئیرشاد و
ته دریس کردنی خبوی بووه . گه لی که سه له سه ر دهستی نه م ذاته دا
پینگه یشتون و پهروه ده بوون و سوودیکی زوری به موسولمانان
گه یاندووه .

نهم ذاته له دوازده کانی ژيانيدا سه فهرتيكي (حه ما) ي کردووه ته ووه و
له وئي نه خوش کهوتووه و له زوژي دووشه مهي ۱۹ ي صه فري ۱۲۷۹ ي
هيجره تدا کوچي دوايي کردووه و تهرمه که ي هينراوه ته ووه بو شام و له
چاي قاسيون له نزيكي مرفه دي مهولاناوه سپيراوه به خاك *

نهم ذاته چوار کوزي لي به جي ماوه ، شيخ موحه ممد که زانابه کي
گوره و زاوای مهولانا بووه و پاش باو کي چيگه که ي نهوي گرتووه ته ووه و
له ۱۳۱۶ دا کوچي دوايي کردووه * نهو سي کوزه که شي شيخ نه ممد و
شيخ مه مموود و شيخ عه بدوللا که هه رسيانان بهر له ۱۳۳۵ ي هيجره ت
کوچي دوايي بان کردووه *

چوارده هم — شيخ نه ممد ي سه مين * نهم ذاته ماموستاي مه دره سه ي
نيمامي نه عظمه بووه له به خدا *

پازده هم — شيخ عه بدوللاي فرده * نهم ذاته پاش وهرگرتني ئيجازه ي
خلافه ت له قودس دانيشتووه و ئيرشادي موسولماناني کردووه *

شازده هم — شيخ موحه ممد ي کوزي سوله يمان * نهم ذاته خاوه ني
کتبي (الحديقه النديه) به *

هفده هم — شيخ موحه ممد صالح * نهم ذاته پيشه وای شافعي به کان
بووه له شاري مه ککه *

هزده هم — شيخ عه بدوللاي نهرزه نجاني به * نهم ذاته ئينسايتک
بووه به چاري دهستي له دنيا داشتووه و ولاتي خوي به جي هيشتووه و له پال
مالي خوادا له مه ککه دانيشتووه بو خواپه رستي * گه يشتووه ته خزمه تي
مهولانا و ئيختياري تهرقه تي نه قشبه نديني له سه ر دهستي نه ودا کردووه و
له سه ر سولووک کردن و رياضت کيشان و جهادي نه فس به رده وام بووه
تا ئيجازه ي ئيرشادي موطله قي دراوه تي و بووه به خليفه * له گوره

گه ورائی خهلیفه کانی مهولانا بووه و مهقامی (صحو) و (بهقای بووه) .
 گه لئ له پیاوی گه وره و زانایانی سهردهم ته ریفه تیان له سهرده ستیدا
 وهر گرتووه و بههره مه ند بوون لای . مهولانا زوری خوش ویستووه ،
 ته نانهت له یه کئی له سه فهره کانی جهیدا پیتی و تووه ئەم جارە له بهر خاتری
 تو هاتووم بۆ مه ککه ، عه بدوللا ! ئەویش له خوشی باندا که و تووه به سهرد
 دهست و پیتی مهولانا دا . له تیوان ئەم ذاته و سهید عه بدولفه فووری
 مه شاهیدیدا گه لئ نامه و نامه کاری بووه که پز بوون له دوستایه تی و
 مه حه بیته و گه تو گوئی زوخی و باطینی ، وهک له تیوان دوو قوتایی
 قوتابخانه یه کدا .

تۆزده هم - شیخ موحه مه مد عاشقی میسری . ئەم ذاته له شام به
 خزمه تی مهولانا گه یشتووه و داخلی ته ریفه ت بووه و سولووکی کردووه تا
 گه یشتووه به پایه و مهولانا ئیجازه ی خه لافه ت و ئیرشادی داوه تی . ئیبراهیم
 فه صیح حه یده ری ئەلئ وه کو شیخ عه بدولفه تتاحی عه قره بی خه به ری داومه تی
 ئەم شیخ موحه مه مد عاشقی میسری یه دوا خه لیفه ی مهولانا بووه و ، که له
 ۱۲۸۰ ی هجره تدا له سه فهری حه ج گه زامه وه و له میسر لام دا به خزمه تی
 گه یشتم . له و سهردمه دا له خه لیفه کانی مهولانا خوئی ته نها ئەم ذاته یان
 مابوو . ئەمه قسه ی شیخ عه بدولفه تتاحی عه قره بی یه ، به لام ئەو دباره ناگای
 له وه نه بوه که شیخ عثمان سیراجو ددین له ته وئله تا ۱۲۸۳ ژباوه .

بیستم - شیخ فه یضوللای ئەرز زۆمی یه . ئەم ذاته که ناوبانگی
 مهولانای بیستووه هاتووه بۆ سوله یمانی و له وئ به خزمه تی مهولانا
 گه یشتووه و ته ریفه تی له سهرده ستیدا وهر گرتووه و خه ریکی موجاهه دت و
 سولووک و زیاضه ت کیشان بووه تا هه موو مه قامانی طه ی کردووه . ئەوجا
 مهولانا ئیجازه ی ئیرشادی داوه تی و کردووه به خه لیفه ی خوئی . پاش ئەوه

چووہ بو ئهسته موول و زور له موسولمانانی ئهوی له بهره کهتی بههره مهند
بوون *

بیست و یه کهم — شیخ ئهحمدهی ئاگره بۆزی یه * ئه م ذاته پاش ئهوه
که تهریقتهی نه قشبه ندیی وهر گرتوو ، ماویهك له خزمهتی مهولانا دا
ماوه تهوه و عومری خوی له سولووک کردن و جیهادی نهفسدا بهسه
بردوو و له خزمهتی سهید عوبهیدوللای حهیدرهیدا دهرسی عولوومی
خویندوو * له تهکیه خالییدییدا ژووریککی تابهتیی بووه له پال ژووری
سهید سهبدولغه فووری مهشاهیدی و شیخ موحه ممدولجه دیددا و له
هاوژئی بهتیی ئهوان سوودی وهر گرتوو تا ئیجازهی خهلافهت و ئیرشادی
دراوه تی * له بهغدا ژنی هیناوه و خهریکی ئیرشاد بووه * پاش ئهوه
چووہ بو ولاتی زۆم و له شاری ئیزمیر دانیشتوو و ئیرشادی طالبانی
تهریقتهی کردوو و خهلیکی زۆر له فهیض و بهره کهتی بههره مهند بوون *
ئهم ذاته لای مهولانا زۆر خوشهویست بووه و به یه کج له گهوره گه و رانی
خهلیفه کانی ژمیراوه *

شایانی وتنه شیخ موحه ممد ناویکی ئاگره بۆزی هیه مه نسوویی
مهولانا بووه ، نهك خهلیفه ی و له خانویه کدا ئیژراوه له باکووری مزگهوتی
حهزرهتی غه و تهوه *

مه نسووبه کانی مهولانا

مهولانا وهك ئهوه هه موو خهلیفه یی بووه ، کومه لێ مه نسوویی بووه
که بچ گومان دیاره ژماره یان گه لێ له ژماره ی خهلیفه کانی زیاتر بووه * وا
تیره دا ناوی هه ندی له م مه نسووبانه یی ئه نووسین له کورد و له غهیری
کورد * له سه ره تادا ئه مه ناوی هه ندی له مه نسووبه کورده کانی :

۱- مهلا یه حیای مزووری (۱) .

(۱) پیم خۆش بوو بمتوانی پایه له باره ی سه رگوزه شته ی ژبانی مه نسووبه کانی مه ولانا شه وه ، چه ندیم بۆ هه لسه و ژۆی ، بنووسم . به لام ئه وه م پین نه کرا . له گه ل ئه وه شدا له ناو ئه وانهدا دوانیان که مه لا یه حیای مزووری و مه لا شیخ عه بدولزه حمانی ژۆژبه یانین ، له بهر ئه وه ی که حه قی مامۆستایه تی یان به سه ر کوردستان و خه لکی کوردستانه وه ژۆره ، به پتویسته م زانی چه رده یه کیان له باره وه بخرمه سه ر کاغه ز .

مه لا یه حیا کۆزی خالییدی خه لکی مزووری به . وه ک فه قیکانی سه رده می خۆی ئه م لا و لای کوردستان گه ژاوه بۆ خۆیندن . زوربه ی خۆیندنی لای سه یید عاصمی حه یده ری بووه که مامی صیغه توللا ئه فه ندی گه وری حه یده ری بووه که چووه ته به غدا . لای زانای به ناوبانگ سه یید صالحی حه یده ری ئامۆزای صیغه توللا ئه فه ندیش ئیجازه ی وه رگرتوه .

مه لا یه حیا پایه یه کی به رزی له زانستدا بووه و به (شیخ الكل في الكل) به ناوبانگ بووه . شه هامت و غیره تیکی ژۆری بووه و له ئه مر به چاکه و نه می له خراپهدا له کهس نه سه له میوه ته وه . له زانستی حه دیشدا وارشی شیخی بوخاری و له فیهی شافیعیدا چی نشینی ئیبنوحه جهر بووه . حاشیه به کی موده ووه نی به سه ر (توحفه ی ئیبنوحه جهر) وه هیه تا باسی نوژی جهامعت . ئه وه ی موتالای بکا ئه زانی پایه ی عیلمی له چله یه کدا بووه . نوسخه یه کی ئه م کتیه له خانه قای بیاره هه بوو مه لا حامیدی کاتبی شیخی سیراجوددین نووسیووبه وه . من ژۆر جار ئاوانی ئه وه ئه خوازم که ئه م حاشیه ی مه لا یه حیا به ، حاشیه ی یوسفی ئه صه م له سه ر توحفه که نوسخه یه کی لای شیخ موحه ممدی خال هیه و ، حاشیه ی حاجی مه لا ئه حمه دی نۆدشه له سه ر کیتابی نیکاح و ته لاقی توحفه که لای مه لا نیظامه ددینی نۆدشه یی به له نۆدشه و ، حاشیه ی مه لا عه بدولمه ظیمی سه نی که ئه ویش لای مه لا صدیقی موخته هیدی به له سه ، هه موو پیکه وه له یه ک دوو جه لدیکدا کۆئه کرا نه وه و له چاپ ئه دران ، چونکی حه للی گه رگرتی توحفه هه ر به م جۆره مه لایانه کرا وه و ئه کریت . من ئه م ئاوانه ی خۆم وه ک وه سه یه تیک لیره دا ئه نووسم بۆ هه رکه سه خوا ته و فیهی بدا ئه م ئه رکه چی به چی بکات بۆ خزمه تی شه ریه تی ئیسلام و به زیندوو زاگرتی یادی مه لایانی کورده واری .

ئیه راهیم فه صیح حه یده ری له (المجد الثالث) دا نووسیویه : مه ولانا

مهلا به حیای مزووری له گهوره گهورانی ئوممهتی موحممهده و له فیهیدا گهیشتووه ته پایهی تهرجیح . سه ره زای نه وه وهك ده ریا بووه له عولوومی عه قلی و نه قلیدا و له حیكمهت و فهله کیات و ریاضیاتدا دهستیکی بالای بووه . زنجیره ی ئیجازه ی گهلج له مه لایانی کوردستان نه گه ریته وه سه ره ئهم و هبی ئه مپش نه چیته وه سه ره چه یده ری به کان .

ئهم ذاته پاش گه زانه وه ی مه ولانا له هیندستان و نیسته جی بوونه وه ی له سوله یمانی ، له سه ره پشینهادی زانایان و مه شایخی سوله یمانی ، به نیازی تاقی کردنه وه ی مه ولانا هاتووه بۆ ئهم شاره و گهلج له فه قیکانی خۆی له گهل خۆی هیناوه . که گه یه ته به ره وه راسته وخۆ چووه بۆ لای مه ولانا و لای نه و دابه زبووه و گهلج پرسیاری موهممی له دلی خۆیدا ئاماده کردووه بی یان پرسی له مه ولانا . پاش چه سانه وه چاری به مه ولانا نه که وه ی . بێ نه وه ی ئهم هیچ پرسی مه ولانا وه لامی پرسیاره کانی به باشی بۆ زوون نه کانه وه . کۆزی دانیشنه که ی لای مه ولانای زۆر به دل نه بی و دلی به ته واوی نه کریته وه و ویزدانی قه ناعهت نه کا که مه ولانا به کیکه له هه لکه وتووه کانی ئوممهتی پتفه مبه ره . ته ریه تی له سه ره ده ستدا وه نه گرئ و نه چیته زیزی مه نسووبه کانیه وه و نه صیحه تی مه لاکانی هاوژیشی نه کا که ته ریه تی له سه ره ده ستدا وه ربه رگن . مه لا به حیا پاش ئهم سه فه ره نه بی به (جانانه) ی مه ولانا و مه ولانایش زۆری خۆش نه وی . ئیبرا هیم فه صیح چه یده ری له زمانی شیخ ئیسماعیلی به رزنجی به وه نه یگیزیته وه که وا وتوویه تی له خزمه تی مه لا به حیای مزووریدا بووم له حو جره به کدا . پتیش نیوه زۆ بوو ، مه لا به حیا نووستبوو . دیم وا مه ولانا له حو جره که ی خۆ به وه هه ستا و هات بۆ حو جره که ی ئیمه ، منیش له به ری هه ستامه وه و چووم به بیر به وه و عه رزم کرد که وا مه لا به حیا نووستوو . فه رمووی خه به ری مه که ره وه . مه ولانا هاته حو جره که و ده می مه لا به حیای به نووستووی ماچ کرد و فه رمووی (متعنا الله بحیاتک) و له حو جره که ته شریفی ده رچوو ، مه لا به حیا هیشتا هه روا نووستبوو .

مه لا به حیا پاش ته ریه قهت وه رگرتنی له سه ره ده ستی مه ولانادا ناوبانگ و شوهره تی گهلج زیاتر بووه و پله ی زانستی گهلج به رزتر بووه ته وه . ئهم ذاته نه ولاده کانیسی مه لا ئه حمه د و مه لا موحممه د سه لیم و مه لا عه بدوللا و مه لا مو صطه فا هه موو مریدی مه ولانا بوون . کۆژیکی تریشی بووه ناوی عه بدولزه حمان بووه ، به ده ستی به کج له به زیدی به کان

شەھید بوو . ئەگینەووە کە ھەوایی کوشتنی ئەم کۆزەیی ئەدەنچ ، کە زۆریش مەلا چاک بوو ، شەر ئەوئەندە ئەلن (حسبنا الله ونعم الوکیل) . ئیبراھیم فەسیح ھەیدەری لە (المجد التالید)دا نووسیبووە : کە سەید ئەسەد ھەدرەددینی ھەیدەری باپیرم وەفاتی کرد ، مەلا یەحیا میوانی مائی ئیمە بوو لە بەغدا ، فەرمووی من سەید ئەسەد ھەدرەددین ئەشۆم . ھەستا و شۆردی . سەید عوبەیدوللای مامم ناوی ئەکرد بە دەستی . پاشان نوێژی جەنازەشی لەسەر کرد لەگەڵ کۆمەڵیکی زۆر لە زانایان و صالحانی بەغدا . مەلا یەحیا ئەم جۆرە کارانەیی بە واجبی خۆی ئەزانی و ئەبوت ژستەیی ھەیدەری بەکان ھەقی زۆریان لەسەر مە و پتویستە خزمەتیان بکەم .

ھەر وھا ئیبراھیم فەسیح ئەلن : لەکاتیگا کە من فەقن بووم مەولانا یەحیا لە بەغدا بوو ، ھەحیحی بوخاری و شەرحی نوخبە لە ئوصولی ھەدیثدا کە ئینو ھەجەری عەسقەلانی دایناووە و (الاشباہ والنظائر)ی جەلالەددینی سیووطیم لە خزمەتیدا خویند . ئەویش ئیجازەیی ھەدیث و تەفسیر و عیلمەکانی تری پندام و فەرمووی ئەووە ئەمانەتی خۆتانم دانەووە . مەبەستی لە عیلم بوو چونکە ئەو خۆی موجازی ھەیدەری بەکان بوو .

مەلا یەحیا ھەد سائیک ژیاووە و لە بەغدا وەفاتی کردووە . مەلا عەبدولزەحمانی زۆزبەییانی حازری جەنازەیی بوو . ئیبراھیم فەسیح ئەلن : من و مەلا ھوسەینی کۆزی مەلا جامی و سەید موھەممەد ئەسینی کۆزی سەید عەبدوللای ھەیدەری و سەید صالحی بۆرایی سەید عەبدوللای شۆردمان . مامۆستا مەلا عەبدولزەحمانی زۆزبەییانی لەگەڵ کۆمەڵیکی زۆر لە زانایان و پیاو چاکانی بەغدا نوێژی جەنازەیان لەسەر کرد و لە قەبرستانەکەیی باخجەیی بەردەمی مەرقدی ھەزرەتی غەوئدا ناستمان .

منیش ئەئیم زیکەوتیکی باشە کەوا شیخ مەلا ھیدایەتوللای ھەولیری خەلیفەیی مەولانا خالید و حاجی شیخ عەبدولزەحمان ئەبولوھفای کۆزی شیخ عثمان سیراجووددین ھەرسیانیان لەپال بەکدا نیتزراون و کەسیان لەئێواندا نایە .

پاش وەفاتی مەلا یەحیا مەلا ئەحمەدی کۆزی بوو بە جێگەداری و پاش ئەویش مەلا عەبدولھادی کۆزی (کۆزی مەلا ئەحمەد) لە ئوترووش بوو بە مەلا . مەلا عەبدولھادی لە ۱۳۱۲ی ھیجرەتدا کۆچی دوایی کردووە . مێژووی ئەم بنەمالەیی پتویستی بە دەفتەریکی گەورەیی . ئەگەر خوا یارمەتیم بەدا شتیکی مونسسیان لەبارەووە ئەنووسم .

- ۲- مهلا موحه مهده سه لیمی کوزی مهلا یه حیا •
- ۳- مهلا عه بدوللای کوزی مهلا یه حیا •
- ۴- مهلا مصطه فای کوزی مهلا یه حیا •
- ۵- مهلا عه بدوللای ئامیدی •
- ۶- زه سوولی ذه کی •
- ۷- مهلا مهحموودی شه مزینی •
- ۸- شیخ موحه مهده قه سیمی سنه بی •
- ۹- شیخ مهلا طاهای حهریری •
- ۱۰- مهلا ئهحمه دی عومه ر گونبه دی که لای مهلا یه حیا ئیجازه ی
 وهر گرتوو •

- ۱۱- مهلا مهحموودی عومه ر گونبه دی •
- ۱۲- مهلا موحه مهده دی کوزی ئیسماعیلی کوی •
- ۱۳- مهلا ئه بووبه کری کوچک مهلا ، باپیری مهلا ئه فنه ندی هه ولیر •
- ۱۴- مهلا موحه مهده دی هه ولیری •
- ۱۵- مهلا موصطه فای هه ولیری •
- ۱۶- مهلا ئه سهده ئه فنه ندی جهلی کوی •
- ۱۷- مهلا ئهحمه دی گه لالی •
- ۱۸- مهلا موحه مهده دی موده ززیس کوزی مهلا جهلالی خورمالی •
- ۱۹- مهلا مهحموودی موده ززیس کوزی مهلا جهلال •
- ۲۰- مهلا عه بدولکه ریمی کوزی شیخ عومه ری موده ززیسی مزگه وتی
 گهره ی سوله یمانی •

- ۲۱- سه یید عه لیبی به رزنجی قاضی سوله یمانی •
- ۲۲- سه یید عه بدولقادی به رزنجی موده ززیس •
- ۲۳- سه یید عه بدولعه ززی به رزنجی برای نه قیبی سوله یمانی •

- ۲۴ — سه‌بید عه‌بدوللای به‌رزنجی برازای نه‌قیب •
- ۲۵ — سه‌بید ئیسماعیلی به‌رزنجی برازای نه‌قیب •
- ۲۶ — سه‌بید عه‌بدولقادی به‌رزنجی •
- ۲۷ — سه‌بید موحه‌مه‌دی به‌رزنجی •
- ۲۸ — سه‌بید عه‌لیی به‌رزنجیی موده‌زّیس
- ۲۹ — مه‌لا شیخ عه‌بدولزه‌حمانی زّوژبه‌یانی (۲) •

(۲) ئەم ذاته له مه‌لا گه‌وره‌کانی سه‌رده‌می خۆی بووه . له عه‌شره‌تی زّوژبه‌یانی به‌که له ناوچه‌ی که‌رکوک ئەژین . به ئوسوولی فه‌ق‌یه‌تی له که‌رکوک و ده‌روو پشته‌ی خۆیندوو‌یه‌تی و پاشان که نزیک بووه بیخ به مه‌لا ، چووه بۆ به‌غدا بۆ خزمه‌تی سه‌بید صیبه‌توللا ئەفه‌ندی حه‌یده‌ری و له خزمه‌تی ئەودا خۆیندنی نه‌واو کردووه و ئیجازه‌ی لا وه‌گرتوووه و له مزگه‌وتی (ئەحمه‌دی) له (مه‌یدان) له قه‌راخی دیجله ، بووه به موده‌زّیس .

مه‌لا عه‌بدولزه‌حمان مه‌لایه‌کی زۆر گه‌وره بووه و گه‌لێ ته‌ئلیفاتی به‌که‌لکی هه‌یه وه‌کو حاشیه‌ی له‌سه‌ر زّیساله‌ی (اثبات الواجب) ی جه‌لالوددینی صیددیقی ده‌ووانی و ، حاشیه‌ی له‌سه‌ر (حکمة العین) و گه‌لێ زانای به‌رز له مه‌درسه‌که‌یدا پیگه‌یشتوون وه‌کو زانای به‌ناوبانگ مه‌لا موحه‌مه‌دی بانه‌یی مامۆستای مه‌لا عه‌لیی قزنجی و وه‌کو مه‌لا موحه‌مه‌دی خه‌ط‌ن که موده‌زّیسی میر موحه‌مه‌دی زه‌واندز بووه که مه‌شه‌ووره به (میره‌کو‌ره) . ئەم مه‌لا موحه‌مه‌ده مامۆستای حاجی مه‌لا ئەحمه‌دی نۆدشه‌یی و مه‌لا عومه‌ری خه‌یلانی بووه که موده‌زّیس بووه له زه‌واندز . ئەم مه‌لا عومه‌ره‌یش مامۆستای حاجی عومه‌ر ئەفه‌ندی هه‌ولێری باوکی مه‌لا ئەبووبه‌کر ئەفه‌ندی هه‌ولێر بووه که مه‌شه‌ووره به (مه‌لا گچکه)

له‌سه‌ر نووسینی ئیبراهیم فه‌صیح ، ئەم مه‌لا شیخ عه‌بدولزه‌حمانی زّوژبه‌یانی به مامۆستای ته‌که‌به‌ی خالیدی به‌یش بووه . وادیاره ئەمه‌ پێش ئەوه بووه که بیخ به موده‌زّیسی مزگه‌وتی ئەحمه‌دی . مه‌لا عه‌بدولزه‌حمان له ۱۲۷۰ دا وه‌فاتی کردووه و دوو کوزی له‌پاشی به‌جێ ماوه مه‌لا موحه‌مه‌د و مه‌لا ئەحمه‌د . مه‌لا ئەحمه‌دیان بووه به موده‌زّیسی مزگه‌وتی ئەحمه‌دی له جیتی باوکیدا .

- ۳۰- مهلا ئەحمەدی زۆژبەیانینی کوزی مهلا شیخ عەبدوڵزەحمان *
- ۳۱- مهلا موخەممەدی زۆژبەیانینی *
- ۳۲- سەید عەبدوڵلەطیفی بەرزنجی *
- ۳۳- مهلا عەبدوڵقادری شیخەلمارینی *
- ۳۴- مهلا حوسەینی پژدەری *
- ۳۵- مهلا عومەری عەسکەری *
- ۳۶- مهلا ئووہیسی عەسکەری *
- ۳۷- سەید ئەسەد سەدرەددینی حەیدەری *
- ۳۸- سەید صیغەتوللای حەیدەری *
- ۳۹- سەید عەبدوڵقادر صیدقی حەیدەری *
- ۴۰- سەید عەبدوڵسەلامی حەیدەری *
- ۴۱- سەید عەبدوڵغەفووری حەیدەری *

شاعیری عێراق عەبدوڵباقی عومەری دوو قەسیدەیی بۆ لاواندەنەوی
مهلا عەبدوڵزەحمانی زۆژبەیانینی وتوو، لەو قەسیدەیاندا کە دوا حەرفی
حەرفی (تـخ) بە ئەلجی :

قـد قـضـی عـمـرـه بـز هـد و تـقـوی
و صـلـوـة مـشـفـوعـة بـصـلـات
بـیـتـان البـیـان فـی البـحـث کـم قـد
حـلـ لـلطـالـیـن مـن مـشـکـلـات
و بـقـطـر العـرـاق مـحـور فـضـل
مـثـلـه لا اتـسـی و لا هـو ات
بـعـدـه اـضـحـت المـدـارس حـتـی
مـن حـلـی کـل فـاضـل عـاطـلـات
رـجـعـت مـظـمـنـتـه مـنـه نـفـس
و تـسـامـت لـارـفـع الدـرـجـات
و تـرقـی سـسـلـم العـسـلـم ارـخ
شـان عـبـد الرـحـمـن للـجـنـات

(۱۲۷۰)

- ٤٢- سه‌یید عه‌بدولزه‌زاقی هه‌یده‌ری
 - ٤٣- سه‌یید عیسانی هه‌یده‌ری
 - ٤٤- سه‌یید فه‌ضلو‌لّای هه‌یده‌ری
 - ٤٥- سه‌یید عه‌بدولحه‌کیمی هه‌یده‌ری
 - ٤٦- سه‌یید عه‌بدولحه‌لیمی هه‌یده‌ری
 - ٤٧- سه‌یید موحه‌مه‌دی هه‌یده‌ری
 - ٤٨- سه‌یید ئیبراهیم فه‌صیحی هه‌یده‌ری ، که خۆی نووسیویه مندال بووم به‌خزمه‌تی مه‌ولانا گه‌یشتم و خۆم به‌خاکسار و مه‌نسووب ئه‌زانم . له‌مه‌نسووبه‌کانیشی له‌غه‌یری کورد ناوی ئه‌مانه‌مان ئاگا لێ به :
 - ١- شیخ عوثماني کوزی سه‌نه‌دی نه‌ج‌دی
 - ٢- سه‌یید ئه‌حمه‌دی دیملانی
 - ٣- سه‌یید مه‌حموودی دیملانی
 - ٤- سه‌یید موحه‌مه‌د ئه‌مینى موده‌زّیس له‌به‌غدا
 - ٥- سه‌یید موحه‌مه‌د ئه‌مینى سووه‌یدی موفتیی حیلله
 - ٦- سه‌یید موحه‌مه‌د ئه‌سه‌د موفتیی حیلله
 - ٧- سه‌یید موحه‌مه‌د سه‌عید موفتیی حیلله
 - ٨- سه‌یید شیخ موحه‌مه‌دی طه‌به‌چه‌لی
 - ٩- سه‌یید ئه‌بووبه‌کری هه‌وواری
 - ١٠- سه‌یید عه‌بدولّای داغستانی
 - ١١- سه‌یید مه‌حموود شه‌ها‌بوودینی ئالووسی ، خاوه‌نی ته‌فسیری
- (روح المعانی)

- ١٢- سه‌یید موحه‌مه‌دی کوزی سوله‌یمانی به‌غدادی
- ١٣- سه‌یید موحه‌مه‌دی کوزی حوسه‌ین نه‌ظیف
- ١٤- سه‌یید سوله‌یمانی کوزی سه‌یید جورجیس

- ۱۵- سه‌یید موحه‌ممه‌د ئه‌مینی ئینو عابیدینی دیمه‌شقی ، خاوه‌نی کتیبی (ابن عابدین) له شه‌رعی جه‌نه‌فیدا .
- ۱۶- عومه‌ر ئه‌فه‌ندیی غه‌ززی موفتی شافیعی‌یه‌کانی شام .
- ۱۷- شیخ‌عه‌بدولزه‌حمانی که‌زبه‌ری جه‌دیت‌زانی شام .
- ۱۸- شیخ‌عه‌بدولزه‌حمانی طییبی .
- ۱۹- عه‌بدوللا پاشای حاکی عه‌ککا .
- ۲۰- داوود پاشای والیی به‌غدا .
- ۲۱- مه‌ککی زاده‌ موصله‌فا عاصم ئه‌فه‌ندی شیخ‌ولئیسلامی ئه‌سته‌موول .
- ۲۲- شیخ‌شامیلی داغستانی .
- ۲۳- شیخ‌فه‌وزیی سه‌یید زاغیب ئه‌فه‌ندی .
- ۲۴- نه‌جیب پاشای والیی شام .
- ۲۵- عه‌ینی ئه‌فه‌ندی .
- ۲۶- سه‌یید عه‌بدولعه‌زیز ئه‌فه‌ندیی که‌یلانی نه‌قییبی ئه‌شرافی به‌غدا .
- ۲۷- حاجی وه‌لی بوددین پاشای والیی شام .
- ۲۸- سه‌یید عه‌بدولزه‌زاقی جه‌یده‌ری .
- ۲۹- سه‌یید موحه‌ممه‌د طاهیر ئه‌فه‌ندیی حوسه‌ینی موفتی قودس .
- ۳۰- شیخ‌ئه‌بولخه‌یری دیاربه‌گری .
- ۳۱- سه‌یید موحه‌ممه‌د ئه‌سه‌د ئه‌فه‌ندیی که‌به (ابن‌النائب) به‌ناوبانگ بووه .
- ۳۲- شیخ‌سه‌لاحی عه‌جلوونی که‌به (ابن‌ابی‌الفتح) به‌ناوبانگ بووه .
- ۳۳- موحه‌ممه‌د ئه‌فه‌ندیی جوندی موفتی مه‌عه‌ززه‌تولنوعمان له‌ جه‌له‌ب .

- ۳۴- شیخ عومری موحتهیدی دیمه شقی •
 ۳۵- سهید خلیلی سه مین نه قیبی نه شرافی ته رابلوسی شام •
 ۳۶- سهید حسن نه فنه ندیی ته قی بوددینی حوسهینی ، موفتی و
 نه قیبی نه شرافی دیمه شق •
 ۳۷- شیخ موحه ممدی ناگره بۆزی که پیشتر ناومان هیتا •

زنجیره ی طهریقه تی مهولانا

وهك زانیمان مهولانا طهریقه تی نه قشبه ندیی له تازه کهره وهی قه زنی
 سیازدهی هیجرت (شاه عبیدوللای دیلهوی) و مرگرتووه که له قه بی
 (غولام عهلی) بووه ، نهویش له (شیخ شه مسوددین جانی جانان هه بیوللای
 مهظهر) ی و مرگرتووه . نهویش له (سهید نور موحه ممدی بدهوانی) ی
 و مرگرتووه ، نهویش له (شیخ سهیفوددین) ی و مرگرتووه ، نهویش له
 (شیخ موحه ممد معصومی موحه دیدی) ی و مرگرتووه که مه شهوور
 بووه به (العروة الوثقی) ، نهویش له (شیخ نهحمدهی فارووقی
 سه رهیندی) ی باوکی و مرگرتووه که تازه کهره وهی سه دهی دوازده هه م
 بووه ، نهویش له (شیخ موحه ممد باقی) ی و مرگرتووه ، نهویش له (شیخ
 موحه ممدی خواجه گبی سه مه رفه ندی) ی و مرگرتووه ، نهویش له (دهرویش
 موحه ممد) ی و مرگرتووه ، نهویش له (شیخ موحه ممد زاهید) ی
 و مرگرتووه ، نهویش له (خواجه عبه بدوللای هحرار) ی و مرگرتووه ،
 نهویش له (شیخ یه عقووبی چهرخی) ی و مرگرتووه ، نهویش له (شیخ
 موحه ممد مبارک شاهی بوخاری) ی و مرگرتووه ، نهویش له (شیخ
 عه لانه ددینی عه ططار) ی و مرگرتووه ، نهویش له (شیخ موحه ممدی
 ئووه یسی بوخاری) ی و مرگرتووه ، نهویش له (شاه موحه ممدی
 نه قشبه ند) ی و مرگرتووه ، نهویش له (نه میر کولال) ی و مرگرتووه ، نهویش

له (شیخ بابا موحه‌مهدی سه‌ماسی) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (شیخ
 عه‌لیی زامیته‌نی) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (شیخ موحه‌مهدی ئەنجیر
 فه‌خنه‌وی) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (شیخ عارفی زیوه‌گه‌ری) ی وەرگرتوووه ،
 ئەویش له (شیخ عه‌بدو‌ل‌خالقی غه‌جده‌وانی) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (شیخ
 یووسفی هه‌مه‌دانی) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (شیخ عه‌لیی فارمه‌دی) ی
 وەرگرتوووه ، ئەویش له (شیخ ئەبول‌حه‌سه‌نی خه‌رقانی) ی وەرگرتوووه ،
 ئەویش له (شیخ ئەبوله‌زیدی به‌سطامی) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (ئیمام
 جه‌غه‌ری صادق) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (قاسمی کورزی موحه‌مهدی
 کورزی حه‌زره‌تی ئەبو‌وبه‌کری صدیق) ی وەرگرتوووه که یه‌کیکه له حه‌وت
 شه‌ریعت زانه‌که (الفقهاء السبعة) ، ئەویش له حه‌زره‌تی (سه‌لمانی فارسی) ی
 وەرگرتوووه که یه‌کیکه له ئه‌سکی‌یه‌که ئەویش له (حه‌زره‌تی ئەبو‌وبه‌کری
 صدیق) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (حه‌زره‌تی موحه‌مه‌دو‌لمو‌صطه‌فا) ی
 وەرگرتوووه ، ئەویش له ئەمینداری وه‌حی (حه‌زره‌تی جو‌بره‌ئیل) ی
 وەرگرتوووه ، ئەویش له خوداو‌ه‌ندی گه‌وره‌و بی‌هه‌متای وەرگرتوووه .

گه‌مه زنجیره‌ی طه‌ریقه‌تی ئەقشبه‌ندی مه‌ولانا . زنجیره‌ی طه‌ریقه‌تی
 قادریشی به‌مجۆره‌یه :

مه‌ولانا طه‌ریقه‌تی قادریشی هه‌ر له (شاه عه‌بدو‌ل‌لای دیه‌له‌وی)
 وەرگرتوووه ، ئەویش له (شیخ شه‌مسو‌ددین جانی جانا‌ن حه‌یبو‌ل‌لای
 مه‌ظه‌ر) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (شیخ موحه‌مه‌د عابید) ی وەرگرتوووه ،
 ئەویش له (شیخ موحه‌مه‌د سه‌عیدی خازین) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له
 (شیخ ئەحمه‌دی فارووقی سه‌ره‌یندی) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (شاه
 ئەسه‌که‌نده‌ری که‌تیلی) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (شاه که‌مالی که‌تیلی) ی
 وەرگرتوووه ، ئەویش له (شاه فه‌ضیل) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (سه‌ید
 گه‌دایی) ی وەرگرتوووه ، ئەویش له (سه‌ید شه‌مسو‌ددین) ی وەرگرتوووه ،

ئه‌ویش له (سه‌یید عه‌قیل) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (سه‌یید به‌هائووددین) ی
 وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (سه‌یید عه‌بدولوه‌ههاب) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش
 له (سه‌یید شه‌ره‌فوددینی فه‌تتال) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (سه‌یید
 عه‌بدولزه‌زاق) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (حه‌زره‌تی شیخ عه‌بدولقادری
 گه‌یلانی) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (ئه‌بولحه‌سه‌ن عه‌لیی کوژی موحه‌مه‌دی
 قوره‌یشیی هه‌کاری) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (ئه‌بولفه‌ره‌جی طه‌رسووسی) ی
 وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (عه‌بدولزه‌حمانی تمیمی) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش
 له (جونه‌یدی به‌غدایی) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (سه‌ری سه‌قه‌طی) ی
 وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (شیخ مه‌عووفی که‌رخی) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش
 له (ئیمام عه‌لی زه‌ضا) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (ئیمام مووسای کاظم) ی
 وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (ئیمام جه‌غه‌ری صادق) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش
 له (ئیمام موحه‌مه‌دی باقر) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (ئیمام عه‌لی
 زه‌ینولعابیدین) ی باوکی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (حه‌زره‌تی حوسه‌ین) ی
 باوکی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له (حه‌زره‌تی عه‌لی) ی باوکی وه‌رگرتوووه ،
 ئه‌ویش له (حه‌زره‌تی پیغه‌مبه‌ر) ی وه‌رگرتوووه دروودی خوای لی بی ،
 ئه‌ویش له (حه‌زره‌تی جوهره‌ئیل) ی وه‌رگرتوووه ، ئه‌ویش له خوداوهندی
 گه‌وره‌و بی‌هاوتای وه‌رگرتوووه .

مه‌ولانا هه‌روه‌ها ته‌ریقێ (سوه‌ره‌وه‌ردی) و (کوهره‌وی) و (چه‌شتی) یشی

وه‌رگرتوووه .

★ ★ ★